



www.lorelli.eu 

INES set

b a b y s t r o l l e r

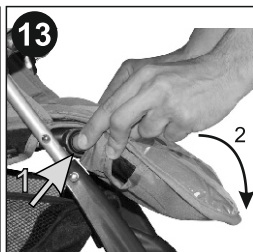
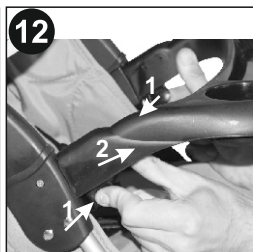
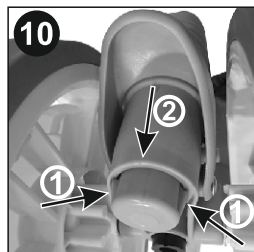
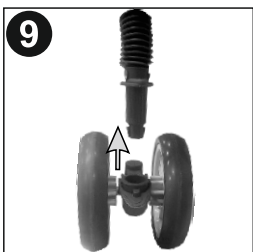
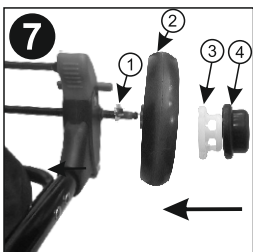
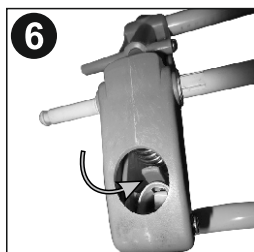
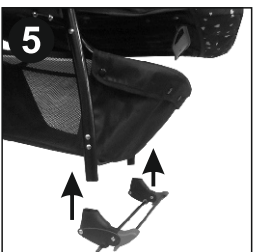
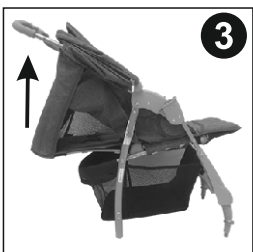
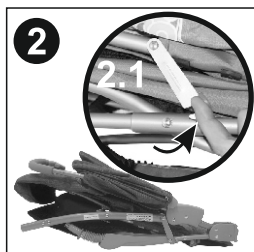
детска количка

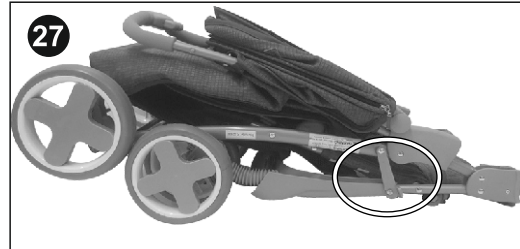
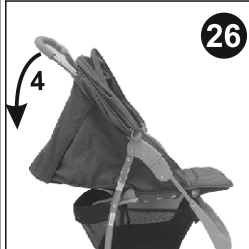
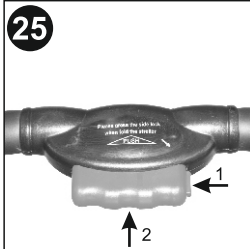
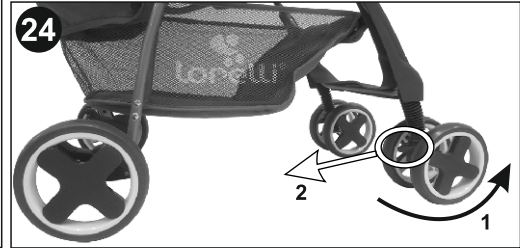
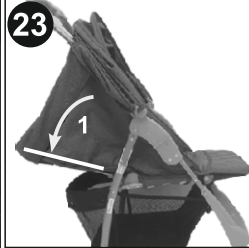
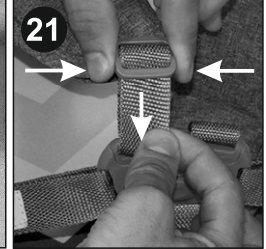
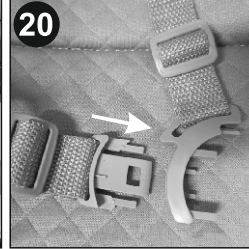
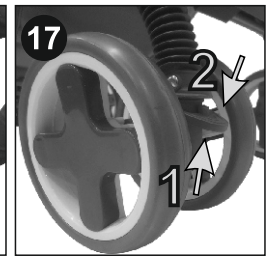
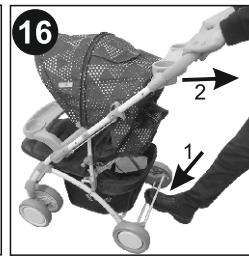
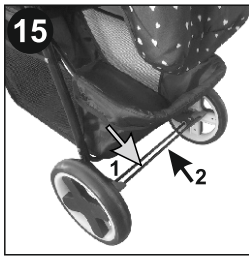
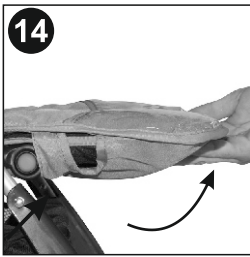


MANUAL INSTRUCTION
ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

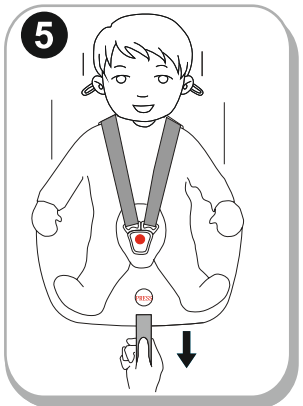
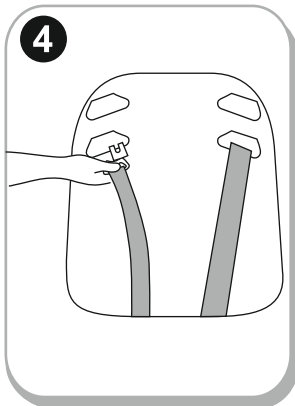
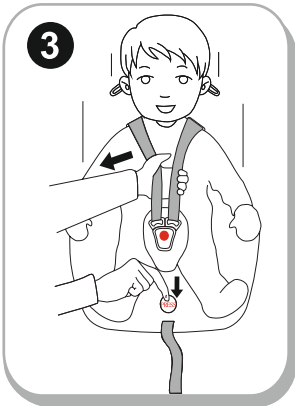
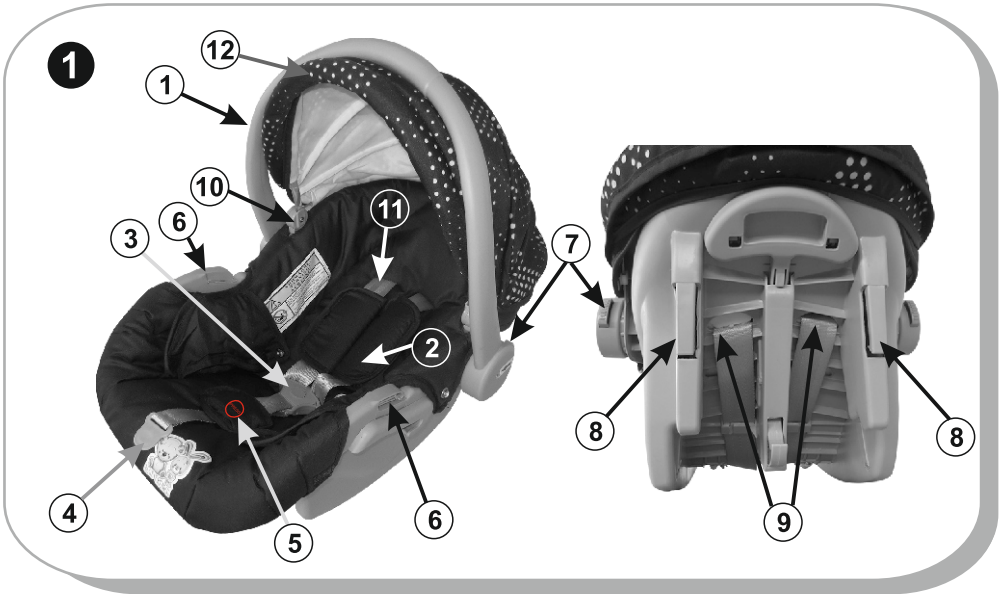
CONTENT / СЪДЪРЖАНИЕ

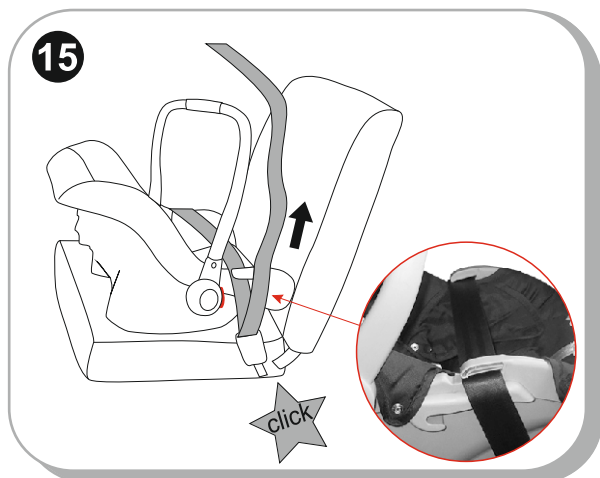
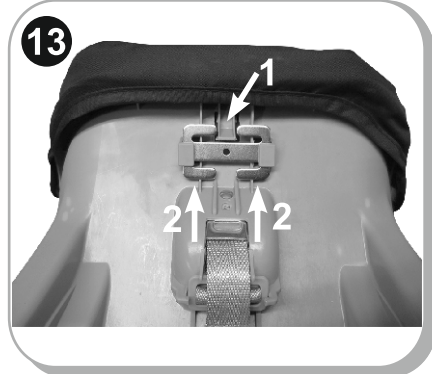
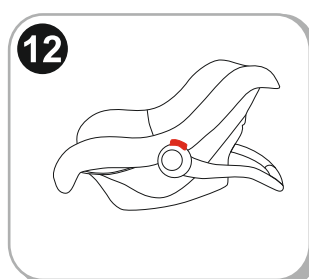
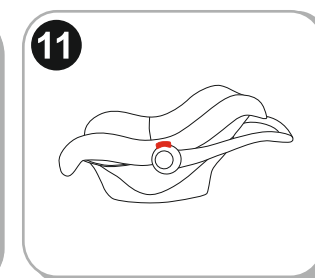
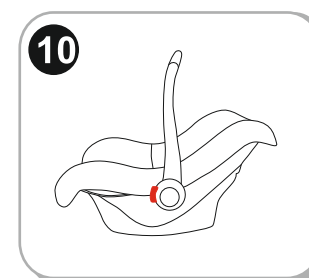
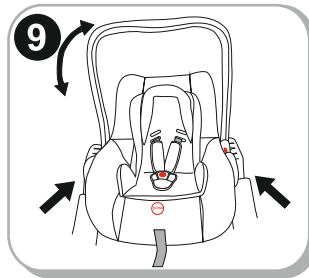
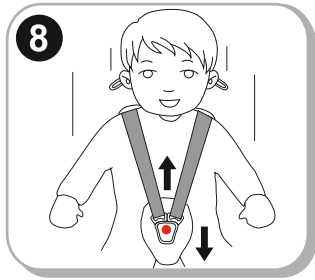
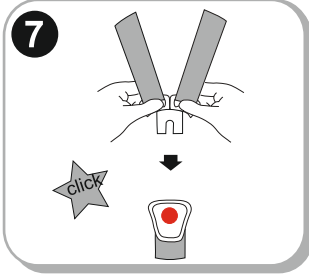
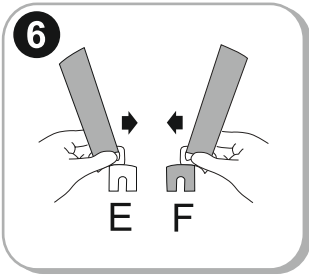
EN	Manual Instruction.....	8
BG	Инструкция за употреба.....	14
RO	Instrucțiuni de utilizare.....	21
PL	Instrukcja użytkownika.....	28
FR	Mode d'emploi	35
IT	Istruzione per l'uso.....	42
GR	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ.....	49
MK	Упатствата за употреба.....	56
RU	Инструкция по эксплуатации.....	63
SRB HR	Uputstvo za upotrebu.....	70
ME BIH		
HU	Használati utasítás.....	77
AL	Instrukcion për përdorim.....	84

1

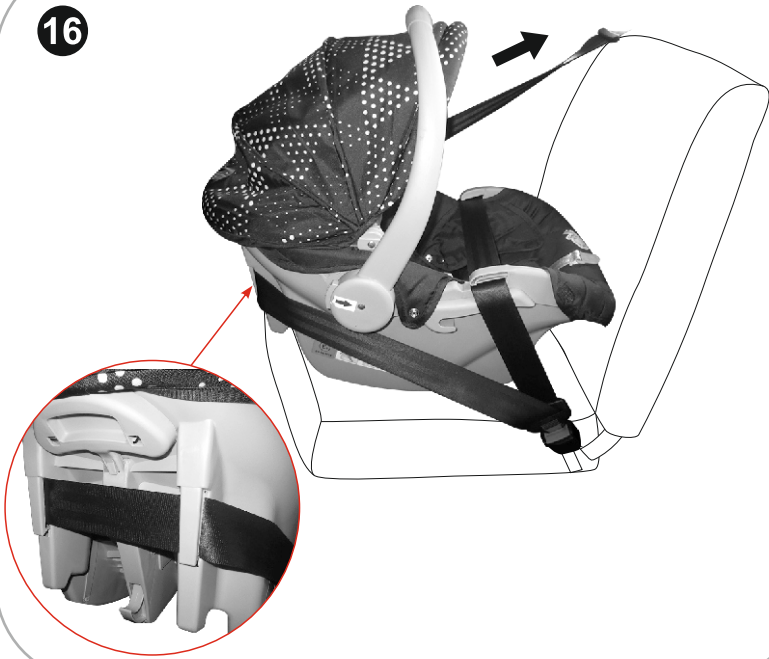


CAR SEAT / СТОЛЧЕ ЗА КОЛА





16



17



IMPORTANT – READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

SAFETY REQUIREMENT

- 1.** This vehicle is suitable for children from 6 month and weight up to 15 kg!
- 2.** The height of the carried child in the stroller should not exceed 96 cm!
- 3.** Use parking device if you do not hold the stroller with hand!
- 4.** Do not leave the stroller on hills or inclined surfaces even if you have activated the parking system!
- 5.** Parking device shall be engaged when placing and removing the children!
- 6.** The shopping basket can take a maximum load of 2 kg!
- 7.** Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle! Maximum load of the accessory bag 1 kg. Do not hand any additional bags!
- 8.** Regularly check for loose parts! Make routine inspection, regularly maintain, clean and/or wash the vehicle!
- 9.** The vehicle shall be used only for 1 child!
- 10.** Accessories which are not approved by the manufacturer shall not be used!
- 11.** Only spare parts delivered or recommended by the manufacturer/distributor can be used!
- 12.** Always use the restraint system! Always use the crotch belt in combination with the waist belt! To prevent injury from a fall or a slip off always use the shoulder straps!
- 13.** Make sure that the safety belts are placed properly!
- 14.** The stroller should always be used under the supervision of an adult!
- 15.** Do not allow children to suspend him/herself or play in the stroller!
- 16.** Do not allow children to stand in the stroller!
- 17.** Do not allow your child to stand on the seat and foot rest!
- 18.** Do not use the stroller on uneven surfaces near fire or other dangerous places!
- 19.** Do not use the stroller on stairs and escalators!
- 20.** Fold the stroller before go upstairs and downstairs. Mounting the stroller on stairs, pavements and others with the child in it and by pushing the handle causes deformation of the stroller and is out warranty repair!
- 21.** Adjusting of the back rest must be made only by a person read carefully the instruction rules for adjusting!
- 22.** Any additional baggage left in the stroller may cause it to become unstable!

23. The person who assembles the stroller must be familiarized with its functions!

24. **WARNING!** No additional mattress / cushion shall be added.

25. **WARNING!** The front bar can not be used as a carry handle!

26. This stroller is suitable for children up to 3 years old!

27. Car seat is compatible with stroller INES !

28. **When using the car seat:** This vehicle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed.

WARNING



WARNING! Never leave the child unattended!

WARNING! Ensure that all the locking devices are engaged before use!

WARNING! To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product!

WARNING! Do not let the child play with this product!

WARNING! This seat unit is not suitable for children under 6 months!

WARNING! Always use the restraint system!

WARNING! Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use!

WARNING! This product is not suitable for running or skating!

EN 1888 - 1:2018

MAINTENANCE AND CARE

1. To clean the metal parts, wipe with a moist and then dry towel until the stroller is all dry.
2. To clean the plastic parts, use a towel, water and a soft detergent.
3. To clean the textile parts, use a solution for cleaning tapestries.
4. When not in use, never place other objects in or on the stroller! This will damage it!
5. Always dry and air the stroller if it is not dry enough!
6. Run regular clean-ups over the wheel axes and the plastic elements.
7. Always clean the wheel axes and plastic elements after using the pram over sandy or dusty surfaces!
8. **DO NOT LUBRICATE** the wheel axes or other movable parts of the stroller! Just clean them!
9. Run regular checks for loose or damaged parts and if there are such, immediately replace them with new ones!

Picture 1

- | | |
|-----------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Metal frame of the stroller - 1 pcs. | 6. Basket - 1 pcs. |
| 2. Rear wheels - 2 pcs. | 7. Fingerboard - 1 pcs. |
| 3. Shopping basket - 1 pcs. | 8. Foot cover - 1 pcs. |
| 4. Front wheels - 2 pcs. | 9. Canopy - 1 pcs. |
| 5. Accessory bag - 1 pcs. | 10. Children's car seat - 1 pcs. |

PARTS

UNFOLDING

1. Folded stroller (Photo 2) **Release the blocking mechanism.** (Photo 2.1)
2. Lift the handle of the stroller up and then push forward. As a result, it will extend and lock automatically. (Photos 3 and 4)

ASSEMBLING

1. Place the rear axle in the frame tubes until it clicks (Picture 5) To disassemble the rear axis, press the thumbs in the bracket openings under the rear axle and pull out. Picture 6
2. Place the rear wheels as you follow the sequence of the elements on photo 7.
 1. Metal washer; 2. Rear wheel; 3. Cipclip ; 4. Cap of the circlip.Make sure that the circlip 3 is fastened to the rear axle, then fit the cap 4 on it and make sure it is attached to the circlip. Check that the wheel is fixed by pulling it slightly outwards.
3. Insert the protective cover on the wheel Picture 8. To disassemble the rear wheels, press the clips of the protective cover behind the wheel to remove it (Picture 8) and with a straight screwdriver, remove the rear axle elements shown in picture 7
4. Install the front wheels by pressing them upwards until they are locked. (Picture 9) Check if they are locked well. To dismount, push both pins "1" under the wheel simultaneously and pull down "2". (Picture 10)
5. Mount the fingerboard for the child. (Photo 11) To remove the fingerboard, press the buttons placed on both its sides and pull all the way. (Photo 12)

EXPLOITATION

1. To lay down the footrest push the red buttons on its both sides. (picture 13). To lift the footrest up just push it up with your one hand. (picture 14)
2. To place the stroller in a stationary position, use the rear wheel brakes, by pressing the brake pedal located on the rear axle. (Photo 15.1) To release the brake, lift your leg from the brake pedal. (Photo 15.2)
WARNING: The parking device does not guarantee an optimal hold in steep slopes. Therefore never leave the stroller on a sloping ground with a child sitting or lying in the stroller!
3. **To overcome obstacles, turn the stroller handle into the child's forward facing position (above the rear axle). To raise the front axle of the stroller to overcome the obstacle, press the rear axle (Picture 16) with the foot, not the brake, and then pull the handle back against you. Caution: Do not push the handle straight down! First pull the handle toward you !!!**
4. While moving the stroller along rough and uneven surfaces you can use the option of movement in a straight line by lifting the blocking cog on the front wheels. (Photo 17.1)
To release the front wheels, press down the locking cog. (Photo 17.2)
5. For a change (lowering) the sunshade position, take its upper part and pull down to the desired position. (Photo 18)
6. Adjust the backrest position of the summer basket by pulling up the lever for unlocking the mechanism. Release the lever when the chosen position is reached. Picture 19
WARNING! If you try to lay down the backrest without unlocking it by using strength the locking mechanism will be damaged.
7. While using the summer seat **BY ALL MEANS** fasten the safety belts on the child!
8. Put the shoulder and waist belts together and place them in the central buckling clasp. (Photos 20;22) Regulate the length of the safety belts by pulling the clasps all the way. (Photo 21) To unlock the belts, press the button on the central clasp. (Photo 22)

FOLDING

1. Remove the table on the front of the child like is described in point 5 ASSEMBLING Picture 12
2. Activate the stroller brakes.
3. Fold the sunshade to the maximum.
4. Place the stroller backrest in the lower (lying) position. Picture 23
5. **WARNING!** Rotate the front wheels so that the straight-ahead button points to the rear wheels. Picture 24. Keep the wheels in this position when folding the stroller.
6. Press button 1, then press button 2 and press the handle of the stroller down to fold it. Picture 25;26
After folding, place the fixating mechanism against self-unfolding. (Photo 27)
7. The correctly folded stroller should look like the image in photo 27.

PLACING OF THE CAR SEAT TO THE STROLLER

1. Place the stroller backrest in the lower (lying) position. Photo 28
2. Catch the car seat for the handle in the carry position. Lower the front edge and place it on the stroller so that the hooks on both sides of the car seat are fastened to the holders at the base of the stroller canopy. Picture 29
3. Lower the back end of the seat so that the hook engages on the table of the stroller. Photo 30
4. A properly positioned car seat should look like on picture 31
5. To disassemble, pull the handle behind the back of the car seat, lift the rear end, then pull it out of the stroller holders. Picture 32

CAR SEAT "Group 0" / newborn and weighing up to 10 kg. /

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE! READ CAREFULLY!

NOTICE

1. This is a 'Universal' child restraint. It is approved to Regulation No 44, 04 series of amendments, for general use in vehicles and it will fit most, but not all, car seats.
2. A correct fit is likely if the vehicle manufacturer has declared in the vehicle handbook that the vehicle is capable of accepting a 'Universal' child restraint for this age group.
3. This child restraint has been classified as 'Universal' under more stringent conditions than those which applied to earlier designs which do not carry this notice.
4. If in doubt, consult either the child restraint manufacturer or the retailer.

Only suitable if the approved vehicles are fitted with lap/3 point/static/with retractor safety belts, approved to UN/ECE Regulation No 16 or other equivalent standards.'



EXTREMELY DANGEROUS!

Do not place rear-facing child seat on front seat with airbag. Death or serious injury can occur.

Important safety instructions!

Please read the instructions carefully, because improper installation may cause serious injury, in this case, the manufacturer is not responsible.

1. WARNING! The car seat can not be used forward facing!

2. WARNING! The rigid items and plastic parts of a child restraint shall be so located and installed that they are not liable, during everyday use of the vehicle, to become trapped by a movable seat or in a door of the vehicle. Prevent harness/vehicle belt from getting trapped between car doors or rubbing against sharp parts of the seat or body.

3. WARNING! All straps holding the restraint to the vehicle should be tight, all straps restraining the child should be adjusted to the child's body. The straps should not be twisted! Always make sure that the seat harness and vehicle belt are correctly tensioned to ensure maximum protection for your child.

4. WARNING! The device should be changed when it has been subject to violent stresses in an accident.

After an accident, replace your child restraint and the vehicle seat belts. Although they may look undamaged, they may not protect your child as well as they should.

5. WARNING! Follow closely the instructions for installation. Failure can result in injury to the child!

6. WARNING! It is dangerous to make any alterations or additions to the device without the approval of the Type Approval Authority. Your child is in danger if you don't follow closely the installation instructions provided by the child restraint manufacturer.

7. WARNING! Your child seat can only be fitted into the passengers seat of a car with a lap and diagonal seat belt. Do not use any load bearing contact points other than those described in the instructions and marked on the child restraint. Ensure the vehicle seat buckle is not positioned in or in front of the specified (labelled) belt guide of the child restraint system.

8. WARNING! Rearward child restraint systems should not be used in seats protected by an airbag.

9. WARNING! NEVER leave your child unattended in the safety device, even for the shortest time!

10. WARNING! Any luggage or other objects liable to cause injuries in the event of a collision shall be properly secured.

11. WARNING! Do not use the child restraint system without the cover.

12. WARNING! Do not replace the seat cover with any other than the one recommended by the manufacturer, because the cover constitutes an integral part of the restraint performance.

13. WARNING: DO NOT attempt to dismantle, modify or add to any part of the booster car seat or change the way your vehicle seat belts are made or used.

- 14. WARNING!** Do not leave the buckle in a partially closed position and it must only lock when all parts are engaged. It must be possible to release the child from the restraint immediately in an emergency.
- 15. WARNING!** Install the child restraint in vehicle seating positions categorized as 'Universal' in the vehicle owner's manual, by using the primary belt route.
- 16. WARNING!** If the chair is not provided with a textile cover, keep it away from sunlight, otherwise it may be too hot for the child's skin. If the vehicle has been left in the sun for a long time, check the seat cover and make sure it is not too hot before placing the child in the child cushion.
- 17. WARNING!** Do not use the car seat in the house. It is not designed for home use and should only be used in the vehicle!
- 18. WARNING!** Periodically check the belts for wear, paying special attention to the points of attachment, protections and regulating devices. If the harness / vehicles belts becomes cut or frayed, replace it before traveling.
- 19. WARNING: ALWAYS** secure your child with the safety belts when using the car seat.
- 20. WARNING!** Do not leave the buckle in a partially closed position and it must only lock when all parts are engaged. It must be possible to release the child from the restraint immediately in an emergency. Your child must be taught never to play with the buckle. The buckle is NOT CHILD PROOF
- 21. WARNING!** The baby seat must be secured with car safety belt, even when it is not in use. An unsecured seat may injure other passengers in the car in an urgent stop.
- 22. WARNING!** Store this child seat in a safe place when it is not being used. Avoid placing heavy objects on top of it. Do not allow your child seat to come into contact with corrosive substances e.g. battery acid.
- 23. WARNING! Do not leave your child in this safety seat for a long period of time. By long trips make more breaks and take out the child from the safety seat.**
- 24. WARNING! Security is only guaranteed if the child restraint is fitted in accordance with these instructions.**
- 25. WARNING! The instruction must be retained on the child restraint for its life period**

ECE R44/04

WASHING INSTRUCTIONS

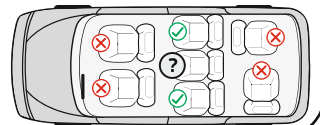
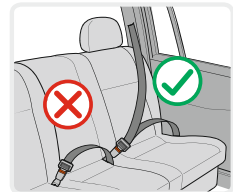
1. The car seat can be cleaned using lukewarm water and soap. Do not use aggressive cleaners like abrasives or thinner.
2. The cover should be washed by hand at a maximum temperature of 30°C. Do not put in the dryer, just airing it.
3. The plastic parts can be cleaned by using a wettish drapery. Please, do not use any solvate.

TYPES OF APPROVED BELTS TO HAVE IN THE CAR

Your child seat can be installed **ONLY** with the help of 3-point belts!!! **ONLY** in the **OPPOSITE** direction of movement of the car!

 Possibility to install **ONLY** on seats with **3-point seat belts!**

CAN NOT BE USED FOR SEATS with 2-point belt!



Parts

Picture 1

1. Carrying handle
2. Belt softener
3. Belt buckles
4. Strap for belts adjustment
5. Button for adjusting the belt (under the cover)
6. Lap belt guide
7. Red button for handle adjusting
8. Diagonal belt guide
9. Openings for shoulder straps
10. Holder of the canopy
11. Shoulder straps
12. Canopy frame

Check the height of the shoulder belts

Always check that the shoulder belts are placed at the correct height for your child. Select the height of the straps according to the child's height. The position of the straps should be at or slightly above the shoulders of the child. **Warning:** Do not place the straps too high or so that the child can lean on them!

In the back of the safety seat , there are 2 pairs of holes , which can be used to adjust the shoulder straps to suit your child's weight (Fig. 2)

Adjusting the height of seat belts

1. Press the button for belts adjusting "5" and at the same time pull both shoulder straps. (Picture 3)
2. Take out the belts "11" of the holes on the back from the front of the seat.
3. Place back the belts in the desired holes on the front side of the backrest and connect them behind the back with the adjusting strap "4". Make sure the straps are placed on the same level and are not twisted.

Fastening the seat belt

1. Combine the two pieces "E" and "F" at the end of the belt (Picture 6) and place them in the central buckle "3" until it clicks into place. (Picture 7)
2. Make sure the belt is locked by pulling the shoulder straps up. (Picture 8)
3. To release belt, press down the red button on the central buckle "3".

Adjusting the length of the belts

1. Slack the belts: Press the button for belts adjusting "5" and at the same time pull both shoulder straps. (Picture 3)
2. Tightening the belt: Place your child in the seat, fasten both belts in the buckle in the center and pull the strap "4" in the middle of the seat. (Picture 5)

Adjusting of the carry handle

The carry handle of the car seat , can be adjusted in 3 stable positions.

To adjust the handle , please press the red button on handle on both side at the same time. Now it can be rotated. (Picture 9)

- 1 **Position** - Straight up for carrying. (Picture 10)
- 2 **Position** - Handle clicked back to initiate the rocking feature . (Picture 11)
- 3 **Position** - Down to support baby for feeding. (Picture 12)

Ensure that the handle is locked in a position ,the harness is correctly fitted and buckle fastened before carrying your car seat.

INSTALLATION OF SEAT "Group 0" / newborn and weighing up to 10 kg. /

Please use 3-point safety belts of the car to ensure the safety of the child and to secure the child seat! Your child seat can be installed **ONLY** with the help of 3-point belts!!! **ONLY** in the **OPPOSITE** direction of movement of the car!

Step 1. Push button "1" and take out the metal bracket "2" from the front side under the bottom of the car seat. Picture 13

Step 2. Adjust the handle to the upright position . (Picture14)

Step 3. Place the child seat on the seat of the car in the **OPPOSITE** direction of movement of the car, ensuring it is firmly pressed against the car seat backrest. **If your car has an air bag** on the passenger seat, the child seat should be used only in the rear of the car!

Step 4. Slide the lap belt of the vehicle's 3-point seatbelt through both Lap belt guides .Let the tongue plate snap in the belt lock with a clearly audible "click". (Picture 15) Pull the shoulder belt in arrow direction to tighten the lap belt. Check to make sure the tongue plate is locked by pulling on the belt .

Step 5. Place the diagonal belt in the diagonal belt guide at the back of the seat (Picture 16)

Step 6. Tighten the vehicle's own 3-pointseatbelt by pulling hard on the positions . (Picture 16)

Step 7. Make sure that the belt is not twisted and strongly tightened. Make sure the seat is fixed firmly on the car seat.

Step 8. Grip the both straps motionless just above the buckle with the metal bracket . Picture 17

Step 9. Place the child in the seat. Check the height of the shoulder belts. Make sure the straps are not twisted or hanging somewhere. Fasten the seat belts on the child, making sure that they are well placed and pull the strap in the center of the seat to tighten.

ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И
ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.**

1. Настоящото превозно средство е предназначено за деца от 6 месеца и тегло до 15 кг!
2. Височината на детето, возено в количката не бива да надвишава 96 см!
3. Използвайте паркиращото устройство, ако не държите количката с ръка!
4. Не оставяйте количката на наклонени места, дори с активирано паркиращо устройство!
5. Паркиращото устройство трябва да е активирано при поставяне или взимане на детето от количката!
6. Кошът за пазаруване е с максимална товаримост 2 кг!
7. Всеки товар, закачен на дръжката и/или на гърба на облегалката и/или отстрани на количката, влияе върху стабилността на детската количка! Максимално натоварване на чантата за аксесоари 1 кг. Не закачайте допълнителните чанти или пакети!
8. Периодично проверявайте за разхлабени части на количката! Редовно преглеждайте, поддържайте и почиствайте количката!
9. Количката е предназначена за 1 дете!
10. Аксесоари, които не са одобрени от производителя, не бива да бъдат използвани!
11. Трябва да бъдат използвани резервни части само доставени или препоръчани от производителя/дистрибутора!
12. Винаги използвайте предпазните колани, когато детето е в количката! Винаги използвайте колана между крачетата в комбинация с колана за кръста! За да предотвратите нараняване от падане или изхлузване на детето, винаги използвайте раменните колани!
13. Уверявайте се дали безопасният колан е сложен правилно!
14. Количката трябва да се използва винаги под наблюдението на възрастен!
15. Не позволявайте на детето да играе в количката или да се повесва от нея!
16. Не позволявайте на детето да се изправя в количката!
17. Не позволявайте на детето да се изправя върху седалката или степенката!

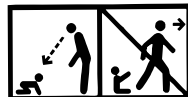
- 18.** Не използвайте количката по неравни повърхности, в близост до огън или други опасни места!
- 19.** Не използвайте количката по стълбища и ескалатори!
- 20.** Сгъвайте количката преди да се качвате или слизате по стълби. Качването на количката на стълби, тротоари и други препятствия с детето, чрез натискане на дръжката води до нейното деформиране и не подлежи на гаранционно обслужване!
- 21.** Регулирането на облегалката трябва да се извършва само от запознат с правилата за това действие от инструкцията!
- 22.** Допълнителния багаж сложен в количката може да доведе до нейната нестабилност !
- 23.** Човекът, който сглобява количката, трябва да е запознат с нейните функции!
- 24. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не добавяйте допълнителен матрак/ подложка.
- 25. Грифът не може да се използва за дръжка за носене!**
- 26.** Количката е предназначена за ползване от деца до 3 години!
- 27.** Столчето за кола е съвместимо с детската количка модел INES!
- 28. Когато използвате столчето за кола:** Тази количка не заменя кошарата или леглото за спане. Ако детето Ви трябва да спи, тогава то трябва да се постави в подходящ кош за новородено, кошара или легло.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никога не оставяйте детето без надзор!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Уверете се, че всички устройства за заключване са активирани преди използване !

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! За да избегнете наранявания, уверете се, че детето е на безопасно



разстояние, преди да разгънете или сгънете този продукт!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не оставяйте детето да играе с този продукт!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Седалката не е подходяща за деца под 6-месечна възраст!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Винаги използвайте системата за задържане !

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Преди употреба да се провери дали са правилно задействани приспособленията за закрепване на кошчето за бебешката количка, на седалката или на автомобилното детско столче!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Този продукт не е подходящ за тичане или пързаляне!

БДС EN 1888 - 1:2019

ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА

1. За да почистите металните части, избършете с влажна кърпа и изсушете добре със суха кърпа.
2. За да почистите пластмасовите части използвайте кърпа, вода и мек препарат.
3. За да почистите текстилните части употребявайте препарат за почистване на тапицериия.
4. Когато количката е на съхранение, никога не поставяйте други предмети върху нея!
5. Винаги изсушавайте и проветрявайте количката, ако се е намокрила!
6. Периодично почиствайте осите на колелата и пластмасовите елементи.
7. Винаги почиствайте осите на колелата и пластмасовите елементи след използване на количката по пъськ или други запрашени настилки !
8. **НЕ СМАЗВАЙТЕ** осите на колелата или други подвижни части на количката! Само ги почиствайте !
9. Периодично проверявайте за разхлабени или повредени части и ако има такива, незабавно ги заменете с нови!

ЧАСТИ

Снимка 1

1. Метална конструкция на количката - 1 бр.
2. Задни колела - 2бр.
3. Кош за пазаруване - 1 бр.
4. Предни колела - 2бр.
5. Чанта за аксесоари -1 бр.
6. Кош - 1 бр.
7. Гриф - 1 бр.
8. Покривало за крачета - 1 бр.
9. Сенник - 1бр.
10. Столче за кола - 1бр.

РАЗГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

1. Сгънат вид на количката. (Снимка 2) **Освободете заключващия механизъм.** (Снимка 2.1)
2. Повдигнете дръжката на количката нагоре и напред, при което тя ще се разгъне и заключи автоматично. (Снимки 3 и 4)

МОНТАЖ НА КОЛИЧКАТА

1. Поставете задната ос в тръбите на рамата до изщракване (Снимка 5) За демонтаж на задната ос натиснете едновременно палците в отворите на конзолите под задната ос и издърпайте. Снимка 6
2. Поставете задните колела, както следват последователността на елементите от снимка 7.
 1. Метална шайба; 2. Задно колело; 3. Зегерка; 4. Капачка на зегерката.Уверете се че зегерката 3 е захваната за задната ос, след което поставете върху нея капачката 4 и се уверете , че е закрепена върху зегерката. Проверете дали колелото е фиксирано , като го издърпате леко навън.
3. Поставете защитния капак на колелото Снимка (8) . За демантиране на задните колела натиснете щипките на защитния капак зад колелото за да го свалите (Снимка 8) и с права отвертка извадете последователно елементите от задната ос показани на снимка 7
4. Монтирайте предните колела, като ги притиснете нагоре до заключването им. (Снимка 9) Проверете дали са заключени добре. За демантиране натиснете едновременно двата щифта „1“ под колелото и издърпайте надолу „2“ . Снимка 10
6. Монтирайте грифа за детето. (Снимка 11) За да отстраните грифа, натиснете бутоните разположени от двете му страни и издърпайте. (Снимка 12)

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

1. За да спуснете подложката за крачета надолу, натиснете червените бутони, разположени от двете ѝ страни. (снимка 13) . За да повдигнете подложката за крачета, просто я избутайте с едната си ръка нагоре. (снимка 14)
2. За установяване на количката на едно място използвайте спирачките на задните колела, като натиснете спирачния педал, намиращ се на задната ос. (Снимка 15.1) За освобождаване на спирачката вдигнете с крак спирачния педал. (Снимка 15.2) **Внимание ! Спирачката не гарантира оптимално задържане на стръмни склонове! Ето защо никога не оставяйте количката на наклонена повърхност с дете, което седи или лежи в количката!**
3. За да вдигнете предната ос на количката за да преодолеете препятствие натиснете с крак задната ос (Снимка 16) а не спирачката, след което издърпайте хоризонтално дръжката назад към вас. **Внимание : Не натискайте дръжката директно надолу !!! Първо издърпайте дръжката към вас !!!**
4. При движение на количката по груби и неравни настилки можете да ползвате опцията за движение с праволинен ход чрез вдигане на заключващия палец на предните колела.(Снимка 17.1)
За освобождаване на предните колелета натиснете надолу заключващия палец. (Снимка 17.2)
5. За промяна (сваляне) положението на сенника хванете горната му част и издърпайте надолу до желаната позиция. (Снимка 18)
6. Положението на облегалката на летния кош може да регулирате като издърпате нагоре ръкохватката за отключване на механизма, намираща се на гърба и я поставите в желаното положение. (Снимка 19) **ВНИМАНИЕ!** Ако правите опит за сваляне на облегалката без да сте я отключили и приложите голяма сила върху нея, заключващият механизъм се деформира, което не подлежи на гаранционно възстановяване!
7. При ползване на летния стол **ЗАДЪЛЖИТЕЛНО** поставете осигуряващите колани на детето!
8. Прикрепете раменните и коремни колани и ги поставете в централната катарамата за заключване. (Снимки 20,22)Нагласете дължината на предпазните колани чрез издърпване на катрамите. (Снимка 24) За отключване на коланите натиснете бутона на централната катарамата. (Снимка 21)

СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

1. Отстранете масичката пред детето като е описано в т.5 „ Монтаж на количката“ Снимка 12
2. Задействайте спирачките на количката.
3. Сгънете максимално сенника и премахнете допълнителния товар от коша.
4. Поставете облегалката на количката в най-долно (легнало) положение. Снимка 23
5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Завъртете предните колела така, че бутоната за праволинейно движение да сочи към задните колела. Снимка 24. Запазете колелата в това положение при сгъване на количката .
6. Натиснете бутон 1, след което натиснете бутон 2 и притиснете дръжката на количката надолу за да я сгънете. Снимка 25;26 След като сгънете поставете фиксиращия механизъм против саморазгъване. (Снимка 27)
7. Правилно сгънатата количка трябва да изглежда по показания на снимка 27 начин.

ПОСТАВЯНЕ НА СТОЛЧЕТО ЗА КОЛА КЪМ КОЛИЧКАТА

1. Поставете облегалката на количката в най-долно (легнало) положение. Снимка 28
2. Хванете столчето за дръжката в позиция за носене. Наведете предния му край и го поставете към количката така , че куките от двете страни на столчето да се захванат за държачите в основата на сенника на количката. Снимка 29
3. Спуснете задния край на столчето така , че куката да се захване за масичката на количката. Снимка 30
4. Правилно поставено столче трябва да изглежда както на снимка 31
5. За демонтаж издърпайте дръжката зад гърба на столчето, вдигнете задния му край след което го издърпайте от държачите на количката .Снимка 32

BG

ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪШНИ СПРАВКИ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО !

ИНФОРМАЦИЯ

1. Това е „универсална“ система за обезопасяване на деца. Тя е одобрена съгласно Правило № 44, серия от изменения 04, за обща употреба в превозни средства и е пригодима към повечето, но не всички, седалки за леки автомобили.
2. Може да се очаква, че по отношение на монтажа системата ще съответства, ако производителят е заявил в инструкцията за експлоатация на превозното средство, че то е пригодено за монтиране на „универсална“ система за обезопасяване на деца от тази възрастова група.
3. Тази система за обезопасяване на деца е класифицирана като „универсална“ при условия, по-строги от прилаганите за предишни модели, които не са придружени от тази бележка.
4. В случай на съмнение консултирайте се с производителя или търговеца на дребно на системата за обезопасяване на деца.

Подходящо само ако одобрените превозни средства са оборудвани с надбедрени/триточкови/статични/с прибиращо устройство обезопасителни колани, одобрени съгласно Правило № 16 на ИКЕ на ООН или други равностойни на него стандарти.



КРАЙНО ОПАСНО!
НЕ ПОСТАВЯЙТЕ гледаща назад детска седалка на предна седалка с въздушна възглавница!
ТОВА МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО СМЪРТ ИЛИ СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ!

Важни инструкции за безопасност!

Моля, прочетете инструкциите внимателно, защото неправилната инсталация може да причини сериозно нараняване, в този случай производителят не носи отговорност.

1. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Столчето не може да се използва обърнато назад!**
2. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Твърдите елементи и части от пластмасата на системата за обезопасяване на деца трябва да се разполагат и монтират така, че когато моторното превозно средство е в нормална експлоатация, те да не могат да бъдат заклещени от плъзгаща се седалка или врата на превозното средство. Предотвратете зацепването на коланите на седалката/колата между вратите на колата или тяхното триене в остри части.
3. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Всички ремъци, които закрепват системата за обезопасяване към превозното средство, трябва да бъдат опънати, всички ремъци, които задържат детето, трябва да бъдат регулирани според тялото на детето. Не бива да се допуска усукването на ремъци. Винаги се уверявайте, че коланите на обезопасителната седалка и коланите на колата са правилно опънати, за да се осигури максимална защита на Вашето дете.
4. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Устройството трябва да се смени, когато при произшествие е било обект на силно натоварване. След инцидент, заменете обезопасителната седалка и коланите на колата. Въпреки че може да изглеждат незасегнати, те може да не осигуряват подходящата защита за Вашето дете.
5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Спазвайте стриктно указанията за монтиране. Неспазването им може да доведе до нараняване на детето!
6. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Опасно е да правите промени или допълнения на устройството без одобрението на органа по одобряването на типа. Съществува опасност при неточно спазване на инструкциите за монтаж, предоставени от производителя на системата за обезопасяване на деца.
7. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Столчето може да бъде монтирано само в пътнически седалки с 3-точкова система на коланите. Не използвайте други точки за закрепяне на колана, освен тези, описани в инструкцията и маркирани на обезопасителната система. Уверете се, че катарамата на автомобилния колан не е разположена в или пред определен колан на обезопасителната система.
8. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Обърнатите назад системи за обезопасяване на деца не трябва да се използват на места за сядане защитени от въздушна възглавница.
9. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** НИКОГА не оставяйте Вашето дете без надзор в обезопасителното устройство дори за кратко!
10. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Закрепвайте надлъжно всякакъв багаж или други предмети, които са в състояние да причинят наранявания в случай на сблъсък!
11. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не използвайте системата за обезопасяване на деца без покритието ѝ!
12. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не заменяйте покритието на седалката с никакво друго освен препоръчаното от производителя, тъй като покритието съставлява неразделна част от системата за обезопасяване на деца!
13. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** НЕ се опитвайте да разглобявате, променяте или добавяте части към обезопасителната седалка или да променят начина, по който коланите на колата са направени или се използват.

14. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не оставяйте катарамата частично затворена, тя трябва да бъде заключена, когато всички части са ангажирани. Веднага трябва да можете да извадите детето от седалката в случай на спешна ситуация.

15. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Монтирайте системата за обезопасяване на деца на местата за сядане в превозното средство, категоризирани като „универсални“ в наръчника на собственика на превозното средство, използвайки първичния маршрут на колана.

16. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Ако столът за кола не е оборудван с текстилно покритие, дръжте го настрана от слънчевата светлина, тъй като в противен случай може да е твърде горещ за детската кожа! Ако превозното средство е било оставено на слънце за дълго, проверете тапицерията на седалката и се уверете, че не е твърде гореща преди да поставите детето в детската седалка.

17. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не използвайте столчето за кола в дома. То не е проектирано за домашна употреба и трябва да се използва само в превозното средство!

18. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Периодично проверявайте коланите за износване, като обръщате специално внимание на точките за закрепяне, на защитите и на регулиращите приспособления! Ако коланите на седалката/колата са срязани или износени, заменете ги преди пътуване.

19. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ВНАГИ обезопасявайте Вашето дете с предпазните колани, когато използвате обезопасителната седалка.

20. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не оставяйте катарамата частично затворена, тя трябва да бъде заключена, когато всички части са ангажирани. Веднага трябва да можете да извадите детето от седалката в случай на спешна ситуация. Детето Ви трябва да бъде научено никога да не си играе с катарамата. Катарамата НЕ е защитена от деца.

21. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Детското столче трябва да бъде обезопасено с колана на колата, дори когато не се използва по предназначение. Небезопасената седалка може да нарани другите пътници в колата, в случай на внезапно спиране.

22. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Съхранявайте детското столче на безопасно и недостъпно за деца място, когато не се използва. Избягвайте да поставяте тежки предмети върху столчето. Не позволявайте досег на Вашето столче за кола с корозивни вещества като например киселината от батерия.

23. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не оставяйте детето си на тази предпазна седалка за дълъг период от време. По време на дълги пътувания правете повече почивки и изваждайте детето от предпазната седалка.

24. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Безопасността е гарантирана само ако детската обезопасителна седалка е монтирана в съответствие с тези инструкции.

25. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Инструкцията за употреба трябва да се запази при детската обезопасителна седалка за срочка ѝ на експлоатация.

ECE R44/04

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПРАНЕ

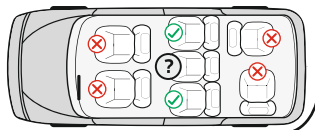
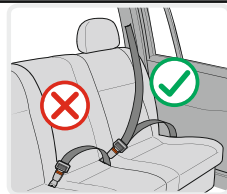
1. Столчето за кола може да бъде почиствано с хладка вода и сапун. Не използвайте агресивни почистващи препарати, като абразиви или разреждител.
2. Тапицерията трябва да се пере на ръка при максимална температура 30°C. Не я слагайте в сушилня. Оставете тапицерията да изсъхне по естествен начин.
3. Пластмасовите части могат да се почистват с помощта на влажна кърпа. Не използвайте абразиви.

ВИД НА УТВЪРДЕНИТЕ КОЛАНИ, КОИТО ТРЯБВА ДА ИМАТЕ В КОЛАТА

Вашата детска седалка може да бъде инсталирана **САМО** с помощта на 3-точкови колани, по посока **обратно** на движението на автомобила!

? Възможност за инсталиране **САМО** на седалки **С** 3-ТОЧКОВИ КОЛАНИ!

НЕ МОЖЕ ДА СЕ ИЗПОЛЗВА НА СЕДАЛКИ С 2-ТОЧКОВИ КОЛАНИ!



Части:

Снимка 1

1. Дръжка за носене
2. Омекотител на коланите
3. Катарамата
4. Каишка за регулиране на коланите
5. Бутон за регулиране на коланите / под тапицерията /
6. Водач за колана за скута
7. Червен бутон за регулиране на дръжката
8. Водач за диагоналния колан
9. Отвори за регулиране на раменните колани
10. Държачи на сенника
11. Раменни колани
12. Основа на сенника

Проверка височината на раменните колани

Винаги проверявайте дали раменните колани са поставени на правилната височина за вашето дете. Изберете височината на коланите спрямо височината на детето, като позицията на коланите трябва да бъде на нивото или малко над раменете на детето.

Внимание: Не поставяйте коланите твърде високо или така, че детето да се обляга върху тях! На гърба на столчето има 2 двойки отвори с които можете да нагласите височината на раменните колани спрямо телото на детето. (Фиг.2)

Настройка височината на коланите

1. Освободете раменните колани, като натиснете бутона за регулиране на коланите „5” и издърпате раменните колани. (Фиг.3)
2. Издърпайте коланите „11” от отворите на облегалката от предната страна на столчето. (Фиг.4)
3. Поставете отново коланите в желаните отвори от предната страна на облегалката и ги свържете зад гърба с каишката за регулиране „4”. Уверете се, че коланите са поставени на едно ниво и не са усукани.

Закопчаване на колана

1. Съединете двата елемента „Е” и „F” на края на колана (Фиг. 6) и ги поставете в централната катарамата “3” докато се чуе изщракване. (Фиг.7)
2. Проверете дали колана е заключен, като издърпате раменните колани нагоре. (Фиг. 8)
3. За да освободите коланите натиснете надолу червения бутон на централната катарамата “3”.

Настройка дължината на коланите

1. Отпускане на коланите: Натиснете бутона за настройка на коланите „5” и в същото време издърпайте двата раменни колана. (Фиг.3)
2. Стягане на коланите: Поставете детето в столчето, закопчайте двата колана в централната катарамата и издърпайте лентата „4” по средата на седалката. (Фиг. 5)

Регулиране на дръжката за носене на столчето за кола

Дръжката за носене на столчето за кола, може да бъде регулирана в 3 позиции.

За да регулирате дръжката, натиснете едновременно червените бутони от двете страни на дръжката и завъртете. (Фиг.9)

1 Позиция - Изправена - за носене. (Фиг.10)

2 Позиция - Фиксирана хоризонтално зад гърба - За функция люлеене. (Фиг.11)

3 Позиция - Надолу зад гърба - Фиксиране на столчето за хранене на детето. (Фиг.12)

Уверете се, че дръжката е фиксирана в избраната позиция, коланите са поставени правилно и катарамата е закопчана преди да носите вашето дете в столчето за кола.

МОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕТО

“Група 0” /за новородено и с тегло до 10 кг./

Моля използвайте 3-точковите обезопасителни колани на колата, за да осигурите безопасността на детето и да закрепите столчето за кола!

Вашата детска седалка може да бъде инсталирана **САМО** с помощта на 3-точкови колани, по посока **обратно на движението на автомобила!**

Стъпка 1 Натиснете бутона “1” и извадете металната скоба “2” в предната част под дъното на столчето Снимка 13

Стъпка 2. Настройте дръжката във вертикална позиция. (Фиг.14)

Стъпка 3. Поставете детската обезопасителна седалка върху седалката на автомобила „**по посока обратна на движението**“, като се уверите, че е плътно поставена до облегалката. **Ако колата ви има еърбег на седалките за пътници, то столчето за кола трябва да се използва само на задните седалки на колата!**

Стъпка 4. Прекарайте коремния колан през двата водача от страни на детското столче и закопчайте колана в катарамата на автомобила докато се чуе „клик“. (Фиг.15) Издърпайте раменния колан нагоре, за да притегнете столчето към седалката и да се уверите, че колана е закопчан.

Стъпка 5. Поставете раменния колан във водача на гърба на детското столче. (Фиг.16)

Стъпка 6. Издърпайте раменния колан за да го затегнете. (Фиг.16)

Стъпка 7. Уверете се, че столчето е закрепено стабилно върху автомобилната седалка и, че колана е опънат и не е усукан.

Стъпка 8. Захванете неподвижно с металната скоба двата колана точно над катарамата. Снимка 17

Стъпка 9. Поставете детето в столчето. Проверете височината на раменните колани. Уверете се, че коланите не са усукани или закачени някъде. Закопчайте коланите на детето, като се уверите, че са добре поставени и издърпайте каишката в центъра на седалката за ги затегнете.

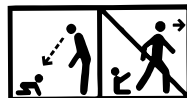
Important – CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ!

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

1. Acest vehicul este proiectat pentru copiii de la 6 luni și greutate până la 15 kg!
2. Înălțimea copilului condus în cărucior nu trebuie să depășească 96 de cm!
3. Folosiți dispozitivul de parcare, dacă nu țineți căruciorul cu mână !
4. Nu lăsați căruciorul să staționeze în locuri cu suprafață înclinată, chiar dacă are dispozitivul de parcare activat !
5. Dispozitivul de parcare trebuie să fie activat la așezarea sau luarea copilului din cărucior !
6. Coșul de cumpărături poate fi încărcat până la 2 kg!
7. Orice greutate, agățată de mâner pe lateral sau spatele căruciorului afectează stabilitatea lui! Sarcina maximă a sacului accesoriu 1 kg. Nu înmânează pungi suplimentare!
8. Verificați periodic dacă nu sunt părți desprinse ale căruciorului! Verificați, întrețineți și curățați căruciorul!
9. Căruciorul este proiectat pentru 1 copil!
10. Accesorii care nu sunt aprobate de către producător nu trebuie să fie folosite!
11. Piese suplimentare de folos nu trebuie să fie decât cele recomandate de către producător/ distribuitor!
12. Folosiți întotdeauna centurile de siguranță atunci când copilul este în cărucior! Aveți grijă să folosiți mereu centura dintre piciorușe împreună cu cea pentru talie! Pentru a preveni o eventuală rănire ca urmare a unei căderi sau o contuzie a copilului, folosiți mereu centurile pentru umeri!
13. Asigurați-vă că centura de siguranță este plasată corect!
14. Căruciorul trebuie să fie folosit întotdeauna sub supravegherea unui adult!
15. Nu permiteți copilului să se joace în cărucior sau să se legene singur!
16. Nu permiteți copilului să se ridice din cărucior!
17. Nu permiteți copilului să se ridice pe scaun sau bară!
18. Nu folosiți căruciorul pe suprafețe denivelate, în apropierea unui foc sau a altor locuri periculoase!
19. Nu folosiți căruciorul pe scări normale sau rulante!

- 20.** Plițați căruciorul înainte de a vă urca sau coborî pe scări. Urcarea căruciorului pe scări, trotuare și alte obstacole prin a apăsa pe mâner duce la deformarea lui și nu se află sub incidența termenilor de garanție!
- 21.** Reglarea părți din spate a căruciorului trebuie să se execute doar de către cineva familiarizat cu aceasta parte a instrucțiunilor!
- 22.** Bagajul suplimentar plasat în cărucior poate să ducă la debalansarea căruciorului!
- 23.** Persoana care assemblează căruciorul trebuie să fie familiarizată cu funcțiunile lui!
- 24. AVERTISMENT !** Nu se adaugă nicio saltea / pernă.
- 25.** Bara din față nu poate fi utilizată ca mâner de transport.
- 26.** Căruciorul este proiectat pentru folosire de către copii până la vârsta de 3 ani!
- 27.** Scaunul auto este compatibil cu căruciorul model INES!
- 28. Când utilizați scaunul auto:** Acest vehicul nu înlocuiește patul de copil sau un pat obișnuit! Dacă copilul dumneavoastră are nevoie de somn, el trebuie să fie așezat într-un coș de nou-născut, pat de copil sau pat obișnuit!

AVERTISMENTE



- AVERTISMENTE !** Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat!
- AVERTISMENTE!** Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt închise înainte de a utiliza produsul!
- AVERTISMENTE!** Pentru a evita rănirea copilului, asigurați-vă că acesta este la distanță atunci când pliați și depliați acest produs!
- AVERTISMENTE!** Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs!
- AVERTISMENTE!** Acest scaun de cărucior nu este adecvat pentru copii mai mici de 6 luni!
- AVERTISMENTE!** Utilizați întotdeauna sistemul de prindere!
- AVERTISMENTE!** Înainte de utilizare verificați dacă dispozitivele de fixare de la landou, scaunul căruciorului sau scaunul auto sunt cuplate în mod corespunzător !
- AVERTISMENTE!** Acest produs nu este recomandat a fi utilizat în timp ce alergați sau vă plimbați pe role!
- EN 1888 - 1:2018**

ÎNTREȚINERE ȘI GRIJĂ

1. Pentru a curăța părțile metalice, ștergeți bine cu un prosop umed și apoi cu unul uscat.
2. Pentru a curăța părțile plastice, folosiți un prosop, apă și un detergent slab.
3. Pentru a curăța părțile textile, folosiți-vă de o soluție de curățat tapițerie.
4. Când căruciorul nu este folosit, niciodată nu lăsați alte obiecte pe el!
5. Întotdeauna uscați și aerisiți căruciorul dacă s-a umezit!
6. În mod periodic curățați axele roților și elementele plastice.
7. Întotdeauna curățați axele roților și elementele plastice după folosirea pe nisip sau alte suprafețe prăfuite!
8. **NU LUBRIFIAȚI** axele roților sau alte părți mobile ale căruciorului! Doar le curățați!
9. În mod periodic verificați dacă nu sunt părți desprinse sau amortizate și dacă sunt, aveți grijă să le înlocuiți cu altele noi!

PĂRȚI

Poză 1

- | | |
|----------------------------------------|----------|
| 1. Construcția metalică a căruciorului | - 1 buc. |
| 2. Roți din spate | - 2 buc. |
| 3. Coș de cumpărături | - 1 buc. |
| 4. Roți din față | - 2 buc. |
| 5. Geantă de accesorii | - 1 buc. |
| 6. Coș | - 1 buc. |
| 7. Claviatura | - 1 buc. |
| 8. Cuvertura pentru picioare | - 1 buc. |
| 9. Umbrelă de soare | - 1 buc. |
| 10. Scaun auto | - 1 buc. |

EXTINDEREA CĂRUCIORULUI

1. Căruciorul în mod pliat. (Poză 2) **Eliberați mecanismul blocabil.** (Poză 2.1)
2. Ridicați mânerul căruciorului sus și înainte la care el se va extinde și înclina automat. (Poze 3 și 4)

INSTALAREA CĂRUCIORULUI

1. Pozitionați axa din spate în tuburile cadrului până când veți auzi sunetul click (Figura 5) Pentru dezasamblarea axei din spate apăsați simultan butoanele din orificiile consolei sub axa din spate și trageți. Figura 6
2. Pozitionați roțile din spate, urmând secvența elementelor din figura 7.
 1. Saiba de metal; 2. Roata spate; 3. Inel de siguranță; 4. Capac pentru inelul de siguranță.Asigurați-vă ca inelul de siguranță "3" este fixat de axa din spate, după care pozitionați deasupra acesteia capacul "4" și asigurați-vă ca este fixată de inelul de siguranță. Verificați dacă roata este fixată tragând ușor de aceasta.
3. Pozitionați capacul de protecție al rotii Figura (8). Pentru a dezasambla roțile din spate apăsați clemele la capacul de protecție aflat în spatele rotii pentru al îndepărta (Figura 8) și cu ajutorul unei surubelnite drepte scoateți în mod consecutiv elementele de la axa din spate așa cum este arătat la figura 7
4. Montați roțile din față prin apăsare în sus până când veți auzi sunetul click. (Figura 9) Verificați dacă sunt blocate bine. Pentru dezasamblare apăsați simultan cele două stifturi "1" aflate sub roata și trageți în jos "2". Figura 10
5. Instalați claviatura pentru copil (Poză 11) Pentru a elibera claviatura, apăsați butoanele de pe ambele părți și trageți. (Poză 12)

EXPLOATAȚIE

1. Pentru a întinde placa de sprijinire a picioarelor apăsați pe butoanele roșii aflate pe ambele părți ale acesteia. (imaginea 13) Pentru a ridica suportul de picioare, împingeți-l pur și simplu în sus cu o mână. (imaginea 14)
2. Pentru a poziționa căruciorul pe loc, folosiți frânele pe roțile din spate prin a apăsa pedelul de frână aflându-se pe axa din spate. (Poză 15.1) Pentru a elibera frâna, ridicați pedelul de frână cu piciorul. (Poză 15.2) **Avertisment ! Frana nu garantează o retenție optimă pe pante abrupte! Prin urmare, nu lasați niciodată caruciorul pe suprafețe înclinate, cu copilul așezat sau culcat în carucior!**
3. Pentru a ridica axa din fata a caruciorului, pentru a trece peste vreun obstacol, apăsați cu piciorul axa din spate (Figura 16), în nici un caz frana, după care trageți manerul în mod orizontal înapoi spre dumneavoastră. Avertisment: Nu apăsați manerul direct în jos !!! În primul rând trageți manerul către dumneavoastră !!!
4. Când căruciorul se mișcă pe suprafețe denivelate care nu sunt netede, puteți să folosiți opțiunea pentru mișcare în demers drept prin a ridica cama blocantă pe roțile din față (Poza 17.1) Pentru a elibera roțile din față, apăsați jos cama blocantă. (Poza 17.2)
5. Pentru a schimba (da jos) poziția umbrelei, luați-o de pe partea sa superioară și trageți jos până la poziția dorită. (Poza 18)
6. Situația de pe partea din spate a coșului de vară se poate regla prin trăgând în sus de mâner pentru a debloca mecanismul localizat pe partea din spate și puneți-l în poziția dorită. (Poza 19)
- ATENȚIE!** Dacă încercați să răstoarna din spate, fără a fi deblocarea prin folosirea mare forță pe ea, mecanismul de blocare este deformat, care nu face obiectul recuperării de garanție!
7. În timp ce folosiți scaunul de vară, este **obligatoriu** să puneți centurile de siguranță pe copii!
8. Adunați centurile de siguranță pentru talie și umeri și lăsați-le în agrafa centrală. (Poze 20,22) Reglați lungimea centurilor de siguranță trăgând în exterior benzile. (Poza 21)Pentru a descuria centurile, apăsați butonul de agrafa centrală. (Poza 22)

PLIEREA CĂRUCIORULUI

1. Înălțarea masuta aflată în fata copilului, așa cum este descris la pct.5 "Montarea caruciorului" Figura 12
2. Activați frânele căruciorului.
3. Pliati umbrela la maxim.
4. Poziționați spatarul caruciorului în poziția cea mai joasă (culcata). Figura 23
5. **AVERTISMENTE!** Rotiți roțile din față, astfel încât butonul drept înainte să fie orientat spre roțile din spate. Poza 24.
6. Apăsați butonul 1, după care apăsați butonul 2 și apăsați manerul în jos pentru a plia caruciorul. Figura 25;26 După ce pliați căruciorul, puneți mecanismul fixant contra extindere de sine. (Poza 27)
7. Căruciorul pliat corect trebuie să arate precum se vede pe poza 27.

AMPLASAREA SCAUNULUI AUTO IN CARUCIOR

1. Poziționați spatarul caruciorului în poziția cea mai joasă (culcata). Figura 28.
2. Prindeți scaunul de maner în poziție de transportare. Înclinați partea din fata și poziționați în carucior în așa fel încât carligele aflate pe ambele părți ale scaunului să se prinda de suporturile aflate la baza copertinei caruciorului. Figura 29
3. Coborați partea din spate a scaunului în așa fel încât carligul să se prinda de masa caruciorului. Figura 30
4. Scaunul poziționat în mod corect trebuie să arate la fel ca și în figura 31
5. Pentru dezasblare trageți manerul aflat în spatele scaunului, ridicați partea din spate a scaunului, după care extrageți din suporturile caruciorului. Figura 32

Scaunul auto "Grupa 0" pana la 10 kg / Instrucțiuni de utilizare

RO IMPORTANT! CITITI CU ATENTIE SI PASTRATI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARA!

INFORMATIE

Instrucțiuni de utilizare

1. Acesta este un dispozitiv "universal" de ținere a copiilor în siguranță. Este aprobat conform Regulii nr. 44, 04 serii de amendamente, privitoare la utilizările generale în autovehicule, potrivitându-se la majoritatea scaunelor de mașini, însă nu chiar la toate.
2. Amplasarea va fi cea corectă dacă producătorul autovehiculului respectiv a declarat în Manualul de utilizare al acestuia că în el se pot amplasa dispozitive "Universale" de ținere în siguranță a copiilor din acea grupă de vârstă.
3. Dispozitivul de ținere în siguranța a copiilor a fost clasificat ca fiind "Universal" în condiții mai stricte decât cele aplicabile modelelor anterioare, pentru care nu figura această mențiune.
4. Dacă veți avea dubii, consultați fie producătorul de scaune pentru copii, fie distribuitorul.

Scaunul este adecvat doar dacă autovehiculele omologate sunt echipate cu un dispozitiv de ținere a centurii de siguranța în 3 puncte/statice/cu retractor, aprobate în conformitate cu Regula nr. 16 a Comisiei Economice pentru Europa a Națiunilor Unite sau cu alte standarde echivalente.



EXTREM DE PERICULOS!

NU puneți scaunul pentru copii, în direcția opusă mișcării, pe scaunul din față al mașinii cu airbag! ACEASTĂ POATE DUCE LA MOARTE SAU RĂNIRE SERIOASĂ!

Instrucțiuni importante de siguranța!

Va rugăm citiți cu atenție instrucțiunile, pentru ca o instalare necorespunzătoare a scaunului în mașina, poate cauza răni grave, pentru care producătorul nu este responsabil !

1. AVERTISMENTE! Scaunul nu poate fi folosit întors înainte!

2. AVERTISMENTE! Componentele tari sau cele din plastic ale dispozitivului de siguranță pentru copii vor trebui montate în așa fel încât în timpul folosirii zilnice a autovehiculului să nu fie înghesuite de scaunele și de portierele care se mișcă mereu. Preveniți prinderea centurilor ale scaunului/ mașinii între ușile mașinii sau frecarea acestora în piese ascuțite.

3. AVERTISMENTE! Toate centurile care fixează dispozitivul de siguranța pentru copii, de vehicul, vor trebui să fie strânse, iar cele care îl țin pe copil vor trebui să se regleze în funcție de corpul său și să nu stea răsucite. Întotdeauna trebuie să vă asigurați că centurile scaunului de siguranță și centurile de siguranța din mașina sunt întinse corect, pentru siguranța maximă a copilului vostru.

4. AVERTISMENTE! Acest scaun trebuie înlocuit dacă a fost supus unor solicitări violente în urma unui accident. După producerea unui accident trebuie înlocuit scaunul și centurile din mașina. În spida aspectului acestora care sugerează că nu sunt afectate, ar putea să nu asigure protecția potrivită copilului vostru.

5. AVERTISMENTE! Respectați strict instrucțiunile de montare. Nerespectarea acestora poate duce la rănirea copilului!

6. AVERTISMENTE! Este periculos să i se aducă modificări sau adăugiri acestui dispozitiv de siguranță fără aprobare de la autoritatea abilitată în acest sens ! Copilul dvs. este în pericol dacă nu sunt respectate cu strictete instrucțiunile de instalare recomandate de producător!

7. AVERTISMENTE! Scaunul poate fi montat numai pe scaune pasagere cu centuri de siguranța în 3 puncte. Nu folosiți alte puncte de contact portante decât cele descrise în cadrul instrucțiunilor și marcate pe sistemul de siguranța. Asigurați-vă ca catarama centurii de siguranța nu este poziționată în sau peste vreo anumită centura, parte din sistemul de siguranța.

8. AVERTISMENTE! Sistemele de siguranța pentru copii orientate spre spate nu trebuie utilizate pe locuri de sedere protejate cu sistem airbag.

9. AVERTISMENTE! NICIODATA nu lăsați copilul vostru fără supraveghere în dispozitivului de siguranță chiar și pentru o perioadă scurtă de timp!

10. AVERTISMENTE! Orice bagaje sau alte obiecte, care ar putea provoca rănirea, în caz de ciocnire a vehicului, trebuie bine asigurate!

11. AVERTISMENTE! Nu folosiți dispozitivul de siguranța pentru copii fara acoperitoare!

12. AVERTISMENTE! Nu înlocuiți acoperitoarea scaunului cu altceva decât cele recomandate de producător, deoarece aceasta constituie o parte integrantă a performanței dispozitivului de siguranța pentru copii!

13. AVERTISMENTE! NU încercați a demonta, modifica sau adăuga piese scaunului de siguranță sau a schimba modul în care sunt fabricate sau folosite centurile de siguranță ale automobilului.

14. AVERTISMENTE! Nu lasați catarama închisă parțial, aceasta trebuie să fie blocată atunci când toate componentele sunt poziționate bine. În cazul unei situații de urgență este foarte important să puteți elibera în mod rapid copilul din scaun.

15. AVERTISMENTE! Instalați dispozitivul de siguranța pentru copii în pozițiile de sedere a vehicului clasificate ca "Universal" în manualul de utilizare al autovehiculului, utilizând ruta principală a centurii.

Instrucțiuni importante de siguranță!

- 15. AVERTISMENTE!** Instalați dispozitivul de siguranță pentru copii în pozițiile de ședere a vehiculului clasificate ca "Universal" în manualul de utilizare al autovehiculului, utilizând ruta principală a centurii.
- 16. AVERTISMENTE!** Dacă scaunul nu este prevăzut cu husa textilă, țineți-l departe de razele soarelui, deoarece poate fi prea fierbinte pentru pielea copilului. Dacă mijlocul de transport a fost lăsat sub acțiunea razelor solare pentru perioadă îndelungată, verificați tapițeria scaunului, asigurați-vă că nu este prea fierbinte înainte de a lăsa copilul în scaunul pentru copii.
- 17. AVERTISMENTE!** Nu folosiți scaunul în casa. Nu este conceput pentru uzul în casa și trebuie folosit doar în mașină!
- 18. AVERTISMENTE!** Verificați periodic centurile, acordând o atenție specială punctelor de fixare, de protecție și de reglare. Dacă centurile scaunului/mașinii sunt tăiate sau uzate, ele trebuie înlocuite înainte de călătorie.
- 19. AVERTISMENTE! ÎNTOTDEAUNA** garantați siguranța copilului vostru cu ajutorul centurilor de siguranță când folosiți scaunul de siguranță.
- 20. AVERTISMENTE!** Cătarama nu trebuie lasată în poziția parțial închisă și trebuie blocată doar atunci când toate părțile sunt potrivite. Cătarama **NU** este protejată de copii.
- 21. AVERTISMENTE!** Scaunul pentru copii trebuie asigurat cu centurile mașinii chiar și atunci când nu este folosit. Un scaun neasigurat poate cauza ranirea altor pasageri din mașină, în cazul unei opriri bruste.
- 22. AVERTISMENTE!** Depozitați scaunul auto într-un loc sigur atunci când nu este utilizat. Evitați punerea unor obiecte grele pe scaun. Nu permiteți ca scaunul pentru copii să intre în contact cu substanțe corozive, de ex. acid de baterie.
- 23. AVERTISMENTE! Nu lăsați copilul în scaunul pentru copii pentru o perioadă prea lungă. La călătoriile mai îndelungate faceți mai multe pauze și scoateți copilul din scaunul de siguranță.**
- 24. AVERTISMENTE! Siguranța este garantată doar dacă scaunul de siguranță pentru copii este montat în conformitate cu aceste instrucțiuni.**
- 25. AVERTISMENTE! Instrucțiunile de utilizare trebuie păstrate la scaunul de siguranță pentru copii pentru termenul său de exploatare.**

ECE R44/04

INSTRUCȚIUNI DE SPALARE

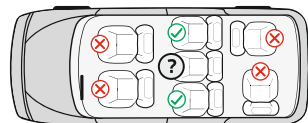
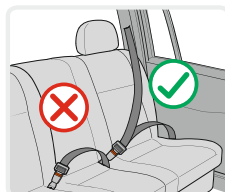
1. Scaunul auto poate fi curățat cu apă caldă și săpun. Nu utilizați agenți de curățare agresivi, precum materiale abrazive sau diluanți.
2. Husa trebuie spălată manual la o temperatură maximă de 30°C. Nu se recomandă uscarea în uscător de rufe. Lăsați husa să se usuce în mod natural.
3. Componentele din plastic pot fi curățate cu ajutorul unei carpe umede. Nu utilizați materiale abrazive.

TIPUL CURELELOR AUTORIZATE, CARE TREBUIE SA DETINETI IN AUTOVEHICUL

Scaunul dumneavoastră auto poate fi instalat **NUMAI** cu ajutorul centurii de siguranță cu prindere în 3 puncte, în poziție **INVERSA** sensului de mers al autovehiculului!

? Posibilitate de instalare **NUMAI** pe scaune **CU CENTURI DE SIGURANTA IN 3 PUNCTE !**

NU POATE FI UTILIZAT PE SCAUNE CU CENTURI DE SIGURANTA IN 2 PUNCTE !



COMPONENTE

Figura 1

1. Maner de purtat
2. Husa de protecție
3. Cătarama pentru curele
4. Curea pentru reglarea centurii
5. Buton pentru reglarea curelelor (sub husa)
6. Ghidaj pentru centura transversală
7. Buton roșu pentru reglare maner
8. Ghidaj pentru centura diagonală
9. Orificii pentru reglarea centurilor pentru umeri
10. Suport pentru copertina
11. Centuri pentru umeri
12. Baza copertina

Verificarea înălțimii la curelele pentru umeri

Verificați întotdeauna dacă curelele pentru umeri sunt poziționate la înălțimea corespunzătoare pentru copilul dumneavoastră. Poziționati înălțimea curelelor în funcție de înălțimea copilului. Poziția curelelor trebuie să fie la nivelul sau puțin deasupra umerilor copilului. **Avertisment:** Nu poziționați curelele în poziție foarte înaltă sau în așa fel încât copilul să se sprijine de acestea!

În spatele scaunului există 2 perechi de orificii, prin cadrul cărora puteți regla înălțimea curelelor pentru umeri în funcție de greutatea copilului. Figura 2

Reglarea înalțimii curelelor

1. Apasati butonul pentru ajustarea curelelor „5” si in acelasi timp trageti cele doua curele pentru umeri. (Figura 3)
2. Extrageți curelele “11” din orificiile spatarului aflate in partea din fata ale scaunului. Figura 4
3. Amplasati din nou centurile in orificiile selectate aflate in partea din fata a spatarului si fixati in partea din spate cu cureaua pentru reglare “4”. Asigurati-va ca curelele sunt orientate in aceeasi pozitie si ca acestea nu sunt rasucite.

Fixarea curelei

1. Conectati cele doua elemente „E” și „F” aflate la capatul curelei (Figura 6) si amplasati in catarama centrala “3” pana cand se va auzi click. (Figura 7)
2. Verificati daca cureaua este blocata, prin tragerea curelelor pentru umeri in sus.(Figura 8)
3. Pentru a elibera curelele apasati in jos butonul rosu aflat pe catarama centrala “3”.

Ajustarea lungimii curelelor

1. Destinderea curelelor: Apasati butonul pentru ajustarea curelelor „5” si in acelasi timp trageti cele doua curele pentru umeri. (Figura 3)
2. Strangerea curelelor: Pozitionati copilul in scaunel, fixati cele doua curele de catarama centrala si trageti de banda „4” aflata in mijlocul sezutului. (Figura 5)

Reglarea manerului de purtat al scaunului auto

Manerul de purtat al scaunului auto, poate fi reglat in 3 pozitii.

Pentru a regla manerul, apasati simultan butoanele rosii aflate pe ambele parti ale manerului si invartiti. (Fig.9)

Pozitia 1 – Ridicat – pentru purtat. (Fig.10)

Pozitia 2 – Fixat in pozitie orizontala in spate – Pentru functia de leagan. (Fig.11)

Pozitia 3 – Inclinat in spate – Fixarea scaunului pentru hranirea copilului. (Fig.12)

Asigurati-va ca manerul este fixat in pozitia selectata, centurile sunt pozitionate in mod corect si catarama este fixata inainte de a purta copilul dumneavoastra in scaunul auto.

MONTAREA SCAUNULUI

“Grupa 0” /pentru nou nascuti si greutate pana la 10 kg/

Va rugam sa folositi centura de siguranta cu prindere in 3 puncte, pentru a asigura siguranta copilului dvs. si pentru a fixa scaunul auto!

Scaunul dumneavoastra auto poate fi instalat **NUMAI** cu ajutorul centurii de siguranta cu prindere in 3 puncte, in pozitie **INVERSA** sensului de mers al autovehiculului!

Pasul 1. Apasati butonul “1” si scoateti consola de metal “2” in partea din fata sub fundul scaunului Figura 13

Pasul 2. Ajustati manerul in pozitie verticala. (Fig.14)

Pasul 3. Amplasati scaunul de siguranta pentru copii pe scaunul autovehiculului “in pozitie inversa directiei de mers”, asigurandu-va ca acesta este bine fixat de spatarul auto. In cazul in care autovehiculul dumneavoastra are in dotare airbag pe scaunul pentru pasageri, atunci scaunul auto trebuie sa fie folosit numai pe scaunele din spate ale autovehiculului!

Pasul 4. Treceti centura abdominala prin cele doua ghidaje laterale ale scaunului auto si fixati centura in catarama autovehiculului pana cand se va auzi “click”. (Fig.15) Trageti centura pentru umar in sus, pentru a fixa bine scaunul pentru copii de scaunul autovehiculului, asigurandu-va ca centura este fixata.

Pasul 5. Amplasati centura pentru umar in ghidajul aflat in spatele scaunului auto. (Fig.16)

Pasul 6. Trageti centura pentru umar pentru a fixa bine. (Fig.16)

Pasul 7. Asigurati-va ca centura este incordata si nu este rasucita . Asigurati-va ca scaunul auto este fixat in mod stabil de scaunul pentru pasageri.

Pasul 8. Fixati foarte bine cu consola din metal cele doua centuri aflate exact deasupra cataramei. Figura 17

Pasul 9. Asezati copilul in scaunul auto. Verificati inaltimea curelelor pentru umeri. Asigurati-va ca curelele nu sunt rasucite sau impletite undeva. Fixati curelele de siguranta ale copilului asigurandu-va ca sunt bine pozitionate si trageti de cureaua aflata in centrul scaunului pentru a le strange.

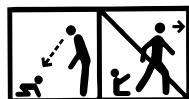
WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE!

WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA

1. Wózek jest przeznaczony dla dzieci od 6 miesięcy i wagi do 15 kg!
2. Wysokość dziecka w wózku nie powinna przekraczać 96 cm!
3. Korzystaj z urządzenia do parkowania, jeżeli nie trzymasz wózka ręką!
4. Nie zostawiaj wózka na powierzchniach pochyłych, nawet przy włączonym urządzeniu do parkowania!
5. Urządzenie do parkowania powinno być włączone podczas wkładania lub wyjmowania dziecka z wózka!
6. Koszyk na zakupy ma maksymalne obciążenie 2 kg!
7. Każdy towar, zawieszony na uchwycie i/lub z tyłu na oparciu i/lub z boku wózka wpływa na stabilność wózka! Maksymalne obciążenie torby na akcesoria 1 kg. Nie podawaj żadnych dodatkowych toreb!
8. Regularnie sprawdzać rozluźnione części wózka! Regularnie przeglądać, utrzymywać i czyścić wózek!
9. Wózek jest przeznaczony do 1 dziecka!
10. Nie powinno się korzystać z dodatków i akcesorii, które nie są zaakceptowane przez producenta!
11. Korzystać tylko z części zamiennych dostarczonych lub poleconych przez producenta/dystrybutora!
12. Zawsze zakładać paski bezpieczeństwa, kiedy dziecko jest w wózku! Zawsze korzystać z paska między nogami w kombinacji z paskiem na krzyżu! Żeby uniknąć urazu przez upadek dziecka ,zawsze korzystać z pasków na ramiona!
13. Upewniać się czy pasek jest założony prawidłowo!
14. Z wózka powinno się korzystać zawsze pod kontrolą dorosłej osoby!
15. Nie pozwalać dziecku, aby się bawiło w wózku i pochylało z niego!
16. Nie pozwalać dziecku, aby stało w wózku!
17. Nie pozwalać dziecku, aby stało wyprostowane na siedzeniu lub na oparciu do nóg!
18. Nie korzystać z wózka na nierównych powierzchniach, blisko ognia i innych miejsc niebezpiecznych!
19. Nie korzystać z wózka na schodach i eskalatorach!

20. Składać wózek przed wchodzeniem lub schodzeniem po schodach. Podnoszenie wózka na schody, chodniki i inne przeszkody z dzieckiem, poprzez naciśnięcie uchwytu prowadzi do deformacji i nie jest objęte gwarancją!
21. Ustawienie oparcia powinno być wykonywane tylko przez użytkownika, który przeczytał i przyswoił sobie instrukcję!
22. Dodatkowy bagaż, włożony do wózka może doprowadzić do braku stabilności!
23. Osoba, składająca wózek, powinna być zaznajomiona z jego funkcjami!
24. **OSTRZEŻENIE!** Nie należy dodawać dodatkowego materaca / poduszki.
25. Przedniego drążka nie można używać jako uchwytu do przenoszenia.
26. Wózek jest przeznaczony dla dzieci do 3 roku życia!
27. Krzeselko do samochodu jest dopasowane do wózka modelu INES!
28. **Podczas korzystania z fotelika samochodowego:** Ten pojazd nie zastępuje łóżeczka ani łóżka! Jeśli dziecko potrzebuje snu musi być położone do kojca lub łóżeczka!

OSTRZEŻENIE!



OSTRZEŻENIE! Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki!

OSTRZEŻENIE! Upewnij się przed użyciem, czy wszystkie urządzenia blokujące są włączone!

OSTRZEŻENIE! Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, czy dziecko jest odsunięte kiedy rozkłada się lub składa niniejszy wyrób!

OSTRZEŻENIE! Nie pozwalaj dziecku bawić się tym wyrobem!

OSTRZEŻENIE! To siedzisko nie jest odpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 6. miesiąca życia!

OSTRZEŻENIE! Zawsze używaj systemu zapieć!

OSTRZEŻENIE! Sprawdź, czy urządzenia mocujące gondolę lub siedzisko lub fotelik samochodowy są prawidłowo załączone przed użyciem!

OSTRZEŻENIE! Niniejszy wyrób nie jest odpowiedni do biegania ani jazdy na rolnkach!

EN 1888 - 1:2018

UTRZYMANIE I CZYSZCZENIE

1. Żeby oczyścić części metalowe należy przetrzeć je wilgotną ścierką i później jeszcze raz suchą ściereczką do sucha.
2. Aby oczyścić części plastikowe należy korzystać ze ściereczki, wody i miękkiego preparatu.
3. Aby oczyścić części z metariału należy korzystać z preparatu do czyszczenia tapicerki.
4. Kiedy wózek jest postawiony do przechowywania nigdy nie postawiać inne przedmioty na nim!
5. Zawsze osuszać i przewietrzać wózek, jeśli się zamoczył!
6. Regularnie oczyszczają osie kół i elementy plastikowe.
7. Zawsze oczyszczają osie kół i elementy plastikowe po korzystaniu z wózka na piasku lub innych powierzchniach zakurzonych !
8. **NIE SMAROWAĆ** osi kół lub innych części ruchomych wózka! Tylko oczyszczają !
9. Regularnie sprawdzą czy nie ma rozluźnionych lub uszkodzonych części i jeśli takie są natychmiast wymienią na nowe!

CZĘŚCI

Zdjęcie 1

- | | |
|-------------------------------|----------|
| 1. Metalowa konstrukcja wózka | - 1 szt. |
| 2. Koła tylne | - 2 szt. |
| 3. Koszyk na zakupy | - 1 szt. |
| 4. Przednie koła | - 2 szt. |
| 5. Torba na akcesoria | -1 szt. |
| 6. Koszyk | - 1 szt. |
| 7. Chwytnia | - 1 szt. |
| 8 Oslona na nóżki | - 1 szt. |
| 9. Oslona przeciwsłoneczna | - 1 szt. |
| 10. Krzeselko samochodowe | - 1 szt. |

ROZKŁADANIE WÓZKA

1. Złożony wózek. (Zdjęcie 2) **Uwolnić mechanizm blokujący.** (Zdjęcie 2.1)
2. Podnieść uchwyt wózka do góry i naprzód, przy czym ona się rozłoży i zapnie automatycznie. (Zdjęcie 3 i 4)

MONTAŻ WÓZKA

1. Postawić tylną osłonę do rur ramy do zatrasku (Zdjęcie 5). Dla demontażu tylnej osi nacisnąć jednocześnie czopy do otworów w konsolach pod tylną osią i pociągnąć. Zdjęcie 6
2. Postawić tylne koła przestrzegając kolejność elementów ze zdjęcia 7.
 1. Dysk metalowy; 2. Tylne koło; 3. Pierścień zabezpieczający; 4. Pokrywa na pierścień zabezpieczający. Upewnić się, że pierścień zabezpieczający "3" jest przymocowany do tylnej osi, po czym postawić na nią pokrywę "4" i upewnić się, że jest dobrze przymocowana do pierścienia zabezpieczającego. Sprawdzić czy koło jest ustawione poprzez lekkie pociągnięcie go na zewnątrz.
3. Postawić pokrywę zabezpieczającą na koło Zdjęcie (8) . Dla demontażu tylnych kół przycisnąć szczypce tylnej pokrywy za kołem, żeby go ściągnąć(Zdjęcie 8) i śrubokrętem prostym wyjąć kolejnie elementy z tylnej osi, pokazane na zdjęciu 7
4. Zamontować przednie koła poprzez wciśnięcie do góry do ich zablokowania. (Zdjęcie 9) Sprawdzić czy są zamknięte dobrze. Dla demontażu wcisnąć jednocześnie dwa czopy „1” pod kołem i pociągnąć na dół "2". Zdjęcie 10
5. Zamontować chwytnie dla dziecka. (Zdjęcie 11) Żeby usunąć chwytnię należy wcisnąć przyciski po obu stronach i pociągnąć. (Zdjęcie 12)

EKSPLOATACJA

1. By położyć podnóżek naciśnij czerwone przyciski na jego obu stronach. (obrazek 13) By podnieść podnóżek pchnij go do góry jedną ręką. (obrazek 14)
 2. Żeby ustawić wózek w jednym miejscu należy korzystać z hamulców tylnych kół poprzez wciśnięcie pedału hamulca, znajdującego się na tylnej osi. (Zdjęcie 15.1) Dla uwolnienia hamulca należy podnieść nogę z pedału hamulca. (Zdjęcie 15.2) **OSTRZEŻENIE! Hamulec nie gwarantuje optymalne zatrzymanie na pochyłych powierzchniach! Dlatego nie wolno nigdy pozostawiać wózek na powierzchni pochyłej z dzieckiem, które siedzi lub leży w wózku!**
 3. **Aby podnieść przednią os wózka, żeby przejechać przez przeszkodę należy przycisnąć nogą tylną os (Zdjęcie 16), a nie hamulce, po czym pociągnąć poziomo uchwyt do tyłu w swoją stronę. Uwaga : Nie naciskać uchwyt bezpośrednio na dół!!! Najpierw pociągnąć uchwyt ku sobie!!!**
 4. Przy ruchu wózka po nierównym terenie można skorzystać z opcji ruchu w linii prostej poprzez podniesienie stożka blokującego kół przednich.(Zdjęcie 17.1) Dla uwolnienia kół przednich należy wcisnąć na dół stożek blokujący. (Zdjęcie 17.2)
 5. Dla zmiany (opuszczenia) położenia osłony przeciwstłonecznej należy złapać jego część górną i pociągnąć na dół do wymaganej pozycji. (Zdjęcie 18)
 6. Regulacja oparcia siedziska letniego polega na pociągnięciu dźwigni mechanizmów blokujących w górę, znajdujące się z tyłu. Ustaw oparcie w wybranej pozycji, (Zdjęcie 19).
- UWAGA!** Jeśli będziesz próbować ustawić oparcie bez odblokowania go używając siły, możesz uszkodzić mechanizm, co doprowadzi do utraty gwarancji.
7. Przy korzystaniu z krzeselka letniego **OBOWIĄZKOWO** należy założyć paski zabezpieczające dziecko!
 8. Przymocować paski na ramiona i brzuch i zapiąć do centralnej klamry pośrodku. (Zdjęcia 20,22) Dopasować długość pasków zabezpieczających poprzez przeciągnięcie klamr. (Zdjęcie 21) Dla odpięcia pasków należy wcisnąć przycisk centralnej klamry. (Zdjęcie 22)

SKŁADANIE WÓZKA

1. Usunąć stoliczek do karmienia przed dzieckiem, jak to jest opisane w p.5 „ Montaż wózka“ Zdjęcie 12
 2. Uaktywnić hamulce wózka.
 3. Złożyć maksymalnie osłonę przeciwstłoneczną.
 4. Postawić oparcie wózka w najbardziej niskim (na leżaco) położeniu. Zdjęcie 23
 5. **OSTRZEŻENIE!** Obróć przednie koła, aby przycisk na wprost wskazywał na tylne koła. Zdjęcie 24.
- Podczas składania wózka utrzymuj koła w tej pozycji
6. Wcisnąć przycisk 1, po czym wcisnąć przycisk 2 i przycisnąć uchwyt do wózka nadół, żeby go zwinąć. Zdjęcie 25;26. Po złożeniu postawić mechanizm blokujący automatyczne rozkładanie. (Zdjęcie 27)
 7. Prawidłowo złożony wózek musi wyglądać w pokazany sposób na zdjęciu 27.

USTAWIANIE KRZESELKA SAMOCHODOWEGO DO WÓZKA

1. Postawić oparcie wózka w najbardziej niskim (na leżaco) położeniu. Zdjęcie 28
2. Wziąć krzeselko za uchwyt w pozycji do noszenia. Zgiąć na dół jego przednią krawędź i postawić go do wózka tak, żeby haczyki z dwóch stron krzeselka zostały zaczepione do uchwytów w podstawie osłony wózka. Zdjęcie 29
3. Opuścić tylną krawędź krzeselka tak, aby haczyk zaciągnął się na stoliczku wózka. Zdjęcie 30
4. Prawidłowo postawione krzeselko musi wyglądać jak na zdjęciu 31
5. Dla demontażu pociągnąć uchwyt za tyłem krzeselka, podnieść jego tylną stronę, po czym pociągnąć go z uchwytów wózka. Zdjęcie 32

PL

WAŹNE! PROSIMY PRZECZYTAĆ UWAŹNIE I ZACHOWAĆ INSTRUKCJE, ABY MÓC Z NIEJ KORZYSTAĆ W PRZYSZŁOŚCI!

INFORMACJA

Instrukcja uŹytkownika

1. Jest to „Uniwersalne” ograniczenie dotyczĄce fotelików dziecięcych, zgodne z Przepisem ECE (Europejska Komisja Gospodarcza ONZ) 44.04 dotyczĄcym ogólnego uŹytkowania fotelików w pojazdach. Foteliki tego typu pasujĄ do większości siedzeŹ samochodowych.
2. Odpowiedni montaŹ fotelika w samochodzie moŹliwy jest, jeŹli producent samochodu zadeklarował w instrukcji obsługi pojazdu, Źe pojazd jest przystosowany do „Uniwersalnych” ograniczeŹ dotyczĄcych fotelików dziecięcych tej grupy.
3. Ograniczenie to funkcjonuje jako „Uniwersalne” na surowszych warunkach niŹ te zastosowane wobec wcześniejszych modeli, które nie posiadały tej adnotacji.
4. W razie wątpliwości należy skontaktować się z producentem albo sprzedawcą detalicznym.

Fotelik tego typu nadaje się tylko do pojazdu wyposażonego w pasy bezpieczeŹstwa z 3-punktową blokadą i 3-punktowym elementem zwijajĄcym, co jest zgodne z Przepisem UN/ECE nr 16 lub innymi równoznacznymi standardami



SKRAJNIE NIEBEZPIECZNIE! NIE POZOSTAWIAĆ odwrócone do tyłu dzieciece siedzenie na przednim siedzeniu z poduszką powietrzną!
TO MOŹE DOPROWADZIĆ DO ŚMIERCI LUB POWAŹNEGO URAZU!

WaŹne instrukcję dotyczĄce bezpieczeŹstwa!

Prosimy uwaŹnie przeczytać instrukcję, poniewaŹ niewłaściwy montaŹ moŹe spowodować powaŹne obraŹenia, za co producent nie ponosi odpowiedzialności!

1. **OSTRZEŹENIE!** Z krzesiśka moŹna korzystać kiedy jest odwrócone do przodu!
2. **OSTRZEŹENIE!** Sztuczne elementy i plastikowe części fotelika samochodowego muszĄ być tak umieszczone i zainstalowane, aby podczas codziennego uŹytkowania pojazdu nie zostały uwięzione przez ruchome siedzenie lub w drzwiach pojazdu. Zapobiegaj osadzaniu pasów siedziska / samochodu międy drzwiami samochodu lub tarcu o ostre części.
3. **OSTRZEŹENIE!** Wszystkie pasy przytrzymujĄce zamontowany fotelik samochodowy w pojeździe powinny być napięte, wszystkie pasy przytrzymujĄce dziecko powinny być dopasowane do ciała dziecka. Pasy nie powinny być skręcone. Zawsze upewnij się, Źe pasy bezpieczeŹstwa siedziska samochodowego i pasy bezpieczeŹstwa samochodu sĄ odpowiednio naciĄgnięte, aby zapewnić dziecku maksymalne bezpieczeŹstwo.
4. **OSTRZEŹENIE!** Fotelik samochodowy naleŹy wymienić, gdy uległ gwałtownemu naprężeniu/uszkodzeniu w wypadku. Po wypadku, wymień siedzisko i pasy bezpieczeŹstwa. ChociaŹ mogĄ się wydawać nienaruszone, mogĄ nie zapewnić odpowiedniej ochrony dziecku.
5. **OSTRZEŹENIE!** NaleŹy przestrzegać ściśle wskazówki dotyczĄce montaŹu. Nieprzestrzeganie wskazówek moŹe doprowadzić do urazów dziecka!
6. **OSTRZEŹENIE!** Dokonywanie zmian lub uzupełnień w foteliku samochodowym bez zgody organu udzielajĄcego homologacji jest niebezpieczne. Twoje dziecko jest w niebezpieczeństwie, jeŹli nie będziesz ściśle przestrzegał instrukcji montaŹu dostarczonej przez producenta urzĄdzenia przytrzymujĄcego dla dzieci.
7. **OSTRZEŹENIE!** Siedzenie moŹe być montowane tylko na siedzeniach pasażerskich z 3-punktowym systemem pasów. Nie korzystać z innych punktów do przymocowania paska, oprócz tych, opisanych w instrukcji i oznakowanych na systemie zabezpieczajĄcym. Upewnij się, Źe klamra paska bezpieczeŹstwa samochodu nie jest połoŹona do lub przed danym paskiem systemu zabezpieczajĄcego.
8. **OSTRZEŹENIE!** Odwrócone do tyłu systemy do zabezpieczania dzieci nie mogĄ być wykorzystywane na miejscach do siedzenia, zabezpieczonych poduszką powietrzną.
9. **OSTRZEŹENIE!** NIGDY nie zostawiaj dziecka bez nadzoru w urzĄdzeniu zabezpieczajĄcym nawet przez krótki czas!
10. **OSTRZEŹENIE!** KaŹdy bagaŹ lub inne przedmioty mogĄce spowodować obraŹenia w razie zderzenia naleŹy odpowiednio zabezpieczyć.
11. **OSTRZEŹENIE!** Nie uŹywaj fotelika samochodowego bez pokrycia.
12. **OSTRZEŹENIE!** Nie naleŹy wymieniać pokrowca na siedzenia inne niŹ zalecane przez producenta, poniewaŹ osłona stanowi integralną część właściwości fotelika.
13. **OSTRZEŹENIE!** NIE próbuj demontować, modyfikować ani dodawać części do siedziska samochodowego, ani zmieniać sposobu, w jaki paski samochodowe sĄ wykonane lub uŹywane.
14. **OSTRZEŹENIE!** Nie pozostawiać klamrę częściowo zamkniętą, ona powinna być zamknięta, kiedy wszystkie części sĄ zajęte. Natychmiast naleŹy wyjąć dziecko z krzesiśka w wypadku wyjątkowej sytuacji.
15. **OSTRZEŹENIE!** Zamontuj fotelik samochodowy dla dzieci w miejscach siedzących pojazdu zaklasyfikowanych jako „Uniwersalne” w instrukcji obsługi pojazdu, uŹywajĄc podstawowej prowadnicy pasa.

16. OSTRZEŻENIE! Jeśli fotelik samochodowy nie jest wyposażony w tekstylną osłonę, trzymaj je z dala od światła słonecznego, w przeciwnym razie może być zbyt gorące dla skóry dziecka. Jeśli pojazd pozostawiono na słońcu przez dłuższy czas, sprawdź tapicerkę siedziska i upewnij się, że nie jest zbyt gorąca przed umieszczeniem dziecka w siedzisku samochodowym.

17. OSTRZEŻENIE! Nie używaj fotelika samochodowego w domu. Nie jest przeznaczony do użytku domowego i powinien być używany tylko w pojeździe!

18. OSTRZEŻENIE! Okresowo sprawdzaj zużycie pasów, zwracając szczególną uwagę na punkty mocowania, zabezpieczenia i urządzenia regulacyjne. Jeśli pasy siedziska / samochodu są przecięte lub zużyte, wymień je przed podróżą.

19. OSTRZEŻENIE! ZAWSZE zabezpieczaj swoje dziecko pasami bezpieczeństwa podczas korzystania z siedziska.

20. OSTRZEŻENIE! Nie pozostawiaj klamry w pozycji częściowo zamkniętej i blokuj tylko wtedy, gdy wszystkie części są załączone. W sytuacji awaryjnej musi istnieć możliwość natychmiastowego zwolnienia dziecka z ograniczenia pasami. Twoje dziecko musi być nauczone, aby nigdy nie bawić się klamrą. Klamra NIE jest zabezpieczona przed dziećmi

21. OSTRZEŻENIE! Fotelik dziecięcy musi być zabezpieczony pasem bezpieczeństwa samochodowego, nawet jeśli nie jest używany.

Niezabezpieczony fotelik samochodowy może zranić innych pasażerów w samochodzie przy nagłym hamowaniu.

22. OSTRZEŻENIE! Przechowuj fotelik dziecięcy w bezpiecznym miejscu, gdy nie jest używany. Unikaj umieszczania na nim ciężkich przedmiotów. Nie pozwól, aby fotelik dziecięcy miał kontakt z substancjami powodującymi korozję, np. kwas akumulatorowy.

23. OSTRZEŻENIE! Nie pozostawiać dziecka na tym siedzeniu przez długi czas. Podczas długich podróży należy robić więcej przerw i wyjmować dziecko z fotelika bezpieczeństwa.

24. OSTRZEŻENIE! Bezpieczeństwo jest zagwarantowane tylko wtedy, gdy siedzisko samochodowe jest zamontowane zgodnie z niniejszymi instrukcjami.

25. OSTRZEŻENIE! Instrukcję obsługi należy przechowywać przy siedzisku samochodowym przez cały czas eksploatacji.

ECE R44/04

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PRANIA

1. Krzeselko samochodowe może być czyszczone ciepłą wodą i mydłem. Nie korzystać ze zbyt mocnych preparatów do czyszczenia, takich jak środki ścierne lub rozpuszczalniki.

2. Tapicerkę należy prać ręcznie przy maksymalnej temperaturze 30°C. Nie wkładać do suszarki. Pozostawić, aby wyschła w sposób naturalny.

3. Części plastikowe mogą być czyszczone za pomocą wilgotnej ścierki. Nie korzystać z materiałów ściernych.

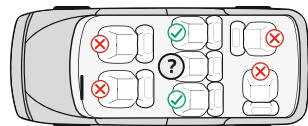
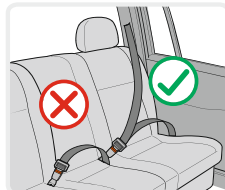
TIPUL CURELELOR AUTORIZATE, CARE TREBUIE SA DETINETI IN AUTOVEHICUL

Krzeselko dziecięce może być zainstalowane **TYLKO** za pomocą 3-punktowych pasów, w kierunku **ODWROTNYM** do ruchu samochodu! !!!



Posibilitate de instalare NUMAI pe scaune **CU CENTURI DE SIGURANTA IN 3 PUNCTE !**

NU POATE FI UTILIZAT PE SCAUNE CU CENTURI DE SIGURANTA IN 2 PUNCTE !



COMPONENTE

Zdjęcie 1

1. Uchwyt do noszenia
2. Husa de protectie
3. Catarama pentru curele
4. Curea pentru reglarea centurii
5. Buton pentru reglarea curelelor (sub husa)

6. Przesuwacz do paska na biodrach
7. Czerwony przycisk do regulacji uchwytu
8. Przesuwacz do paska diagonalnego
9. Otwory do regulacji paszków naramiennych
10. Uchwyty do osłony przeciwsłonecznej
11. Paski naramienne
12. Podstawa osłony przeciwsłonecznej

Sprawdzenie wysokości pasków naramiennych

Zawsze należy sprawdzać czy paski naramienne są ustawione na prawidłowej wysokości dla dziecka. Wybrać wysokość pasków według wysokości dziecka. Pozycja pasków powinna być na poziomie ramion lub trochę powyżej ramion dziecka. Nie korzystać z pasków na krzeselku, jeśli otwory na paski znajdują się pod ramionami dziecka lub waży ono powyżej 18 kg. W tym wypadku należy korzystać z paska samochodu. **Uwaga:** Nie ustawiać pasy zbyt wysoko lub w taki sposób, aby dziecko się opierało na nie!
Z tyłu krzeselka znajdują się 2 pary otworów, za pomocą których można ustawić paski naramienne według wagi dziecka. Zdjęcie 2

Ustawienie wysokości pasków

1. Wcisnąć przycisk do ustawienia pasków „5” i w tym samym czasie wyciągnąć obydwa paski naramienne. (Zdjęcie 3)
2. Wyciągnąć paski „11” z otworów oparcia na przedniej stronie krzeselka. (Zdjęcie 4)
3. Postawić ponownie paski do odpowiednich otworów z przedniej strony oparcia i połączyć je z tyłu na plecach z taśmą do regulacji „4”. Upewnić się, że paski są ustawione na jednym poziomie i nie są przekręcone.

Zapinanie paska

1. Połączyć obydwa „E” i „F” elementy na końcu paska (Zdjęcie 6) I wstawić je do centralnej klamry “3” dopóki nie będzie słychać zatrask. (Zdjęcie 7)
2. Sprawdzić czy pasek jest zapięty, pociągając paski naramienne do góry. (Zdjęcie 8)
3. Aby uwolnić paski należy przycisnąć na dół czerwony przycisk klamry centralnej “3”.

Ustawienie długości pasków

1. Rozluźnienie pasków: Wcisnąć przycisk do ustawienia pasków „5” i w tym samym czasie wyciągnąć obydwa paski naramienne. (Zdjęcie 3)
2. Zaciąganie pasków: Postawić dziecko do krzeselka, zapiąć obydwa pasy do klamry centralnej i wyciągnąć taśmę po środku siedzenia „4” . (Zdjęcie 5)

Regulacja uchwytu do noczenia krzeselka samochodowego

Uchwyt do noszenia stołka samochodowego może być regulowany w 3 pozycjach. Żeby uregulować uchwyt należy wcisnąć jednocześnie czerwone przyciski z dwóch stron uchwytu i przekręcić. (Zdjęcie 9)

1 Pozycja - Wyporostowana – do noszenia. (Zdjęcie 10)

2 Pozycja – Ustawiona poziomo za plecami – Dla funkcji bujanie. (Zdjęcie 11)

3 Pozycja – Nadół za plecami – Ustawienie krzeselka do karmienia dziecka. (Zdjęcie 12)

Upewnij się, że uchwyt jest ustawiony w wybranej pozycji, paski są ustawione prawidłowo i klamra jest zapięta zanim będziecie nosić dziecko w krzeselku samochodowym.

MONTAŻ KRZESEŁKA

“Grupa 0 ” /dla noworodków i dzieci do 10 kg./

Prosimy korzystać z 3-punktowych pasów zabezpieczających samochodu, żeby zapewnić bezpieczeństwo dziecka i przymocować krzeselko do samochodu!

Krzeselko dziecięce może być zainstalowane **TYLKO** za pomocą 3-punktowych pasów, w kierunku **ODWROTNYM** do ruchu samochodu! !!!

Krok 1 Wcisnąć przycisk “1” i wyciągnąć wspornik metalowy “2” w przedniej części pod dnem krzeselka. Zdjęcie 13

Krok 2. Ustawić uchwyt w pionowej pozycji. (Zdjęcie 14)

Krok 3. Postawić zabezpieczające krzeselko dziecięce na siedzeniu samochodowym „w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu”, upewniając się, że jest dobrze postawiona na oparciu. **Jeśli** samochód jest wyposażony w poduszki powietrzne na siedzeniach dla pasażerów, z krzeselka należy korzystać tylko na tylnych siedzeniach samochodu!

Krok 4. Przesunąć pasek na brzuch przez obydwa przesuwacze z boku krzeselka i zapiąć pasek do klamry samochodu dopóki nie będzie słychać zatrask. (Zdjęcie 15) Pociągnąć pasek naramienny do góry, żeby przymocować krzeselko do siedzenia i upewnić się, że pasek jest zapięty.

Krok 5. Przesunąć pasek ramienny do przesuwacza na tyłach krzeselka dziecięcego. (Zdjęcie 16)

Krok 6. Wyciągnąć pasek ramienny, żeby go zaciągnąć. (Zdjęcie 16)

Krok 7. Upewnić się, że pasek jest napięty i nie jest przekręcony .

Krok 8. Przywiąć nieruchomo wspornik metalowy dwóch pasów dokładnie ponad klamrą. Zdjęcie 17 Upewnić się, że krzeselko jest przymocowane stabilnie na siedzeniu samochodowym.

Krok 9. Wsadzić dziecko do krzeselka. Sprawdzić wysokość pasków naramiennych. Upewnić się, że paski nie są przekręcone lub zaczepione gdzieś. Zapiąć paski na dziecku, upewniając się, że są dobrze założone i wyciągnąć taśmę w centrum siedzenia, żeby je zaciągnąć.

IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE !

EXIGENCES DE SÉCURITÉ

1. Cette poussette est destinée aux les enfants à partir de 6 mois et pesant jusqu'à 15 kg!
2. La taille de l'enfant ne doit pas dépasser 96 centimètres!
3. Utilisez le dispositif de stationnement si vous ne tenez pas le chariot à la main!
4. Ne laissez pas le chariot dans des zones en pente, même avec le dispositif de stationnement activé!
5. Le dispositif de stationnement doit être activé lorsque l'enfant est placé ou sorti du chariot!
6. Le panier à bagages supporte au maximum une charge de 2 kg!
7. Toute charge fixée à la poignée et / ou au dossier du siège et / ou sur le côté de la poussette, affecte sa stabilité! Charge maximale du sac d'accessoires 1 kg. Ne remettez pas de sacs supplémentaires!
8. Vérifiez périodiquement si des pièces ne sont pas dévissées sur la poussette! Examiner régulièrement, entretenez et nettoyez la poussette!
9. La poussette est conçue pour un seul enfant!
10. Les accessoires qui ne sont pas validés par le fabricant ne doivent pas être utilisés!
11. Utilisez uniquement des pièces de rechange fournies ou recommandées par le fabricant ou le distributeur!
12. Utilisez toujours la ceinture de sécurité lorsque l'enfant est dans la poussette! Utilisez toujours la sangle d'entrejambe en combinaison avec la ceinture! Pour éviter les blessures causées par la chute ou le glissement de l'enfant, utilisez toujours les bretelles!
13. Assurez-vous que la ceinture de sécurité est attachée correctement!
14. La poussette doit toujours être utilisée sous la supervision d'un adulte!
15. Ne pas laisser l'enfant jouer dans la poussette ou se suspendre!
16. Ne pas laisser l'enfant se tenir debout dans la poussette!
17. Ne pas laisser l'enfant se tenir debout sur le siège ou sur le repose-pieds!
18. Ne pas utiliser la poussette sur des surfaces instables, près d'un feu ou d'autres endroits dangereux!
19. Ne pas utiliser la poussette dans les escaliers et les escalators!

20. Pliez la poussette avant de monter ou descendre des escaliers. Monter des trottoirs et autres obstacles avec l'enfant dans la poussette, en appuyant sur la poignée mène à sa déformation et ceci n'est pas couvert par la garantie!

21. Le réglage du dossier doit être effectué uniquement par une personne connaissant les instructions!

22. Un bagage supplémentaire posé dans la poussette peut conduire à son instabilité!

23. La personne qui assemble la poussette doit connaître ses caractéristiques!

24. AVERTISSEMENT! Aucun matelas / coussin supplémentaire ne doit être ajouté.

25. La barre avant ne peut pas être utilisée comme poignée de transport.

26. La poussette est conçue pour être utilisée par des enfants de moins de 3 ans!

27. Le siège auto est compatible avec le modèle de poussette INES!

28. Lors de l'utilisation du siège auto: Ce véhicule ne remplace pas un lit ou un lit. Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être placé dans un landau, un lit bébé ou un autre lit!

AVERTISSEMENT



AVERTISSEMENT! Ne jamais laisser un enfant sans surveillance!

AVERTISSEMENT! S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation !

AVERTISSEMENT! Pour éviter toute blessure, maintenir l'enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit !

AVERTISSEMENT! Ne pas laisser un enfant jouer avec ce produit!

AVERTISSEMENT! Ce siège ne convient pas à des enfants de moins de 6 mois!

AVERTISSEMENT! Toujours utiliser le système de retenue !

AVERTISSEMENT! Vérifier que les dispositifs de fixation de la nacelle, du siège ou du siège-auto sont correctement enclenchés avant utilisation!

AVERTISSEMENT! Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers!

EN 1888 - 1:2018

SOINS ET ENTRETIEN

1. Pour nettoyer les parties métalliques, essuyez avec un chiffon humide et séchez avec un chiffon sec.
2. Pour nettoyer les pièces en plastique, utilisez un chiffon, de l'eau et un détergent doux
3. Pour nettoyer les pièces en tissu, utilisez un produit de nettoyage de tissu.
4. Lorsque la poussette n'est pas utilisée, ne placez pas d'objets dessus!
5. Toujours sécher et aérer la poussette si elle est trempée!
6. Nettoyer périodiquement les axes des roues et les parties en plastique.
7. Nettoyez toujours les axes des roues et les pièces en plastique après avoir utilisé la poussette dans du sable ou dans d'autres surfaces poussiéreuses!
8. **NE PAS lubrifier** la roue ou d'autres pièces mobiles de la poussette! Juste les nettoyer!
9. Vérifiez régulièrement pour des pièces sont détachées ou endommagées, et le cas échéant, les remplacer immédiatement par de nouvelles!

COMPOSANTS

Photo 1

- | | |
|--------------------------|---------|
| 1. Châssis métallique | - 1 pcs |
| 2. Roues arrières | - 2 pcs |
| 3. Espace de rangement | - 1 pcs |
| 4. Roues avant | - 2 pcs |
| 5. Sac pour accessoires | - 1 pcs |
| 6. Landau | - 1 pcs |
| 7. Arche de poussette | - 1 pcs |
| 8. Chancelière poussette | - 1 pcs |
| 9. Capote | - 1 pcs |
| 10. Siège auto | - 1 pcs |

DÉPLIAGE DE LA POUSSETTE

1. Aspect plié de la poussette. (Photo 2) **Déverrouillez le mécanisme de verrouillage.** (Photo 2.1)
2. Soulevez la poignée de la poussette en haut puis en avant, elle va se déplier et se verrouiller automatiquement. (Photos 3 et 4)

MONTAGE DE LA POUSSETTE

1. Placez l'essieu arrière dans les tubes du cadre par un encliquetage de retrait (Figure 5). Pour démonter l'essieu arrière, pressez avec vos pouces sur les trous des supports, sous l'essieu arrière et tirez. Photo 6.
2. Placez les roues arrière, d'après le modèle de la photo 7.
 1. Rondelle métallique; 2. Roue arrière; 3. Rondelle de sécurité; 4. Bouchon de la rondelle de sécurité. Assurez-vous que la rondelle de sécurité „3” est fixée à l'essieu arrière, puis mettez dessus le bouchon „4” et assurez-vous qu'il est bien attaché à la rondelle de sécurité. Assurez-vous que la roue est fixée, en tirant doucement.
3. Insérer le couvercle de protection du vélo Photo (8). Pour démonter les roues arrière, appuyez sur les clips du couvercle de sécurité derrière le vélo et enlevez (Photo 8) et avec un tournevis droit, retirez les éléments de l'essieu arrière montrés sur la photo 7.
4. Installez les roues avant en les poussant vers le haut jusqu'à ce qu'elles soient verrouillées. (Photo 9) Vérifiez qu'elles sont bien verrouillées. Pour démonter, poussez simultanément les deux goupilles "1" sous le vélo et abaissez-les "2". Photo 10
5. Montez l'arche de jouets pour poussette. (Photo 11). Pour retirer l'arche, pressez les boutons situés sur les deux côtés et tirez. (Photo 12)

FONCTIONNEMENT

1. Pour poser le repose-pieds, appuyez sur les boutons rouges des deux côtés. (photo 13). Pour lever le repose-pieds, poussez-le simplement avec votre main. (image 14)
 2. Pour arrêter la poussette, utilisez les freins sur les roues arrière, appuyez sur la pédale de frein, située sur l'essieu arrière. (Photo 15.1) Pour desserrer le frein lever la pédale du frein à pied. (Photo 15.2)
- AVERTISSEMENT! Le frein ne garantit pas une rétention optimale sur des pentes raides! Ne laissez donc jamais la poussette sur une surface inclinée avec un enfant assis ou couché dans la poussette!**
3. Pour soulever l'essieu avant de la poussette pour franchir les obstacles, pressez avec votre pied sur l'essieu arrière (Photo 16) et non pas sur le frein. Puis tirez la poignée horizontalement vers vous. **Attention: Ne poussez pas la poignée vers le bas! D'abord tirez la poignée vers vous!!!**
 4. Lorsque la poussette est sur une surface instable, vous pouvez utiliser l'option de déplacement avec un mouvement droit, en levant la goupille de verrouillage des roues avant. (Photo 17.1). Pour libérer les roues avant pousser vers le bas la goupille de verrouillage. (Photo 17.2)
 5. Pour un changement (baisser ou relever) de la position du capot, saisissez le haut et tirez vers le bas jusqu'à la position désirée. (Photo 18)
 6. La position du dossier du panier d'été peut être réglé en tirant vers le haut la poignée pour déverrouiller le mécanisme situé sur le dos et en la mettant en position souhaitée (Photo 19).
- ATTENTION !** En cas d'essai d'enlever le dossier sans l'avoir déverrouillé et en le forçant, le mécanisme de verrouillage se déforme, ce qui n'est pas soumis au service de garantie !
7. Lorsque vous utilisez un siège d'été, mettez **OBLIGATOIREMENT** les sangles de sécurité!
 8. Attachez les ceintures et placez-les dans la serrure de la boucle centrale. (Photos 20,22). Réglez la longueur de la ceinture en tirant sur les boucles. (Photo 21) Pour déverrouiller les ceintures, pressez le bouton de la boucle centrale. (Photo 22).

PLIAGE DE LA POUSSETTE

1. Enlevez le plateau devant l'enfant comme indiqué dans le point 5 „Montage de la poussette“. Photo 12
2. Enclenchez les freins de la poussette.
3. Pliez la capote.
4. Placez le dossier de la poussette dans la position inférieure (allongée). Photo 23.
5. **AVERTISSEMENT!** Faites pivoter les roues avant de sorte que le bouton droit soit dirigé vers les roues arrière. Image 24. Gardez les roues dans cette position lors du pliage de la poussette
6. Pressez le bouton 1, puis le bouton 2 et appuyez la poignée de la poussette vers le bas, pliez-la. Photo 25;26
7. Une fois plié, enclenchez le mécanisme de verrouillage. (Photo 27)
7. Une poussette correctement pliée doit avoir l'aspect suivant – voir photo 27.

MONTAGE DU SIEGE AUTO DANS LA POUSSETTE

1. Placez le dossier de la poussette dans la position inférieure (allongée). Photo28
2. Tenez la poignée du siège auto en position de transport. Pliez le bord avant et placez-le sur la poussette, de sorte que les crochets sur les deux côtés du siège soient fixés sur les supports de la base du pare-soleil de la poussette. Photo 29
3. Abaissez l'extrémité arrière du siège auto, de sorte que le crochet s'enclenche sur le plateau de la poussette. Photo 30
4. Un siège auto correctement positionné devrait ressembler à l'image de la photo 31.
5. Pour démonter, tirez la poignée derrière le dossier du siège auto, soulevez l'extrémité arrière, puis retirez-le des supports de la poussette. Photo 33

Siège auto "Group 0" de jusqu'à 10 kg. / Mode d'emploi

FR

IMPORTANT ! A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE ! Siège auto / Mode d'emploi

INFORMACJA

1. Ceci est un siège auto pour enfant «universel». Il est approuvé dans le règlement no 44, série 04 d'amendements, pour une utilisation générale dans les véhicules et convient à la plupart des sièges d'auto, mais pas à tous.
2. Un ajustement correct est probable si le constructeur du véhicule a déclaré dans le manuel du véhicule que le véhicule était capable d'accepter un siège auto pour enfants «universel» pour ce groupe d'âge.
3. Ce siège auto pour enfants a été classé dans la catégorie "Universel" dans des conditions plus strictes que celles appliquées aux modèles antérieurs ne portant pas cet avis.
4. En cas de doute, consultez le fabricant ou le revendeur du siège auto pour enfants.

Convient uniquement si les véhicules approuvés sont équipés de ceintures de sécurité ventrales / à 3 points / statiques / avec enrrouleur, homologués conformément au règlement no 16 de la CEE-ONU ou à d'autres normes équivalentes.



EXTRÊMEMENT DANGEREUX! NE PAS PLACER le siège auto orienté vers l'arrière sur un siège avant de la voiture qui a un coussin gonflable!
CELA PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT!

Au sens de déplacement de l'auto ou inversion!

Veillez lire attentivement les instructions, car une installation incorrecte peut causer des blessures graves. Dans ce cas, le fabricant n'est pas responsable.

1. AVERTISSEMENT! Le siège auto ne peut pas être utilisé tourné en avant!

2. AVERTISSEMENT! Les éléments rigides et les parties en plastique du siège auto pour enfants doivent être placés et installés de telle sorte qu'ils ne puissent pas, au cours de l'utilisation quotidienne du véhicule, se coincer dans un siège amovible ou dans une porte du véhicule. Évitez de placer les ceintures de sécurité entre la portière de la voiture ou les frottements dans les parties qui risquent de le couper.

3. AVERTISSEMENT! Toutes les sangles qui retiennent le siège auto au véhicule doivent être serrées. Toutes les sangles qui retiennent l'enfant doivent être ajustées à son corps. Les sangles ne doivent pas être tordues. Assurez-vous toujours que les ceintures de sécurité sont bien serrées pour assurer une protection maximale à votre enfant.

4. AVERTISSEMENT! L'appareil doit être changé lorsqu'il a été soumis à des contraintes violentes lors d'un accident. Après un accident, remplacez le siège et la ceinture de sécurité. Bien qu'ils puissent sembler intacts, il est possible qu'ils n'assurent pas une protection adéquate à votre enfant.

5. AVERTISSEMENT! Suivre strictement les instructions d'installation. Ne pas le faire peut entraîner des blessures à l'enfant!

6. AVERTISSEMENT! Il est dangereux d'apporter des modifications ou des ajouts au siège sans l'approbation de l'autorité d'homologation de type. Votre enfant est en danger si vous ne suivez pas attentivement les instructions d'installation fournies par le fabricant du siège auto pour enfant.

7. AVERTISSEMENT! Le siège peut être installé que sur les sièges passagers avec le système de sécurité à 3 points de fixation. Ne pas utiliser d'autres points de fixation de la ceinture que celles décrites dans les instructions et marquées sur le dispositif. Assurez-vous que la boucle de la ceinture de sécurité ne se trouve pas dans ou devant la ceinture définie du système de sécurité.

8. AVERTISSEMENT! Les systèmes orientés vers l'arrière de retenue pour enfants ne doivent pas être utilisés en position assise protégée par un Airbag.

9. AVERTISSEMENT! Ne laissez **JAMAIS** votre enfant sans surveillance dans l'équipement de sécurité, même pour une courte période !

10. AVERTISSEMENT! Tout bagage ou autre objet susceptible de causer des blessures en cas de collision doit être correctement sécurisé.

11. AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser le siège auto pour enfants sans la housse.

12. AVERTISSEMENT! Ne remplacez pas la housse du siège par une autre que celle recommandée par le fabricant, car la housse fait partie intégrante de la performance du système de retenue.

13. AVERTISSEMENT! **NE** tentez **PAS** de démonter, de modifier ou d'ajouter des pièces au siège, ni de modifier la façon dont les ceintures de sécurité sont fabriquées ou utilisées.

14. AVERTISSEMENT! Ne laissez pas la boucle partiellement fermée, celle-ci doit être verrouillée quand toutes les parts sont engagées. Vous devez pouvoir faire sortir tout de suite l'enfant du siège en cas d'une situation d'urgence.

15. AVERTISSEMENT! Installez le siège auto pour enfants aux places assises du véhicule classées dans la catégorie «Universel» dans le manuel du propriétaire du véhicule, en utilisant le chemin de ceinture principal.

16. AVERTISSEMENT! Si la chaise n'est pas munie d'une housse en tissu, tenez-la à l'écart du soleil, sinon elle risque d'être trop chaude pour la peau de l'enfant. Si le véhicule a longtemps été exposé au soleil, vérifiez le coussin du siège et assurez-vous qu'il n'est pas trop chaud avant de placer l'enfant dans le siège.

17. AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser le siège auto dans la maison. Il n'est pas conçu pour un usage domestique et ne doit être utilisé que dans le véhicule!

18. AVERTISSEMENT! Vérifiez périodiquement l'usure des courroies, en accordant une attention particulière aux points d'attache, aux protections et aux dispositifs de réglage. Si les ceintures de sécurité ou de voiture sont coupées ou usées, remplacez-les avant de voyager.

19. AVERTISSEMENT! TOUJOURS attacher votre enfant avec la ceinture de sécurité lors de l'utilisation du siège.

20. AVERTISSEMENT! Ne laissez pas la boucle en position partiellement fermée et elle ne doit se verrouiller que lorsque toutes les pièces sont en prise. Il doit être possible de libérer l'enfant du siège auto immédiatement en cas d'urgence. Il faut apprendre à votre enfant à ne jamais jouer avec la boucle. La boucle n'est PAS protégée contre les actions des enfants.

21. AVERTISSEMENT! Le siège bébé doit être attaché avec la ceinture de sécurité du véhicule, même lorsqu'il n'est pas utilisé. Un siège non sécurisé peut blesser d'autres passagers dans la voiture lors d'un arrêt urgent.

22. AVERTISSEMENT! Rangez ce siège enfant dans un endroit sûr lorsque vous ne l'utilisez pas. Évitez de placer des objets lourds dessus. Ne laissez pas votre siège enfant entrer en contact avec des substances corrosives, par ex. l'acide de la batterie.

23. AVERTISSEMENT! Ne laissez pas l'enfant dans le siège pour une période plus longue. Pour des voyages plus longs, faites plusieurs pauses et sortez l'enfant du siège auto. .

24. AVERTISSEMENT! La sécurité n'est garantie que si le dispositif de sécurité pour enfants est installé conformément à ces instructions.

25. AVERTISSEMENT! Le manuel d'instructions doit être conservé dans le dispositif de sécurité pour enfants pendant toute la durée de son exploitation.

INSTRUCTIONS DE LAVAGE

1. Le siège auto peut être nettoyé avec de l'eau tiède et du savon. Ne pas utiliser des produits de nettoyage agressifs, tels les abrasifs ou les dissolvants.

2. La housse du siège doit être lavée à la main à une température maximale de 30 ° C. Ne pas la mettre dans le sèche-linge. Laissez-la sécher naturellement.

3. Les pièces en plastique peuvent être nettoyées avec un chiffon humide. Ne pas utiliser des produits abrasifs.

ECE R44/04

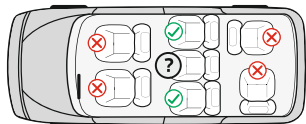
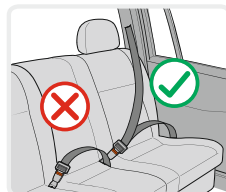
TYPE DE CEINTURES AGRÉÉES QUE VOUS DEVEZ AVOIR DANS LA VOITURE

Votre siège enfant ne peut être installé qu'à l'aide des ceintures de 3 points, **en sens INVERSE** de la marche de l'automobile !



Possibilité d'installer des sièges auto **UNIQUEMENT** avec les ceintures de sécurité à 3 points de fixation!

NE PAS UTILISER SUR DES SIÈGES AVEC DES CEINTURES A 2 POINTS DE FIXATION!



PIÈCES

Photo 1

1. Poignée de transport
2. Assouplisseur des ceintures
3. Crochet pour les ceintures
4. Bandoulière de réglage des ceintures
5. Bouton de réglage des ceintures (au-dessous du rembourrage)
6. Meneur harnais de sécurité
7. Bouton rouge pour réglage de la poignée
8. Meneur pour la ceinture diagonale
9. Ouvertures pour réglage des harnais aux épaules
10. Portes-pare-soleil
11. Harnais épaules
12. Base-pare-soleil

Vérification de l'hauteur des harnais de sécurité

Vérifiez toujours si les harnais de sécurité sont mis à l'hauteur correcte pour votre enfant. Choisissez l'hauteur des harnais en fonction de l'hauteur de l'enfant. La position des harnais doit être au niveau ou un peu plus au-delà des épaules de l'enfant.

Attention: Ne placez pas les ceintures très en haut ou de telle façon que l'enfant s'appuie sur celles-ci! Au dos du siège il y a 2 paires d'ouvertures avec lesquelles vous pouvez régler l'hauteur des harnais d'après le poids de l'enfant. (Photo 2)

Réglage de l'hauteur des harnais

1. Apprêtez le bouton de réglage des ceintures „5" et en même temps retirez les deux harnais. (Photo 3)
2. Retirez les harnais "11" des ouvertures sur le dos de la face avant du siège. (Photo 4)
3. Mettez de nouveau les ceintures dans les ouvertures désirées de la face du dossier et joignez-les derrière le dos à la laisse de réglage „4". Assurez-vous que les ceintures sont mises au même niveau, et celles-ci ne sont pas torses.

Accrochage de la ceinture

1. Joignez les deux éléments „E" et „F" à la fin de la ceinture (Photo 6) et mettez-les dans la boucle centrale "3" jusqu'à ce qu'il se fasse entendre un click. (Photo 7)
2. Vérifiez si la ceinture est fermée en tirant les harnais vers le haut. (Photo 8)
3. Pour les ceintures libres, apprêtez vers le bas le bouton rouge de la boucle centrale "3" .

Réglage de la longueur des ceintures

1. Relâcher les ceintures: Apprêtez le bouton de réglage des ceintures „5" et en même temps retirez les deux harnais. (Photo 3)
2. Attacher les ceintures: Placez l'enfant au siège, accrochez les deux ceintures dans la boucle centrale et retirez la sangle "4" au centre du siège. (Photo 5)

Réglage de la poignée de transport du siège auto

La poignée de transport du siège auto peut être réglée en 3 positions.

Pour régler la poignée, appuyez en même temps les boutons rouges des deux côtés de ladite poignée et tournez. (Fig.9)

1 Position - Debout – pour porter. (Fig.10)

2 Position – Fixé horizontalement derrière le dossier –Pour une fonction berceuse. (Fig.11)

3 Position – Vers le bas derrière le dos- Fixage du siège pour donner à manger à l'enfant.(Fig.12)

Assurez-vous que la poignée est fixée dans la position choisie, les ceintures sont correctement placées et la boucle est accrochée avant de porter votre enfant sur le siège auto.

INSTALLATION DU SIÈGE

“Group 0 ” / pour un nouveau né et au poids de jusqu'à 10 kg./

Veillez utiliser les ceinture de sécurité de 3 points de l'auto pour assure la sécurité de l'enfant et pour fixer le siège auto!

Votre siège enfant ne peut être installé qu'à l'aide des ceintures de 3 points, **en sens INVERSE** de la marche de l'automobile !

Pas 1. Appuyez sur le bouton "1" et retirez le crochet métallique "2" de l'avant, sous le fond du siège auto. Fig. 13

Pas 2. Ajustez la poignée en position verticale. (Fig.14)

Pas 3. Placez le siège de sécurité enfant sur la place automobile „au sens inverse de la marche" ,en vous assurant que celui-ci est placé juste près du dossier. **Si votre auto a un airbag aux places destinées aux passagers, le siège auto ne doit être utilisé que sur les places arrière de l'auto!**

Pas 4. Faites passer la ceinture abdominale à travers les deux meneurs sur les côtés du siège enfant et accrochez la ceinture de l'automobile jusqu'à ce qu'on entende un « click ». (Fig.15) Tirez l'harnais vers le haut pour serrer le siège vers la place et pour vous assurer que la ceinture est accrochée.

Pas 5. Placez l'harnais dans le meneur sur le dos du siège enfant. (Fig.16)

Pas 6. Tirez l'harnais épaules pour le serrer. (Fig.16)

Pas 7. Assurez-vous que la ceinture est tendue et celle-ci n'est pas tordeuse.

Assurez-vous que le siège est fixé d'une façon stable sur la place auto.

Pas 8. Fixez les deux sangles avec le crochet métallique juste au-dessus de la boucle. Photo 17

Pas 9. Placez l'enfant sur le siège. Vérifiez l'hauteur des harnais : Assurez-vous que les harnais ne sont pas tordeuses dans quelque point. Accrochez les ceintures de l'enfant, en vous assurant que celles-ci sont bien mises et tirez la bride au centre du siège pour les appreter.

IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO !

ESIGENZE DI SICUREZZA

- 1. Questo passeggino è destinato ai bambini da 6 mesi e pesante fino a 15 kg!**
- 2. La taglia del bambino non deve superare 96 centimetri!**
- 3. Utilizzare il dispositivo frenante se il passeggino non è controllato con la mano!**
- 4. Non lasciare il passeggino in zone in pendenza, anche con un il dispositivo frenante abilitato!**
- 5. Il dispositivo frenante deve essere abilitato quando il bambino viene posizionato o preso dal passeggino!**
- 6. Il cesto a bagagli sopporta un carico massimo di 2 kg!**
- 7. Ogni carico fissato al pugno e/o allo schienale della sede e/o sul lato del passeggino, affetta la sua stabilità! Carico massimo della borsa degli accessori 1 kg. Non consegnare borse aggiuntive!**
- 8. Verificate periodicamente per parti svitate sul passeggino! Esaminate regolarmente, intrattenete e pulite il passeggino!**
- 9. Il passeggino è concepito per un solo bambino!**
- 10. Gli accessori che non sono convalidati dal fabbricante non devono essere utilizzati!**
- 11. Utilizzate unicamente dei pezzi di ricambio forniti o raccomandati dal fabbricante o dal distributore!**
- 12. Utilizzate sempre la cintura di sicurezza quando il bambino è nel passeggino! Utilizzate sempre la cinghia di cavallo in combinazione con la cintura! Per evitare le ferite causate dalla caduta o lo scivolamento del bambino, utilizzate sempre le bretelle!**
- 13. Assicuratevi che la cintura di sicurezza è legata correttamente!**
- 14. Il passeggino deve sempre essere utilizzato sotto la supervisione di un adulto!**
- 15. Non lasciare il bambino giocare nel passeggino o appendersi!**
- 16. Non lasciare il bambino tenersi in piedi nel passeggino!**
- 17. Non lasciare il bambino tenersi in piedi sulla sede o sul poggiatesta!**
- 18. Non utilizzare il passeggino su delle superfici instabili, vicino ad un fuoco o altri luoghi pericolosi!**
- 19. Non utilizzare il passeggino nelle scale e nelle scale mobili!**

20. Piegare il passeggino prima di salire o scendere dalle scale. Salire dei marciapiedi ed altri ostacoli col bambino nel passeggino, appoggiando sul pugno, conduce alla deformazione del passeggino e questo non è coperto dalla garanzia!

21. La regolazione dello schienale deve essere effettuata unicamente da una persona che conosce le istruzioni!

22. Un bagaglio supplementare posato nel passeggino può condurre alla sua instabilità!

23. La persona che monta il passeggino deve conoscere le sue caratteristiche!

24. ATTENZIONE! Nessun materasso / cuscino aggiuntivo deve essere aggiunto.

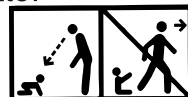
25. La barra anteriore non può essere utilizzata come maniglia per il trasporto.

26. Il passeggino è concepito per essere utilizzato dai bambini di meno di 3 anni!

27. La sede automobile è compatibile col modello di passeggino INES!

28. Quando si utilizza il seggiolino auto: questo veicolo non sostituisce una culla o un letto. Se il vostro bambino ha bisogno di dormire, deve essere posto in una carrozzina, un letto bambino o un altro letto!

ATTENZIONE



ATTENZIONE! Non lasciare mai il bambino incustodito!

ATTENZIONE! Prima dell' uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente agganciati !

ATTENZIONE! Per evitare lesioni o ferimenti assicurarsi che il bambino sia a debita distanza durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto !

ATTENZIONE! Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto!

ATTENZIONE! Questa seduta non è adatta per bambini di età inferiore a 6 mesi!

ATTENZIONE! Utilizzare sempre il sistema di ritenuta!

ATTENZIONE! Prima dell' uso controllare che i meccanismi di aggancio della seduta, della navicella o del seggiolino auto siano correttamente agganciati!

ATTENZIONE! Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare!

EN 1888 - 1:2018

CURE E COLLOQUIO

1. Per pulire le parti metalliche, asciugate con uno straccio umido e poi asciugate con uno straccio secco.
2. Per pulire le parti in plastica, utilizzate uno straccio, dell'acqua ed un detergente dolce.
3. Per pulire le parti in tessuto, utilizzate un prodotto di pulizia di tessuto.
4. Quando il passeggino non è utilizzato, non ponete sopra degli oggetti!
5. Sempre asciugare ed arieggiare il passeggino se è immerso!
6. Pulire periodicamente gli assi delle ruote e le parti in plastica.
7. Pulite sempre gli assi delle ruote e le parti in plastica dopo avere utilizzato il passeggino nella sabbia o in altre superfici polverose!
8. **Non lubrificare** la ruota o le altre parti mobili del passeggino! Giusto pulirli!
9. Verificate regolarmente per le parti staccate o danneggiate o/ed all'occorrenza, sostituirle immediatamente!

PARTI COMPONENTI

Photo 1

1. Telaio metallico	- 1 pcs
2. Ruote posteriori	- 2 pcs
3. Sacco di deposito	- 1 pcs
4. Ruote anteriori	- 2 pcs
5. Borsa per accessori	- 1 pcs
6. Carrozzina	- 1 pcs
7. Arcata di passeggino	- 1 pcs
8. Copertina piedi	- 1 pcs
9. Cappotta	- 1 pcs
10. Sede automobile	- 1 pcs

APERTURA DEL PASSEGGINO

1. Aspetto piegato del passeggino. (Foto 2), **Sbloccate il meccanismo di bloccaggio.** (Foto 2.1)
2. Sollevate il pugno del passeggino in avanti poi in sù, il passeggino si apre e si chiude automaticamente. (Foto 3 e 4)

MONTAGGIO DEL PASSEGGINO

1. Mettete l'assale posteriore nei tubi del quadro con un encliquetage di ritiro (Fotografia 5). Per smontare l'assale posteriore, premete con i pollici nei fori appoggi sotto l'assale posteriore e trarrete. Fotografia 6.
2. Mettete le ruote posteriori, secondo la conseguenza degli elementi del modello della Fotografia 7.
1. Disco metallico; 2. Ruota posteriore; 3. Disco di sicurezza; 4. Tappo del disco di sicurezza. Assicuratevi che il disco di sicurezza „3“ è ben fissato all'assale posteriore, poi mettete sopra il tappo „4“ ed assicuratevi che è ben attaccato al disco di sicurezza. Assicuratevi che la ruota è fissata, traendo delicatamente.
3. Inserite il coperchio di protezione della bicicletta Fotografia (8). Per smontare le ruote posteriori, sostenete sulle graffe del coperchio di sicurezza dietro la bicicletta e togliete (Fotografia 8) e con un cacciavite diritto, ritirate gli elementi dell'assale posteriore, come indicato sulla Fotografia 7.
4. Installate le ruote anteriori tirandole verso l'alto fino a che siano chiuse. (Fotografia 9) verificate se sono bene chiuse. Per smontare, spingete simultaneamente i due spilli „1“, sotto la bicicletta ed abbassate „2“. Fotografia 10
5. Montate l'arcata di giocattoli per passeggino. (Foto 11). Per ritirare l'arcata, premete i bottoni localizzati sui due lati e tirate. (Foto 12)

FUNZIONAMENTO

1. Per appoggiare il poggiatesta, premere i pulsanti rossi su entrambi i lati. (immagine 13). Per sollevare il poggiatesta basta sollevarlo con una mano sola. (immagine 14)
2. Per fermare il passeggino, utilizzate i freni sulle ruote posteriori, appoggiate sul pedale di freno, situato sull'asse posteriore. (Foto 15.1). Per allentare il freno, alzate il pedale del freno. (Foto 15.2) **Attenzione! Il freno non garantisce una ritenzione ottimale su delle pendenze rigide! Non lasciate dunque mai il passeggino su una superficie inclinata con il bambino seduto o disteso nel passeggino!**
3. Per sollevare l'assale anteriore del passeggino per superare ostacoli, premete con il vostro piede sull'assale posteriore (fotografia 16) e non sul freno. Poi tirate la manica orizzontalmente verso di voi. **Attenzione: Non spingete la manica verso il basso! Prima tirate la manica verso di voi!!!**
4. Quando il passeggino è su una superficie instabile, potete utilizzare l'opzione di spostamento con un movimento diritto, sollevando prima il copiglia di bloccaggio delle ruote. (Foto 17.1). Per liberare le ruote anteriori, spingere verso il basso il copiglia di bloccaggio. (Foto 17.2)
5. Per un cambiamento - abbassare o rialzare la posizione del cofano, prendere la sua parte superiore e tirare verso il basso fino alla posizione desiderata. (Foto 18)
6. Potete regolare la posizione dello schienale della poltroncina, tirando insù il manico per lo sblocco del meccanismo, posizionato sul retro della carrozzina e mettendolo nella posizione desiderata, (Foto 19)
- ATTENZIONE!** Se provate di abbassare la poltroncina senza averla sbloccata e se applicate una grande forza su di essa, il meccanismo bloccante si deforma, il che non è incluso nell'assistenza tecnica durante il periodo della garanzia !
7. Quando utilizzate una sede di estate, mettete **obbligatoriamente** le cinghie di sicurezza!
8. Legate le cinture e ponetele nella serratura del fermaglio centrale. (Foto 20,22). Regolate la lunghezza della cintura tirando sui ricci. (Foto 21). Per sbloccare le cinture, premere il bottone del fermaglio centrale. (Foto 22).

PIEGATURA DEL PASSEGGINO

1. Togliete il piatto dinanzi al bambino così come indicato nel punto 5 „Assemblaggio del passeggino “. Fotografia 12
2. Chiudete i freni del passeggino.
3. Piegate la cappotta.
4. Mettete la cartella del passeggino nella posizione inferiore (allungata) Fotografia 23.
5. **ATTENZIONE!** Ruotare le ruote anteriori in modo che il pulsante dritto sia rivolto verso le ruote posteriori. Figura 24.. Tenere le ruote in questa posizione quando si ripiega il passeggino.
6. Premete il bottone 1, poi il bottone 2 e sostenete la manica del passeggino verso il basso, piegatela. Fotografia 25;26 Una volta piegato, chiudete il meccanismo di bloccaggio. (Foto 27)
7. Un passeggino correttamente piegato deve avere il seguente aspetto - vedere la foto 27.

ASSEMBLAGGIO DEL SEGGIOLINO AUTO NEL PASSEGGINO

1. Mettete la cartella del passeggino nella posizione inferiore (allungata). Fotografia 28
2. Tenete la manica del seggiolino auto in posizione di trasporto. Piegate il bordo anteriore e mettetelo sul passeggino, in modo che gli uncini sui due lati del seggiolino siano fissati sui supporti della base del parasole del passeggino. Fotografia 29
3. Abbassate l'estremità posteriore del seggiolino auto, in modo che l'uncino si impegni sul piatto del passeggino. Fotografia 30
4. Un seggiolino auto correttamente messo dovrebbe somigliare all'immagine della fotografia 31.
5. Per smontare, tirate la manica dietro la cartella del seggiolino auto, sollevate l'estremità posteriore, e poi ritiratelo dagli appoggi del passeggino. Fotografia 32

IT **IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE
E CONSERVARE PER FUTURO
RIFERIMENTO ! Istruzione per l'uso**

NOTIZIA

1. Questo è un dispositivo per bambini "universale". E' approvato dalla Regulation No 44, 04 series of amendments, per l'uso generale nei veicoli e si adatta alla maggior parte, ma non tutti, dei sedili auto.
2. Un adattamento corretto è probabile se il costruttore del veicolo ha dichiarato nel libretto che l'auto è adatta a un seggiolino per bambini "universale" per questo gruppo di età.
3. Questo dispositivo per bambini è stato classificato come "universale" sotto condizioni ben più severe rispetto a quelle applicate a modelli precedenti che non riportano questa indicazione.
4. In caso di dubbi, si consulti il produttore del dispositivo o il venditore.

Adatto solo se i veicoli approvati sono dotati di cintura di sicurezza con lap/a 3 punti/statica/ con retractor, approvata da UN/CE Regulation No 16 o altri standard equivalenti.



ESTREMAMENTE PERICOLOSO!
NON METTERE il seggiolino auto per bambini rivolto all'indietro sul sedile anteriore di airbag!
Ciò può causare GRAVI LESIONI O MORTE!

Importanti istruzioni di sicurezza!

Si prega di leggere le istruzioni attentamente, poiché un'errata installazione potrebbe causare gravi danni. In tal caso, il produttore non è da considerarsi responsabile.

- 1. ATTENZIONE! Il seggiolino auto non può essere utilizzato rivolto in avanti!**
- 2. ATTENZIONE!** Le parti rigide e in plastica del dispositivo devono essere posizionate e installate in modo tale da non rischiare di incastrarsi in un sedile mobile o in uno sportello del veicolo durante l'utilizzo quotidiano. Evitare di posizionare le cinture del rialzo/dell'auto tra le porte dell'auto e l'attrito delle stesse su parti taglienti.
- 3. ATTENZIONE!** Tutte le cinture che tengono il dispositivo fisso al veicolo devono essere strette e adattate al corpo del bambino. Le cinture non devono essere incrociate! Assicurarsi sempre che le cinture del rialzo di sicurezza e le cinture di sicurezza auto siano correttamente tese per garantire la massima protezione del bambino.
- 4. ATTENZIONE!** Il dispositivo deve essere sostituito se soggetto a forti impatti a seguito di incidente. Dopo un incidente, sostituire il rialzo di sicurezza e le cinture di sicurezza. Sebbene possano sembrare intatti, potrebbero non fornire una protezione adeguata per il bambino.
- 5.ATTENZIONE!** Seguire scrupolosamente le istruzioni di installazione. Non farlo può causare lesioni al bambino!
- 6. ATTENZIONE!** E' pericolosa qualunque modifica o aggiunta al dispositivo senza l'approvazione del Type Approval Authority. Il tuo bambino è in pericolo se non segui attentamente le istruzioni di installazione indicate dal produttore!
- 7.ATTENZIONE!** Il seggiolino auto può essere installato su sedili con il sistema di sicurezza a 3 punti di fissaggio. Non utilizzare altri punti di fissaggio per la cintura, come descritto nelle istruzioni e contrassegnati sul dispositivo. Assicurarsi che il ciclo della cintura di sicurezza non si trova nel o davanti la cintura definita del sistema di sicurezza.
- 8. ATTENZIONE!** I sistemi riversati di sicurezza dei bambini non devono essere utilizzati su posti da sedere protetti da cuscino salvavita (airbag).
- 9. ATTENZIONE! MAI** lasciare il bambino incustodito sul dispositivo di sicurezza anche per un breve periodo di tempo!
- 10. ATTENZIONE!** Ogni bagaglio o altro oggetto che potrebbe causare danni in caso di incidente deve essere accuratamente bloccato!
- 11. ATTENZIONE!** Non usare il dispositivo senza copertura !
- 12. ATTENZIONE!** Non rimpiazzare la copertura del sedile con una diversa da quella raccomandata dal produttore, poiché essa influisce direttamente sul funzionamento del dispositivo!
- 13. ATTENZIONE!** NON tentare di smontare, modificare o aggiungere parti al rialzo di sicurezza, o cambiare il modo in cui le cinture dell'auto sono fatte o utilizzate.
- 14.ATTENZIONE!** Non lasciare la fibbia parzialmente chiusa, essa deve essere completamente bloccata quando tutte le parti sono impegnate. Dovreste poter estrarre subito il bambino dal seggiolino in caso di urgenza.
- 15. ATTENZIONE!** Installare il prodotto in posizione indicata come "universale" sul manuale del veicolo, utilizzando la cintura!

16. ATTENZIONE! Se la seduta non prevede una copertura in tessuto, evitare l'esposizione diretta ai raggi solari per evitare che diventi troppo calda per il bambino! Se il veicolo è stato lasciato al sole per un lungo periodo, controllare il tessuto del rialzo e assicurarsi che non sia troppo caldo prima di mettere il bambino nel seggiolino.

17. ATTENZIONE! Non utilizzare il seggiolino in casa. Non è progettato per l'uso domestico e deve essere usato solo in auto!

18. ATTENZIONE! Controllare periodicamente le cinture, ponendo particolare attenzione ai punti di allaccio, alle protezioni e alle parti regolabili. Se le cinture del rialzo/dell'auto sono tagliate o usurate, sostituirle prima di metterci in viaggio.

19. ATTENZIONE! Assicurare SEMPRE il bambino con le cinture di sicurezza quando si usa il seggiolino.

20. ATTENZIONE! Non chiudere solo parzialmente i ganci e blocca solo quando tutte le parti del sediolino sono posizionati. Deve essere possibile rimuovere immediatamente il bambino dal dispositivo in caso di emergenza. Insegna al bambino a non giocare mai con il gancio di sicurezza.

La fibbia NON è protetta dai bambini.

21. ATTENZIONE! Il sediolino deve essere bloccato con una cintura di sicurezza, anche quando non viene utilizzato. Se non bloccato potrebbe ferire altri passeggeri in macchina in caso di brusca frenata.

22. ATTENZIONE! Quando non utilizzato, conservare il prodotto in un posto sicuro. Evitare di poggiarvi sopra prodotti pesanti. Non far entrare il seggiolino in contatto con sostanze corrosive come acido di batteria.

23. ATTENZIONE! Non lasciare il bambino su questo seggiolino per lungo periodo di tempo. Per viaggi lunghi fare più pause e prendere il bambino dal seggiolino di sicurezza.

24.ATTENZIONE! La sicurezza è garantita solo se il rialzo di sicurezza è stato montato conformemente a queste istruzioni.

25.ATTENZIONE! Le istruzioni devono essere conservate insieme al rialzo di sicurezza per la durata della sua vita utile.

ECE R44/04

ISTRUZIONI PER IL LAVAGGIO

1. Il seggiolino auto può essere pulito con acqua tiepida e sapone. Non utilizzare detersivi aggressivi, come abrasivi o solventi.

2. Il rivestimento del seggiolino deve essere lavato a mano ad una temperatura massima di 30° C. Non metterlo in asciugatrice. Lasciare asciugare naturalmente.

3. Le parti in plastica possono essere pulite con un panno umido. Non usare prodotti abrasivi.

TIPO DI CINTURE GRADITE CHE DOVETE AVERE NEL AUTOMOBILE

Il vostro seggiolino può essere installato **SOLAMENTE** con l'aiuto delle cinture a tre punti, in senso **OPPOSTO** a quello della marcia dell'auto!



Possibilità di installare dei seggiolini **UNICAMENTE** con le cinture di sicurezza a 3 punti di fissaggio!

NON UTILIZZARE SU DELLE SEDIE CON CINTURE DI SICUREZZA A 2 PUNTI DI FISSAGGIO!



PARTI

Foto 1

1. Maniglia di trasporto
2. Spallaccio delle cinture
3. Fibbia per le cinture
4. Cinturino di regolazione delle cinture
5. Pulsante di regolazione delle cinture (sotto il rivestimento)
6. Guida della parte inferiore della cintura
7. Pulsante rosso di regolazione della maniglia
8. Guida della cintura diagonale
9. Fori di regolazione delle cinture per le spalle
10. Supporti della capottina parasole
11. Cinture per le spalle
12. Base della capottina parasole

Controllo dell'altezza delle cinture per le spalle

Controllare sempre se le cinture per le spalle siano sistemate all'altezza corretta per il vostro bambino. Scegliere l'altezza delle cinture secondo l'altezza del bambino. La posizione delle cinture deve essere al livello o un poco sopra le spalle del bambino. **Attenzione:** Non mettere le cinture troppo in alto o in modo che il bambino possa appoggiarsi su di esse!
Sullo schienale del seggiolino ci sono 2 copie di fori attraverso i quali si può regolare l'altezza delle cinture per le spalle secondo il peso del bambino. (Foto 2)

Regolazione dell'altezza delle cinture

1. Premere il pulsante di regolazione delle cinture "5" e nel frattempo tirare le due cinture per le spalle. (Foto 3)
2. Tirare via le cinture "11" dai fori sullo schienale dal fronte del seggiolino. (Foto 4)
3. Infilare di nuovo le cinture nei fori desiderati dalla parte frontale dello schienale e unirli sul retro dello schienale con il cinturino di regolazione "4". Assicurarsi che le cinture siano sistemate allo stesso livello e non siano ritorte.

Blocco della cintura

1. Unire i due elementi „E“ e „F“ alla fine della cintura (Foto 6) e metterli nella fibbia centrale "3" fino al sentire di uno click. (Foto 7)
2. Controllare se la cintura sia bloccata tirando le cinture per le spalle verso l'alto. (Foto 8)
3. Per sbloccare le cinture premere il pulsante rosso della fibbia centrale "3".

Regolazione della lunghezza delle cinture

1. Come allentare delle cinture: Premere il pulsante di regolazione delle cinture "5" e nel frattempo tirare le due cinture per le spalle. (Foto 3)
2. Come stringere le cinture: Mettere il bambino nel seggiolino, chiudere le due cinture nella fibbia centrale e tirare il cinturino "4" a metà del seggiolino. (Foto 5)

Regolazione della maniglia di trasporto del seggiolino auto

La maniglia per di trasporto del seggiolino auto può essere regolata in 3 posizioni.

Per regolare la maniglia premere contemporaneamente i pulsanti rossi su entrambi le parti laterali della maniglia quindi girarla. (Fig.9)

Posizione 1 – Verticale – per il trasporto. (Fig.10)

Posizione 2 – Fissa orizzontalmente dietro il retro dello schienale – Per la funzione ondeggiante. (Fig.11)

Posizione 3 – In basso sotto il retro dello schienale – Fissaggio del seggiolino per la pappa del bambino. (Fig.12)

Assicurarsi che la maniglia sia fissata nella posizione scelta, che le cinture siano correttamente posizionate e che la fibbia sia bloccata prima di trasportare il vostro bambino nel seggiolino auto.

MONTAGGIO DEL SEGGIOLINO

"Gruppo 0" /per neonato e bambino con peso fino a 10 kg./

Si prega di utilizzare le cinture di sicurezza a 3 punti della macchina per garantire la sicurezza del bambino e per fissare il seggiolino nella macchina!

Il vostro seggiolino può essere installato **SOLAMENTE** con l'aiuto delle cinture a tre punti, in senso **OPPOSTO** a quello della marcia dell'auto!

Passo 1. Sostenete sul bottone "1,, e ritirate l'uncino metallico "2,, in avanti, sotto il fondo del seggiolino auto. Fotografia 13

Passo 2. Regolare la maniglia in posizione verticale. (Fig.14)

Passo 3. Mettere il seggiolino di sicurezza sul sedile dell'auto in senso opposto della marcia assicurandosi che sia messo addosso allo schienale del sedile. **Se la macchina è munita di airbag ai sedili per i passeggeri, il seggiolino deve essere usato solo sui sedili posteriori della macchina!**

Passo 4. Inserire la parte superiore della cintura di sicurezza nelle due guide sulle parti laterali del seggiolino quindi bloccare la cintura nella fibbia dell'auto fino al sentire di un "click". (Fig.15) Tirare la cintura per le spalle verso l'alto per stringere il seggiolino verso il sedile e per assicurarsi che la cintura sia bloccata.

Passo 5. Mettere la cintura per la spalla nella guida sul retro del seggiolino. (Fig.16)

Passo 6. Tirare la cintura per la spalla per stringerla. (Fig.16)

Passo 7. Assicurarsi che la cintura sia tesa e che non sia ritorta. Assicurarsi che il seggiolino sia stabilmente fissato sul sedile dell'auto.

Passo 8. Fissate le due cinghie con l'uncino metallico sopra la fibbia. Fotografia 17

Passo 9. Mettere il bambino nel seggiolino. Controllare l'altezza delle cinture per le spalle. Assicurarsi che le cinture non siano ritorte o agganciate da qualche parte. Bloccare le cinture sul bambino assicurandosi che siano ben sistemate e tirare il cinturino al centro del seggiolino per stringerle.

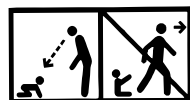
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ !

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Αυτό το όχημα προορίζεται για παιδιά από 6 μηνών και βάρους μέχρι 15 κιλά!
2. Το ύψος του παιδιού στο καρότσι δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 96 εκατοστά!
3. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή στάθμευσης εάν δεν κρατάτε το καρότσι με το χέρι!
4. Μην αφήνετε το καρότσι σε κεκλιμένες επιφάνειες ακόμη και με πατημένη την συσκευή στάθμευσης!
5. Η συσκευή στάθμευσης πρέπει να είναι ενεργοποιημένη κατά την τοποθέτηση και την αφαίρεση του παιδιού από το καρότσι!
6. Το καλάθι αποθήκευσης με 2 kg κατ 'ανώτατο όριο !
7. Κάθε φορτίο που συνδέονται με τη λαβή ή / και το πίσω μέρος της πλάτης και / ή πλευρά του καλάθι, επηρεάζει τη σταθερότητα του καροτσιού! Μην κρεμάτε τσάντες και τα πακέτα!
8. Ελέγχετε περιοδικά για χαλαρά τμήματα του καροτσιού. Τακτικά να επανεξετάζετε, να εκτελείτε συντήρηση και καθαρισμός καλάθι!
9. Το καρότσι έχει σχεδιαστεί για ένα παιδί!
10. Εξαρτήματα που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται!
11. Θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται ή συνιστώνται μόνο από τον κατασκευαστή / διανομέα!
12. Να χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες ασφαλείας όταν το παιδί είναι στο καρότσι! Να χρησιμοποιείτε πάντα τη ζώνη καβάλο σε συνδυασμό με τη ζώνη μέσης! Για την πρόληψη τραυματισμών από πτώσεις ή ολίσθηση του παιδιού, να χρησιμοποιείτε πάντα τις τιράντες!
13. Πάντα να χρησιμοποιείτε τα συστήματα ζωνών ασφαλείας!
14. Η άμαξα πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται υπό την επίβλεψη ενός ενήλικου!
15. Μην αφήνετε το παιδί σας να παίξει στο καρότσι ή να τον αναστείλει από αυτήν!
16. Μην αφήνετε το παιδί σας να σταθεί στο καλάθι!
17. Μην αφήνετε το παιδί σας να σταθεί στο κάθισμα ή ποδαρικό!

- 18.** Μη χρησιμοποιείτε το καρότσι σε ανώμαλες επιφάνειες, κοντά σε φωτιά ή άλλες επικίνδυνες θέσεις!
- 19.** Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι σε σκάλες και κυλιόμενες σκάλες!
- 20.** Διπλώστε το καρότσι πριν πάτε πάνω ή κάτω. Ανεβάστε το καρότσι στις σκάλες, στα πεζοδρόμια και άλλα εμπόδια με το παιδί πιέζοντας τη λαβή που οδηγεί στην κατάρρευση της και δεν υπόκεινται σε εγγύηση!
- 21.** Η ρύθμιση της πλάτης του καθίσματος θα πρέπει να γίνεται γνωστό μόνο με τους κανόνες της εν λόγω δράσης από το χρήστη!
- 22.** Οι πρόσθετες αποσκευές τοποθετημένες στο καρότσι είναι δυνατόν να οδηγήσει σε αστάθεια του!
- 23.** Ο άνθρωπος που συναρμολογεί το καρότσι πρέπει να είναι εξοικειωμένος με τα χαρακτηριστικά του!
- 24. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Δεν πρέπει να προστίθεται επιπλέον στρώμα / μαξιλάρι.
- 25.** Η μπροστινή ράβδος δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως λαβή μεταφοράς.
- 26.** Το καρότσι είναι σχεδιασμένο για χρήση από παιδιά κάτω των 3 ετών!
- 27.** Το κάθισμα αυτοκινήτου είναι συμβατά με το μοντέλο καροτσιού INES!
- 28. Όταν χρησιμοποιείτε το κάθισμα του αυτοκινήτου:** Αυτό το όχημα δεν αντικαθιστά μια κούνια ή ένα κρεβάτι. Εάν το παιδί σας χρειάζεται ένα όνειρο, πρέπει να τοποθετούνται σε κατάλληλο πορτ-μπεμπέ, κούνια ή το κρεβάτι!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επιτήρηση!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Βεβαιωθείτε ότι έχουν ενεργοποιηθεί όλες οι διατάξεις ασφάλισης πριν από τη χρήση!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για την αποφυγή τραυματισμών, απομακρύνετε το παιδί σας κατά το δίπλωμα και το ξεδίπλωμα του προϊόντος αυτού!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει με το προϊόν αυτό!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το κάθισμα αυτό δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 6 μηνών!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα πρόσδεσης!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Βεβαιωθείτε ότι οι διατάξεις σύνδεσης του καροτσιού ή του καθίσματος ή του καθίσματος αυτοκινήτου έχουν τοποθετηθεί σωστά πριν από τη χρήση!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ! Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό όταν κάνετε τζόκινγκ!

EN 1888 - 1:2018

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Για να καθαρίσετε τα μεταλλικά μέρη, σκουπίστε με ένα υγρό πανί και στη συνέχεια με στεγνό πανί.
2. Για να καθαρίσετε τα πλαστικά μέρη χρησιμοποιήστε ένα πανί, νερό και ήπιο απορροπτικό.
3. Για να καθαρίσετε τα υφασμάτινα μέρη χρησιμοποιείτε με καθαριστικό ταπετσαρίας.
4. Όταν το καρότσι είναι στη φύλαξη, μην αφήνετε ποτέ οποιαδήποτε αντικείμενα πάνω του!
5. Πάντα να κάνετε ξηρό και αερίζετε την καλάθι αν είναι εμποτισμένο!
6. Καθαρίζετε τακτικά τις άξονες των τροχών και το πλαστικό.
7. Καθαρίζετε πάντα τις άξονες των τροχών και τα πλαστικά μέρη μετά τη χρήση του καροτσιού στον άμμο ή σε άλλες σκονισμένες επιφάνειες!
8. **Μην λιπαίνετε τις άξονες των τροχών ή άλλα κινούμενα μέρη του καροτσιού!**
Απλά καθαρίστε τα!
9. Ελέγχετε περιοδικά για χαλαρά ή κατεστραμμένα μέρη, αν υπάρχουν, να τα αντικαταστήσετε αμέσως με καινούργιες!

Φωτογραφία 1

ΜΕΡΗ

- | | |
|--------------------------------------|----------|
| 1. Μεταλλική κατασκευή του καροτσιού | - 1 τεμ. |
| 2. Οπίσθιο τροχό | - 2 τεμ. |
| 3. Καλάθι αγορών | - 1 τεμ. |
| 4. Μπροστινοί τροχοί | - 2 τεμ. |
| 5. Τσάντα για εξαρτήματα | - 1 τεμ. |
| 6. Καλάθι | - 1 τεμ. |
| 7. Ταστιέρα | - 1 τεμ. |
| 8. Κάλυμμα ποδαρικών | - 1 τεμ. |
| 9. Σκίαστρο | - 1 τεμ. |
| 10. Κάθισμα αυτοκινήτου | - 1 τεμ. |

ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

1. Διπλωμένο είδος του καλάθιου. (Φωτογραφία 2) **Απελευθερώστε τον μηχανισμό κλειδώματος.** (Φωτογραφία 2.1)
2. Σηκώστε τη λαβή του καροτσιού και να διαβιβάσει, θα ξεδιπλωθεί και κλειδώσει αυτόματα. (Φωτογραφίες 3 και 4)

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

1. Τοποθετήστε τον πίσω άξονα στους σωλήνες του πλαισίου μέχρι να ακούσετε κλικ (Φωτογραφία 5). Για να αποσυναρμολογήσετε τον πίσω άξονα πατήστε ταυτόχρονα τους αντίχειρες στις σπές των υποδοχών κάτω από τον πίσω άξονα και τραβήξτε. Φωτογραφία 6.
2. Τοποθετήστε τις πίσω ρόδες, ακολουθώντας την σειρά των στοιχείων της φωτογραφίας 7.
1. Μεταλλικός δακτύλιος. 2. Πίσω ρόδα. 3. Δακτύλιος ασφαλείας. 4. Καπάκι του δακτυλίου ασφαλείας. Βεβαιωθείτε ότι ο δακτύλιος ασφαλείας «3» στηρίχθηκε στον πίσω άξονα και στην συνέχεια τοποθετήστε επάνω του το καπάκι «4» και βεβαιωθείτε, ότι στηρίχθηκε πάνω στον δακτύλιο ασφαλείας. Ελέγξτε εάν η ρόδα σταθεροποιήθηκε, όπως την τραβήξτε ελαφριά προς τα έξω.
3. Τοποθετήστε το προστατευτικό καπάκι στην ρόδα Φωτογραφία (8). Για να αποσυναρμολογήσετε τις πίσω ρόδες πατήστε τα πιαστράκια του προστατευτικού καπακιού πίσω από την ρόδα για να τα αφαιρέσετε (Φωτογραφία 8) και με ίσιο κατσαβίδι αφαιρέστε με την σειρά τα στοιχεία από τον πίσω άξονα, τα οποία απεικονίζονται στην φωτογραφία 7.
4. Συναρμολογήστε τις εμπρόσθιες ρόδες, όπως τις σφίξετε προς τα επάνω έως όπου κουμπώσουν (Φωτογραφία 9). Ελέγξτε εάν έχουν κουμπωθεί καλά. Για να αποσυναρμολογήσετε πατήστε ταυτόχρονα τα δύο πιαστράκια «1» κάτω από την ρόδα και τραβήξτε προς τα κάτω «2». Φωτογραφία 10.
5. Συναρμολογήστε την ταστιέρα για το παιδί. (φωτ.11) Για να αφαιρέσετε την ταστιέρα, πατήστε τα κουμπιά που βρίσκονται στις δύο πλευρές και τραβήξτε. (Φωτ. 12)

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

1. Για να κατεβάσετε το στήριγμα ποδιών πιέστε τα κόκκινα κουμπιά και στις δύο πλευρές του. (εικόνα 13). Για να σηκώσετε το στήριγμα για τα πόδια, πιέστε το επάνω με το ένα χέρι. (εικόνα 14)
2. Για την εγκατάσταση του καρτσιού σε ένα μέρος χρησιμοποιήσει τα φρένα στους πίσω τροχούς, πατήστε το πεντάλ του φρένου, που βρίσκεται στον πίσω άξονα. (Φωτογραφία 15.1) Για την απελευθέρωση του φρένου σηκώστε το πεντάλ του φρένου. (Φωτογραφία 15.2) **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τα φρένα δεν εγγυώνται βέλτιστη κράτηση σε επιφάνειες με απότομες κλίσεις. Για το λόγο αυτό ποτέ μην αφήνετε το καρτσάκι σε επικλινή επιφάνεια, με το παιδί το οποίο κάθεται ή ξαπλώνει στο καρτόσι.**
3. Για να ανασηκώσετε τον πρόσθιο άξονα του καρτσιού και για να περάσετε ένα εμπόδιο πατήστε με το πόδι τον πίσω άξονα (Φωτογραφία 16) και όχι τα φρένα και στην συνέχεια τραβήξτε οριζόντια το χερούλι προς εσάς. Προσοχή: Μην πατάτε το χερούλι κατευθείαν προς τα κάτω. Πρώτα τραβήξτε το χερούλι προς εσάς.
4. Όταν κινείται πάνω από τραχύ και ανώμαλο οδόστρωμα μπορεί να χρησιμοποιήσει την επιλογή να πάει με ένα απλό κίνηση ανασηκώνοντας τον πείρο ασφάλισης στους εμπρός τροχούς. (Φωτογραφία 17.1) Να απελευθερώσει εμπρός τροχούς σπρώξτε προς τα κάτω τον πείρο ασφάλισης. (Φωτογραφία 17.2)
5. Για να αλλάξετε (μείωση) της θέσης του σκιάστρου πιάστε το πάνω και τραβήξτε προς τα κάτω στην επιθυμητή θέση. (Φωτογραφία 18)
6. Μπορείτε να ρυθμίσετε την τοποθέτηση στηρίγματος του καλαθιού καθώς χρησιμοποιούσατε τους μηχανισμούς κλειδώματος, που βρίσκονται στην πλάτη και τοποθετήστε τους σε θέση που θέλετε καθώς πιέζατε τα δυο πλάγια κουμπιά. (Φωτογραφία 19)
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Αν κάνετε προσπάθεια για απομάκρυνση καθίσματος χωρίς να το κλειδώσετε και αν εφαρμόζετε μεγάλη δύναμη, ο μηχανισμός κλειδώματος καταστρέφεται κανονική όψη του και αυτό δεν καλύπτεται από την εγγύηση.
7. Όταν χρησιμοποιείτε την καλοκαιρινή καρέκλα **ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ** οι ζώνες ασφαλείας για το παιδί!
8. Συνδέστε τον ώμο και την κοιλιακή ζώνες και να τα τοποθετήσετε στην κεντρική κλειδαριά πόρπη. (Φωτογραφίες 20,22) Προσαρμόστε το μήκος του ιμάντα τραβώντας το πόρπες. (Φωτογραφία 21) Για να ξεκλειδώσετε τους ιμάντες πιέστε την κεντρική πόρπη. (Φωτογραφία 22)

ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΚΑΡΤΣΙΟΥ

1. Αφαιρέστε το τραπεζάκι μπροστά από το παιδί όπως περιγράφεται στο σημείο 5 «Συναρμολόγηση του καρτσιού» Φωτογραφία 12
2. Εφαρμόστε τα φρένα με το καρτόσι.
3. Διπλώστε το σκιάστρο.
4. Τοποθετήστε την πλάτη του καρτσιού στην πιο κάτω (ξαπλωτή) θέση. Φωτογραφία 23
5. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Περιστρέψτε τους εμπρόσθιους τροχούς έτσι ώστε το κουμπί ευθεία προς τα εμπρός να δείχνει προς τους πίσω τροχούς. Εικόνα 24. Κρατάτε τους τροχούς στη θέση αυτή όταν αναδιπλώνετε το καρτσάκι.
6. Πατήστε το πλήκτρο 1 και στην συνέχεια πατήστε το πλήκτρο 2 και πατήστε το χερούλι του καρτσιού προς τα κάτω για να το μαζέψετε. Φωτογραφία 25;26. Μετά να το διπλώστε το ένθετο μηχανισμό κατά το ξετύλιγμα κλειδώματος. (Φωτογραφία 27)
7. Σωστά το διπλωμένο καρτσάκι πρέπει να είναι, όπως φαίνεται στην εικόνα 27 τρόπο.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΣΤΟ ΚΑΡΤΣΙ

1. Τοποθετήστε την πλάτη του καρτσιού στην πιο κάτω (ξαπλωτή) θέση. Φωτογραφία 28
2. Πιάστε το κάθισμα για το χερούλι σε θέση μεταφοράς. Γυρίστε προς τα κάτω την πρόσθια άκρη του και τοποθετήστε την στο καρτόσι με τρόπο, που οι γάντζοι από τις δύο πλευρές του καθίσματος να στηριχθούν στις θήκες στην βάση του σκιάστρου του καρτσιού. Φωτογραφία 29.
3. Κατεβάστε την πίσω άκρη του καθίσματος με τρόπο, που ο γάντζος να στηριχθεί στο τραπέζι του καρτσιού. Φωτογραφία 30.
4. Το σωστά τοποθετημένο κάθισμα πρέπει να φαίνεται όπως απεικονίζεται στην φωτογραφία 31.
5. Για να αποσυναρμολογήσετε τραβήξτε το χερούλι πίσω από την πλάτη του καθίσματος, σηκώστε την πίσω άκρη του και στην συνέχεια τραβήξτε από τα εξαρτήματα στήριξης του καρτσιού. Φωτογραφία 32.

**Κάθισμα αυτοκινήτου "ομάδα 0 " μέχρι 10 κιλά
Instrukcja użytkownika**

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ!

Instrukcja użytkownika

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

1. Πρόκειται για ένα γενικό σύστημα συγκράτησης για παιδιά. Έχει εγκριθεί με τον κανονισμό αριθ 44, 04 σειρά τροποποιήσεων, για γενική χρήση σε οχήματα και είναι κατάλληλο για τα περισσότερα, αλλά όχι όλα, τα καθίσματα του αυτοκινήτου.
2. Η σωστή τοποθέτηση είναι πιθανή εάν ο κατασκευαστής του οχήματος έχει δηλώσει στο εγχειρίδιο του οχήματος ότι το όχημα είναι ικανό να δέχεται ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών «Γενικό» για αυτήν την ηλικιακή ομάδα.
3. Αυτό το σύστημα συγκράτησης για παιδιά έχει ταξινομηθεί ως «γενικό» υπό αυστηρότερους όρους από εκείνους που εφαρμόζονται σε προηγούμενα σχέδια που δεν έχουν την παρούσα ειδοποίηση.
4. Σε περίπτωση αμφιβολίας συμβουλευτείτε από τον κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης παιδιών ή τον έμπορο λιανικής πώλησης.

Κατάλληλο μόνο εάν τα εγκεκριμένα οχήματα είναι εφοδιασμένα με ζώνες ασφαλείας τύπου lap / 3 σημείων / στατικών / συσπειρωτών, εγκεκριμένες σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 16 της ΟΕΕ / HE ή με άλλα ισοδύναμα πρότυπα.



ΑΚΡΩΣ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟ!

ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ παιδικό κάθισμα που βλέπει προς τα πίσω, σε πρόσθιο κάθισμα με αερόσακο!

ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΕ ΘΑΝΑΤΟ Ή ΣΕ ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ

Σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια!

Σας παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες, καθώς η λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό, σε αυτήν την περίπτωση ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη.

1. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ! Το κάθισμα δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί γυρισμένο προς τα εμπρός.

2. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ! Τα άκαμπτα αντικείμενα και τα πλαστικά μέρη ενός συστήματος συγκράτησης για παιδιά πρέπει να βρίσκονται και να εγκατασταθούν έτσι ώστε να μην είναι υπεύθυνα, κατά την καθημερινή χρήση του οχήματος, να παγιδευτούν από ένα κινητό κάθισμα ή από μια πόρτα του οχήματος. Αποφύγετε να τοποθετήσετε τις ζώνες καθίσματος / αυτοκινήτου ανάμεσα στις πόρτες του αυτοκινήτου ή την τριβή σε αιχμηρά μέρη.

3. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ! Όλοι οι ιμάντες που συγκρατούν το σύστημα συγκράτησης στο όχημα πρέπει να είναι σφιχτοί, όλοι οι ιμάντες που συγκρατούν το παιδί πρέπει να προσαρμόζονται στο σώμα του παιδιού. Οι ιμάντες δεν πρέπει να είναι στριμωγμένοι. Πάντα βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες ασφαλείας είναι σωστά σφιγμένες για να εξασφαλίσετε τη μέγιστη προστασία του παιδιού σας.

4. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ! Η συσκευή πρέπει να αλλάξει όταν έχει υποστεί βίαιες καταπονήσεις σε ένα ατύχημα. Μετά από ατύχημα, αντικαταστήστε το κάθισμα και τις ζώνες ασφαλείας. Αν και μπορεί να φαίνονται άθικτα, μπορεί να μην παρέχουν επαρκή προστασία στο παιδί σας.

5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ! Ακολουθήστε αυστηρά τις οδηγίες εγκατάστασης. Η μη συμμόρφωση με αυτές θα μπορούσε να οδηγήσει στο τραυματισμό του παιδιού!

6. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ! Είναι επικίνδυνο να γίνουν οποιοσδήποτε αλλαγές ή προσθήκες στη συσκευή χωρίς την έγκριση της Αρχής Έγκρισης Τύπου. Το παιδί σας κινδυνεύει εάν δεν ακολουθήσετε προσεκτικά τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται από τον κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης παιδιών.

7. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ! Το κάθισμα μπορεί να εγκατασταθεί μόνο σε καθίσματα επιβατικών με σύστημα ζωνών ασφαλείας 3-σημείων. Μην χρησιμοποιείτε άλλα σημεία για την προάρθρωση της ζώνης, εκτός από αυτές που περιγράφονται στις οδηγίες και σημειώνονται στο σύστημα ασφαλείας. Βεβαιωθείτε ότι η πόρτη της ζώνης του αυτοκινήτου δεν βρίσκεται μέσα ή μπροστά από συγκεκριμένο σύστημα ασφαλείας.

8. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ! Τα γυρισμένα προς τα πίσω συστήματα ασφαλείας των παιδιών δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται σε σημεία καθίσματος προσατευμένα από αερόσακο.

9. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ! ΠΟΤΕ μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επίτηρηση στη συσκευή ασφαλείας ακόμη και για μικρό χρονικό διάστημα!

10. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ! Όλες οι αποσκευές ή άλλα αντικείμενα που ενδέχεται να προκαλέσουν τραυματισμό σε περίπτωση σύγκρουσης πρέπει να εξασφαλίζονται επαρκώς.

11. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ! Μην χρησιμοποιείτε το σύστημα συγκράτησης παιδιών χωρίς το κάλυμμα.

12. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ! Μην αντικαθιστάτε το κάλυμμα του καθίσματος με άλλο εκτός από αυτό που συνιστά ο κατασκευαστής, επειδή το κάλυμμα αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της απόδοσης συγκράτησης.

- 13. ΠΡΟΣΟΧΗ! ΜΗΝ** επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε, να τροποποιήσετε ή να προσθέσετε εξαρτήματα στο κάθισμα ασφαλείας ή να αλλάξετε τον τρόπο κατασκευής ή χρήσης των ιμάντων αυτοκινήτου.
- 14. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην αφήνετε την πόρτη μερικώς κλειστή, θα πρέπει να είναι κλειδωμένη όταν όλα τα μέρη είναι δεσμευμένα. Θα πρέπει να είστε σε θέση αμέσως να βγάλετε το παιδί από το κάθισμα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.
- 15. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Τοποθετήστε το σύστημα συγκράτησης παιδιών στις θέσεις καθισμάτων του οχήματος κατηγοριοποιούμενες ως «Universal» στο εγχειρίδιο του ιδιοκτήτη του οχήματος, χρησιμοποιώντας τη βασική διαδρομή του ιμάντα.
- 16. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Εάν η καρέκλα δεν διαθέτει κλωστοϋφαντουργικό κάλυμμα, κρατήστε το μακριά από το ηλιακό φως, διαφορετικά μπορεί να είναι πολύ καυτό για το δέρμα του παιδιού. Εάν το όχημα έχει παραμείνει στον ήλιο για μεγάλο χρονικό διάστημα, ελέγξτε το μαξιλάρι του καθίσματος και βεβαιωθείτε ότι δεν είναι πολύ ζεστό πριν τοποθετήσετε το παιδί στο παιδικό κάθισμα.
- 17. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην χρησιμοποιείτε το κάθισμα του αυτοκινήτου στο σπίτι. Δεν έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση και πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο στο όχημα!
- 18. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ελέγχετε περιοδικά τους ιμάντες για φθορά, δίνοντας ιδιαίτερη προσοχή στα σημεία στερέωσης, τις προστασίες και τις διατάξεις ρύθμισης. Αν οι ζώνες καθίσματος / αυτοκινήτου είναι κομμένες ή φθαρμένες, αντικαταστήστε τους πριν ταξιδέψετε.
- 19. ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΑΝΤΑ** να ασφαλίσετε το παιδί σας με ζώνες ασφαλείας κατά τη χρήση του καθίσματος.
- 20. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην αφήνετε την πόρτη σε μερικώς κλειστή θέση και πρέπει να κλειδώνει μόνο όταν όλα τα μέρη είναι εμπλεκόμενα. Πρέπει να είναι δυνατή η άμεση απελευθέρωση του παιδιού από το σύστημα συγκράτησης αμέσως σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης. Το παιδί σας πρέπει να διδάσκεται ποτέ να παίζει με την πόρτη. Η πόρτη ΔΕΝ προστατεύεται από τα παιδιά.
- 21. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Το κάθισμα του μωρού πρέπει να ασφαλιζεται με ζώνη ασφαλείας αυτοκινήτου, ακόμα και όταν δεν χρησιμοποιείται.
- Ένα μη ασφαλισμένο κάθισμα μπορεί να τραυματίσει άλλους επιβάτες στο αυτοκίνητο σε επείγουσα στάση.
- 22. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Αποθηκεύστε αυτό το παιδικό κάθισμα σε ασφαλές μέρος όταν δεν χρησιμοποιείται. Αποφύγετε να τοποθετείτε βαριά αντικείμενα επάνω του. Μην αφήνετε το παιδικό κάθισμα σας να έρχεται σε επαφή με διαβρωτικές ουσίες, π.χ. οξύ μπαταρίας.
- 23. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην αφήνετε το παιδί σας σε αυτό το κάθισμα για μεγάλο χρονικό διάστημα. Σε μακρινά ταξίδια, κάντε περισσότερα διαλείμματα και βγάzte το παιδί από το κάθισμα ασφαλείας.
- 24. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η ασφάλεια είναι εγγυημένη μόνο αν το κάθισμα αυτοκινήτου είναι τοποθετημένο σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες.
- 25. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Το εγχειρίδιο οδηγίων πρέπει να φυλάσσεται μαζί με το κάθισμα αυτοκινήτου κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του.

ECE R44/04

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΠΛΥΣΙΜΟ

1. Το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου μπορεί να καθαρίζεται με χλιαρό νερό και σαπούνι. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά, όπως λειαντικά ή διαλυτικό.
2. Η ταπεταρία θα πρέπει να πλένεται στο χέρι σε μέγιστη θερμοκρασία 30 ° C. Μην την βάζετε στο στεγνωτήριο. Αφήστε την ταπεταρία να στεγνώσει φυσικά.
3. Τα πλαστικά μέρη μπορούν να καθαρίζονται με την βοήθεια υγρού πανιού. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά.

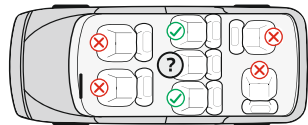
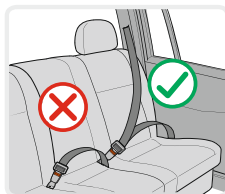
ΕΙΔΟΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΖΩΝΩΝ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΣΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ

Το παιδικό σας κάθισμα μπορεί να εγκατασταθεί **ΜΟΝΟ** με την βοήθεια ζωνών 3-σημείων σε κατεύθυνση **ΑΝΤΙΘΕΤΗ** από την κίνηση του αυτοκινήτου!



Δυνατότητα για εγκατάσταση **ΜΟΝΟ** σε καθίσματα με ζώνες 3 σημείων !

ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΕ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ ΜΕ ΖΩΝΕΣ 2 ΣΗΜΕΙΩΝ!



ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Φωτογραφία 1

1. Λαβή μεταφοράς
2. Σύστημα απαλής στήριξης
3. Κλιπς για τις ζώνες
4. Λουρί ρύθμισης των ζωνών
5. Πλήκτρο ρύθμισης των ζωνών (κάτω από την επένδυση)
6. Οδηγός για την ζώνη υπογαστρίου
7. Κόκκινο κουμπί για την ρύθμιση της λαβής
8. Οδηγός για την διαγώνια ζώνη
9. Ανοίγματα για την ρύθμιση των ζωνών ώμου
10. Σφιγκτήρες για την τέντα
11. Ζώνες ώμου
12. Βάση για την τέντα

Έλεγχος του ύψους των ζωνών των ώμων

Πάντα πρέπει να ελέγχετε εάν οι ζώνες των ώμων τοποθετήθηκαν στο σωστό για το παιδί σας ύψος. Επιλέγεται το ύψος των ζωνών ανάλογα με το ύψος του παιδιού. Η θέση των ζωνών πρέπει να είναι στο επίπεδο ή λίγο πάνω από τους ώμους του παιδιού. **Προσοχή:** Μην τοποθετείτε τις ζώνες υπερβολικά ψηλά ή με τρόπο που το παιδί να ακουμπάει σ' αυτές!

Στην πλάτη της καρέκλας υπάρχουν 2 διπλά ανοίγματα, με τα οποία μπορείτε να ρυθμίσετε το ύψος των ζωνών για τους ώμους ανάλογα με το βάρος του παιδιού. (Φωτογραφία 2)

Ρύθμιση του ύψους των ζωνών

1. Πατήστε το πλήκτρο ρύθμισης των ζωνών «5» και ταυτόχρονα τραβήξτε τις δύο ζώνες για τους ώμους. (Φωτογραφία 3)
2. Τραβήξτε τις ζώνες "11" από τα ανοίγματα της πλάτης από την πρόσθια πλευρά της καρέκλας. (Φωτογραφία 4)
3. Τοποθετήστε ξανά τις ζώνες στα επιθυμητά ανοίγματα στο μπροστινό μέρος της πλάτης του καθίσματος και συνδέστε τις πίσω στην πλάτη με το λουράκι για την ρύθμιση "4". Βεβαιωθείτε, ότι οι ζώνες τοποθετήθηκαν σε ένα επίπεδο και ότι δεν είναι τυλιγμένες.

Κούμπωμα της ζώνης

1. Συνδέστε τα „E” και „F” στοιχεία στην άκρη της ζώνης (Φωτογραφία 6) και τοποθετήστε τα στο κέντρο του κλιπς “3” μέχρι να ακούσετε κλικ. (Φωτογραφία 7)
2. Ελέγξτε εάν η ζώνη κουμπώθηκε, όπως τραβήξτε τις ζώνες για τους ώμους προς τα επάνω. (Φωτογραφία 8)
3. Για να απελευθερώσετε τις ζώνες πατήστε προς τα κάτω το κόκκινο κουμπί του κεντρικού κλιπς “3” .

Ρύθμιση του μήκους των ζωνών

1. Χαλαρώστε τις ζώνες: Πατήστε το πλήκτρο ρύθμισης των ζωνών «5» και ταυτόχρονα τραβήξτε τις δύο ζώνες για τους ώμους. (Φωτογραφία 3)
2. Σφίξιμο των ζωνών: Βάλτε το παιδί στην καρέκλα, κουμπώστε τις δύο ζώνες στο κεντρικό κλιπς και τραβήξτε την ταινία “4” από τη μέση του καθίσματος. (Φωτογραφία 5)

Ρύθμιση της λαβής μεταφοράς του καθίσματος αυτοκινήτου

Η λαβή μεταφοράς του καθίσματος αυτοκινήτου μπορεί να ρυθμίζεται σε 3 θέσεις.

Για να ρυθμίσετε τη λαβή, πιέστε συγχρόνως τα δύο κόκκινα κουμπιά από τις δύο πλευρές της λαβής και στριφογυρίστε. (Φωτογραφία 9)

1 Θέση - Όρθια- για μεταφορά. (Φωτογραφία 10)

2 Θέση – Ρυθμισμένη οριζόντια πίσω από την πλάτη – Για λειτουργία κούνιας . (Φωτογραφία 11)

3 Θέση – Προς τα κάτω πίσω από την πλάτη – Στερέωση της καρέκλας ταίσματος του παιδιού. (Φωτογραφία 12)

Βεβαιωθείτε ότι η λαβή είναι στερεωμένη στην επιλεγμένη θέση, οι ζώνες έχουν τοποθετηθεί σωστά και η πόρπη είναι κουμπωμένη, πριν να μεταφέρετε το παιδί σας στο παιδικό κάθισμα του αυτοκινήτου.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ

«ομάδα 0» /για νεογέννητο και με βάρος μέχρι 10 κιλά/

Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε τις ζώνες ασφαλείας τριών σημείων του αυτοκινήτου, για να εξασφαλίσετε ασφάλεια του παιδιού και για να στηρίξετε την καρέκλα αυτοκινήτου !

Το παιδικό σας κάθισμα μπορεί να εγκατασταθεί **ΜΟΝΟ** με την βοήθεια ζωνών 3-σημείων σε κατεύθυνση **ΑΝΤΙΘΕΤΗ** από την κίνηση του αυτοκινήτου!

Βήμα 1. Πατήστε το πλήκτρο «1» και αφαιρέστε τον μεταλλικό δακτύλιο «2» στο πρόσθιο μέρος κάτω από τον πάτο του καθίσματος. Φωτογραφία 13

Βήμα 2. Ρυθμίστε τη λαβή σε κάθετη θέση. (Φωτογραφία 14)

Βήμα 3. Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα ασφαλείας του αυτοκινήτου "στην αντίθετη κατεύθυνση από την κίνηση του αυτοκινήτου», αφού βεβαιωθείτε ότι είναι καλά στερεωμένο στην πλάτη του καθίσματος . **Σε περίπτωση που** το αυτοκίνητό σας έχει αερόσακο στο επιβατικό κάθισμα, τότε η καρέκλα αυτοκινήτου πρέπει να χρησιμοποιηθεί μόνο στα πίσω καθίσματα του αυτοκινήτου!

Βήμα 4. Περάστε την κοιλιακή ζώνη μέσα από τους δύο οδηγούς από τις πλευρές του παιδικού καθίσματος και κουμπώστε την ζώνη στην πόρπη του αυτοκινήτου μέχρι να ακουστεί "κλικ". (Φωτογραφία 15) Τραβήξτε την ζώνη ώμου προς τα πάνω για να σφίξετε το παιδικό κάθισμα προς το κάθισμα του αυτοκινήτου και βεβαιωθείτε ότι η ζώνη είναι κουμπωμένη.

Βήμα 5. Τοποθετήστε την ζώνη ώμου στον οδηγό στην πλάτη του παιδικού καθίσματος. (Φωτογραφία 16)

Βήμα 6. Τραβήξτε την ζώνη ώμου για να την σφίξετε. (Φωτογραφία 16)

Βήμα 7. Βεβαιωθείτε, ότι η ζώνη τεντώθηκε και δεν τυλίχθηκε. Βεβαιωθείτε, ότι η καρέκλα στηρίχθηκε σταθερά στο κάθισμα του αυτοκινήτου.

Βήμα 8. Στηρίξτε σταθερά με τον μεταλλικό δακτύλιο τους δύο ιμάντες ακριβώς πάνω από την πόρπη. Φωτογραφία 17

Βήμα 9. Βάλτε το παιδί στην καρέκλα. Ελέγξτε το ύψος των ζωνών για τους ώμους. Βεβαιωθείτε, ότι οι ζώνες δεν τυλίχθηκαν ή κρεμάστηκαν κάπου. Κουμπώστε τις ζώνες του παιδιού, όπως βεβαιωθείτε, ότι είναι καλά τοποθετημένες και τραβήξτε το λουρί στο κέντρο του καθίσματος για να τις σφίξετε.

ВАЖНО ! ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ПРИДРУЖУВАЈТЕ СЕ НА ПОНАТАМОШНИТЕ ПРЕПОРАКИ!

БАРАЊА ЗА БЕЗБЕДНОСТ

1. Овој возило е наменето за деца од 6 месеци и тежина до 15 кг!
2. Висината на детето, возејќи во количката не смее да надмине 96 см!
3. Користете го уредот за паркирање ако не ја држите количката рачно!
4. Не ја оставајте количката во наведнати површини, дури и со помош на паркирање!
5. Уредот за паркирање мора да се активира кога детето е ставено или извадено од количката!
6. Кошот за шопинг е со максимална носивост од 2 кг!
7. Секој товар, закачен на рачката и / или на грбот на потпирачот и / или отстрана на количката, влијае на стабилноста на детската количка! Максимално оптоварување на додатокот торба 1 кг. Не предавајте дополнителни торби!
8. Периодично проверувајте за лабави делови на количката! Редовно прегледувајте, одржувајте и чистете количката!
9. Количката е наменета за 1 дете!
10. Додатоци кои не се одобрени од производителот, не треба да се користат!
11. Треба да се користат резервни делови само доставени или препорачани од производителот / дистрибутерот!
12. Секогаш користете ремените, кога детето е во количката! Секогаш користете појасот помеѓу нозете во комбинација со ременот за крста! За да спречите повреда од паѓање или лизгање на детето, секогаш користете ремени за рамото!
13. Внимавајте дали безбеден појас е сложен правилно!
14. Количката треба да се користи секогаш под надзор на возрасен!
15. Не дозволувајте детето да игра во количката или да се провесува од неа!
16. Не дозволувајте детето да стои во количката!
17. Не дозволувајте детето да стои врз седиштето или прагот!
18. Не користете количката на нерамни површини, во близина на оган или други опасни места!
19. Не користете количката по скали и ескалатори!

20. Преклопувајте количката пред да се качувате или слегувате по скалите. Качувањето на количката на скали, тротоари и други пречки со детето, со притискање на рачката води до нејзино деформација и не подлежи на гарантен сервис!

21. Регулирањето на потпирачот треба да се врши само од запознаен со правилата за оваа акција од упатството!

22. Дополнителниот багаж сложен во количката може да доведе до нејзината нестабилност!

23. Човекот кој составува количката треба да биде запознаен со нејзините функции!

24. ПРЕДУПРЕДУВАЕ! Не се додава дополнителен душек / перница.

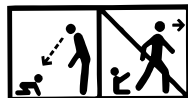
25. Предната лента не може да се користи како рачка за носење.

26. Количката е наменета за употреба од страна на деца до 3 години!

27. Столче е соодветно со детската количка модел INES!

28. Кога го користите седиштето на автомобилот: Ова возило не заменува кошарка или кревет. Ако вашето дете има потреба од сон, тоа треба да биде ставено во соодветен кош за новороденче, кошарка или кревет!

ВНИМАНИЕ



ВНИМАНИЕ! Никогаш не оставајте детето без надзор!

ВНИМАНИЕ! Осигурајте се дека сите уреди за заклучување се активирани пред употреба!

ВНИМАНИЕ! За да избегнете повреди, бидете сигурни дека вашето дете е на безбедно растојание при преклопен и се одвиваат на овој производ!

ВНИМАНИЕ! Не дозволувајте вашето дете да си игра со овој производ!

ВНИМАНИЕ! Оваа седиште не е погодно за деца под 6 месеци!

ВНИМАНИЕ! Секогаш користете ремените!

ВНИМАНИЕ! Проверете дали уредите за прицврстување на седиштето или столче за автомобил или кошот за новороденче, се правилно активирани пред употреба!

ВНИМАНИЕ! Овој производ не е погоден за трчање или лизгање!

EN 1888 - 1:2018

НЕГА И ОДРЖУВАЊЕ

1. За да се исчистат металните делови, се избришат со влажна крпа и се исушат добро со сува крпа.
2. За да ја исчистите пластичните делови користете крпа, вода и благ детергент.
3. За да ја исчистите текстилните делови користете средство за чистење на тапацирот.
4. Кога количката е на чување, никогаш не ставајте други предмети врз неа!
5. Секогаш да се сушат и проветруваат количките, ако се навлажни!
6. Периодично чистете оските на тркалата и пластичните елементи.
7. Секогаш чистете оските на тркалата и пластичните елементи по користење на количката на песок или други правливи коловози!
8. **НЕ ПОДМАЧКУВАЈТЕ** оските на тркалата или други подвижни делови на количката! Само ги чистете!
9. Периодично проверувајте за олабавени или оштетени делови и ако има такви, веднаш заменете ги со нови!

ДЕЛОВИ

Слика 1

- | | |
|--------------------------------------|---------|
| 1. Метална конструкција на количката | - 1 бр. |
| 2. Задни тркала | - 2 бр. |
| 3. Кош за шопинг | - 1 бр. |
| 4. Предни тркала | - 2 бр. |
| 5. Торба за додатоци | - 1 бр. |
| 6. Кош | - 1 бр. |
| 7. Тастатура | - 1 бр. |
| 8. Покривка за ногарки | - 1 бр. |
| 9. Сенник | - 1 бр. |
| 10. Столче | - 1 бр. |

РАСКЛОПУВАЊЕ НА КОЛИЧКА

1. Расклопен вид на количката. (Слика 2) **Ослободете го механизмот за заклучување.** (Слика 2.1)
2. Подигнете ја рачката на количката нагоре и напред, при што таа ќе се извлече и заклучи автоматски. (Слики 3 и 4)

СОСТАВУВАЊЕ НА КОЛИЧКА

1. Поставете задната оска во цевките на рамката додека не се чује клик (Слика 5) За монтажа на задната оска притиснете едновременно палците во отворите на конзоли под задната оска и повлечете. Слика 6
2. Наместете ги задните тркала додека следите редоследот на елементите на Слика 7.-> 1. Метална подлошка; 2. Задно тркало; 3. Зегера; 4. Капак за зегера. Осигурете се дека зегерката "3" е зафат за задната оска, потоа ставете ја на неа капачето "4" и бидете сигурни дека е прицврстена на зегерката. Проверете дали тркалото е фиксирано со повлекување малку нанадвор.
3. Вметнете го заштитниот капак на тркало, Слика (8). За демотирање на задните тркала притиснете нотка на заштитниот капак зад тркалото за да го извадите (Слика 8) и со прав шрафцигер откачете по ред елементите од задната оска прикажани на слика 7
4. Вметнете ги предните тркала со притискање нагоре додека не се заклучат. (Слика 9) Проверете дали се добро заклучени. За расклопување, истовремено притискајте ги двете иглички "1" под тркалото и спуштете ги надолу "2".
5. Монтирајте грифа за детето. (Слика 11) За да отстраните на грифот, притиснете копчињата монтирани од двете страни и повлечете. (Слика 12)

УПОТРЕБА

1. За да ја спуштите потпирачката надолу притиснете ги црвените копчиња на двете страни. (сл. 13)
За да се крени нагоре само притиснете со раката нагоре. (сл. 14)
2. За воспоставување на количката на едно место користете сопирачките на задните тркала со притискање сопирачката, кој се наоѓаат на задната оска. (Слика 15.1) За ослободување на сопирачката подигнете со нога сопирачката. (Слика 15.2) **Внимание! Сопирачките не гарантираат оптимално задржување на стрмни падини! Затоа, никогаш не ја оставајте количката на наведнат површина со дете што седи или лежи во колата!**
3. **За кревање предната оска на количката за да се надмине препрека притиснете со нога задната оска (Слика 16) а не кочицата, потоа повлечете хоризонтална рачката назад кон вас. Внимание: Не ја притискајте рачката надолу! Прво повлечете ја рачката кон вас !!!**
4. При движење на количката по груби и нерамни подлоги можете да користите опцијата за движење со праволинеен потег преку кревање на заклучување палец на предните тркала. (Слика 17.1)
За ослободување на предните велосипеди притиснете надолу заклучување палец. (Слика 17.2)
5. За промена (симување) положбата на сеници фатете горниот дел и извлечете го надолу до саканата позиција. (Слика 18)
6. Положбата на потпирачот на летниот кош може да ја регулирате на начин што ја подигате нагоре рачката на механизмот за отклучување лоцирана на грбот и ја поставувате во саканата положба. (Слика 19) **ВНИМАНИЕ!** Доколку се обидете да го претискате потпирачот без претходно да ја имате отклучено и употребете голема сила, механизмот за заклучување се деформира, и истото не поднежи на гаранција!
7. При користење на летната стол **ЗАДОЛЖИТЕЛНО** ставете ремени за обезбедување на детето!
8. Прикрепете ремени за рамото и стомачни ремени и ставете ги во централната тока за заклучување. (Слики 20,22) Наместете должината на ремените со повлекување на катрамите. (Слика 21) За отклучување на ремените притиснете копчето на централната тока. (Слика 22)

ПРЕКЛОПУВАЊЕ НА КОЛИЧКАТА

1. Извадете ја табелата пред детето како што е опишано во дел 5 "Монтирање на количката"
2. Затегнете сопирачките на количката.
3. Преклопете максимално сеници.
4. Ставете го потпирачот за грб во долната (лажена) положба. Слика 23
5. **ВНИМАНИЕ!** Ротирајте ги предните тркала така што копчето за директно насочување покажува кон задните тркала. Слика 24. Држете ги тркалата во оваа позиција кога го преклопувате шетабот.
6. Притиснете го копчето 1, потоа притиснете го копчето 2 и притиснете ја рачката на количката надолу за да ја преклопите. Слика 25;26 Откако преклопете ставете фиксен механизам против само развивање. (Слика 27)
7. Правилно поклопената количка треба да изгледа како индикации на слика 27.

Поставување на столчето за кола во количката

1. Ставете го потпирачот за грб во долната (лажена) положба. Слика 28
2. Држете ја рачката за рачката во положбата за носење. Наведнете предниот крај и ставете кон количката така што куките од двете страни на столче да се зафатиле за држачите во основата на штитникот за сонце на количката. Слика 29
3. Спуштете го задниот дел од столчето така што куката ќе се заглави на масата за инвалидска количка. Слика 30
4. Правилно поставената столица треба да изгледа како на сликата 31
5. За расклопување, повлечете ја рачката зад задниот дел од седиштето, подигнете го задниот дел, а потоа извадете го од држачите на количката. Слика 32

ВАЖНО ! ПРИДРУЖУВАЈТЕ СЕ НА ПОНАТАМОШНИТЕ ПРЕПОРАКИ. ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО!

Упатствата за употреба

ИНФОРМАЦИИ

1. Тоа е "универзален" сигурносниот уред за деца. Тоа е одобрен во согласност со Правило №44, за општа употреба во возила и е погоден за повеќето, но не за сите седишта во автомобили.
2. Ставањето е правилно, ако производителот на возилото пријавил во Прирачникот за користење на возилото, дека во возилото може да се ставаат "универзални" сигурносни уреди за деца од оваа возрасна група.
3. Овој сигурносниот уред за деца е класифицирана како "универзален" при построги услови во споредба со применетите во претходните конструкции, на кои нема оваа забелешка.
4. Ако имате сомнежи, разговарајте со производителот на сигурносниот уред за деца или со продавачот.

Седиштето егодно само за возила опремени со статични 3-точка или со повлекувајќи сигурносните појаси за 3-точка. Одобрени од UN/ECER № 16 или други еквивалентни стандарди.



КРАЈНО ОПАСНО!
НЕ ОТСТРАНУВАЈТЕ го детското седиште со поглед наназад со воздушно перниче!
ОВОЈ МОЖЕ ДА ЈА ПОВИКУВА СМРТ ИЛИ СЕРИОЗНА ПОВРЕДА!

Важни безбедносни инструкции!

Ве молиме прочитајте ги упатствата внимателно, бидејќи неправилна инсталација може да предизвика сериозни повреди, во овој случај, производителот не носи одговорност. ВНИМАНИЕ! Седиштето не може да се користи напред!

ВНИМАНИЕ! Соодветни само ако одобрените возила се опремени со повлекувајќи сигурносните појаси за 3-точка, одобрени во согласност со Правило №16 на ИКЕ при ОН или други еквивалентни стандарди.

ВНИМАНИЕ! Цврстите елементи или пластичните делови на сигурносниот уред за деца треба да се сместат и монтираат така што при секојдневното користење на возилото да не се зафат од подвижните седишта или вратите на возилото. Спречете ги седиштата на ремените за седиштата / автомобилите помеѓу вратите на автомобилот или триењето во остри делови.

ВНИМАНИЕ! Сите ремени кои прицврстуваат столче треба да се стегнати, а ремените корито задржат детето да се регулирани кон неговото тело и да не се извртени. Секогаш осигурајте се дека безбедносните ремени и безбедносните ремени се правилно затегнати за да се обезбеди максимална заштита за вашето дете.

ВНИМАНИЕ! Уредот треба да се замени, ако е било подложено на значително оптоварување при несреќа. По несреќа, заменете ги седиштата и безбедносните ремени. Иако тие може да се појават непроменети, тие не можат да обезбедат соодветна заштита за вашето дете.

ВНИМАНИЕ! Опасно е да се прават измени или да се дополнува сигурносниот уред без одобрение на надлежниот орган!

ВНИМАНИЕ! Следете ги упатствата за монтирање. Непридржувањето кон нив може да доведе до повреда на детето!

ВНИМАНИЕ! Не оставајте детето без надзор во сигурносниот уред!

ВНИМАНИЕ! Ако ремените за седиштата / автомобилите се исечени или истрошени, заменете ги пред патувањето.

ВНИМАНИЕ! НИКОГАШ не го оставајте детето без надзор во безбедносниот уред дури и за кратко време!
ВНИМАНИЕ! Торбичка за грб не смее да се заменува со друг освен со препорачани од производителот, бидејќи претставува интегрален дел од системот за обезбедување на деца!

ВНИМАНИЕ! НЕ обидете се да расклопите, да модифицирате или да додадете делови на безбедносното седиште или да го промените начинот на кој се прават или употребуваат коланските ремени.

ВНИМАНИЕ! Седиштето може да биде монтирано само во патнички седишта со 3-точков систем со ремените. Не користете други точки за прицврстување на ременот, освен оние опишани во упатството и означени на сигурносниот систем. Осигурете се дека токи на автомобилскиот појас не се сместени во или пред одреден појас на сигурносниот систем.

ВНИМАНИЕ! НИКОГАШ не го користете ова седење на седиштата со кои се соочувате странично.

ВНИМАНИЕ! НИКОГАШ не го користете ова седиште со активно предно воздушно перниче!

ВНИМАНИЕ! Системите за обезбедување на деца свртени наназад системи не треба да се користат на места за седење заштитени од воздушно перниче.

ВНИМАНИЕ! Внатрешноста на автомобилот може да биде многу жешка, кога е изложена на директна сончева светлина. Затоа, препорачливо е детското столче да се покрива, кога не се користи. Тоа спречува загревање на тапацирот и компонентите, и особено оние прицврстени на детското столче, како и изгорувањето на детето!

ВНИМАНИЕ! Не користете столче за колата во домот. Тоа не е дизајнирано за домашна употреба и треба да се користи само во возилото!

ВНИМАНИЕ! Поради безбедносни причини, сигурносниот детско седиште треба да е монтиран (фиксна; прицврстена) во автомобилот дури и ако не поставувате детето во седиштето.

ВНИМАНИЕ! Чувајте детското столче на безбедно и недостапно за деца место кога не се користи. Избегнувајте да ставате тешки предмети на столицата. Не дозволувајте допир на вашето столче со корозивни материји како што киселината од батерија.

ВНИМАНИЕ! СЕКОГАШ го заштитувате вашето дете со безбедносни ремени кога го користите седиштето. **ВНИМАНИЕ!** Повремено проверувајте ремените за абење, како обрнете посебно внимание на точките на котвите, на заштитите и додатоци за регулација.

ВНИМАНИЕ! Не оставајте токи делумно затворена, таа треба да биде заклучена кога сите делови се ангажирани. Веднаш треба да можете да извадите детето од седиштето во случај на итна ситуација. Потката не е заштитена од деца.

ВНИМАНИЕ! Безбедноста е загарантирана само ако системот за врзување на деца е вграден во согласност со овие упатства.

ВНИМАНИЕ! Упатството за употреба мора да се чува во потпирачот за деца за време на неговото работење.

ВНИМАНИЕ! Не го оставајте вашето дете на ова место долго време. За подолги патувања, направете повеќе паузи и отстранете го детето од безбедносниот седиште.

ECE R44/04

УПАТСТВА ЗА ПЕРЕЊЕ

1. Столче може да се чисти со млака вода и сапун. Не употребувајте агресивни средства за чистење, како абразиви или разредувач.
2. Тапацира треба да се пере на рака при максимална температура од 30 ° C. Не го ставајте во печка. Оставете тапацирот да се исуши на природен начин.
3. Пластичните делови може да се исчистат со помош на влажна крпа. Не користете абразиви.

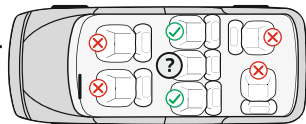
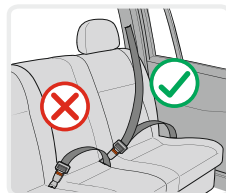
ВИД НА РЕМЕНИ ЗА ПРИЦВРСТУВАЊЕ, КОИ ТРЕБА ДА ИМАТЕ ВО АВТОМОБИЛ

Вашето детско седиште може да биде поставено **САМО** со помош на појаси со 3 степени, **во насока обратна на движењето на возилото!**



Можност за инсталирање **САМО** на седишта со ремени со систем со 3-точки!

НЕ МОЖЕ ДА СЕ КОРИСТИ НА СЕДИШТА СО РЕМЕНИ СО 2-точков системот!



ДЕЛОВИ

Слика 1

1. Рачка за носење
2. Омекнувач на ремените
3. Токи на ремените
4. Врвка за регулирање на ремените
5. Копче за регулација на ремените (под тапацирот)

6. Водилка за појасот за скютот
7. Црвено копче за регулирање на рачката
8. Водилка за заштитниот ремен
9. Отвори за регулирање на рамените ремени
10. Држачот на штитникот за сонце
11. Рамените ремени
12. Основа на штитникот за сонце

Проверка висината на ремени за рамена

Секогаш проверувајте дали ремени за рамена

се ставени на вистинската висина за вашето дете. Одберете висината на ремените спрема висината на детето. Позицијата на ремените треба да биде на ниво или малку над рамениците на детето.

Внимание: Не ставајте ремените премногу високо или така што детето да се потпира врз нив!

На грбот на столче има 2 парови отвори со кои можете да ја наместите висината на рамени ремени спрема тежината на детето. (Слика 2)

Поставување на висината на ремените

1. Притиснете го копчето за поставување на ремените "5" и во исто време се повлечат двата краја на рамените ремени. (Слика 3)
2. Издърпрайте ремените "11" од отворите на наклонот од предната страна на столче. (Слика 4)
3. Поставете повторно ремените во саканите отвори од предната страна на наклонот и ги поврзете зад грбот со врвка за регулирање "4". Осигурете се дека ремените се ставени на едно ниво и не се извртени.

Закопчување на ременот

1. Спојте два елемента „Е“ и „F“ на крајот на ременот (Слика 6) и ставете ги во централната тока “3” додека се не чуе "клик". (Слика 7)
2. Проверете дали ременот е заклучен со повлекување на рамените ремени нагоре. (Слика 8)
3. За да го ослободите ременот, притиснете надолу црвеното копче на централната тока “3”.

Поставување должината на ремените

1. Отпуштање на ремените: Притиснете го копчето за поставување на ремените "5" и во исто време се повлечат двата краја на рамените ремени. (Слика 3)
2. Стегање на ремените: Ставете детето во столче, заглавите двата ремени во централната тока и повлечете лентата “4” по средината на седиштето. (Слика 5)

Регулирање на рачката за носење на столче

Рачката за носење на столче, може да биде регулирана во 3 позиции.

За да ја прилагодите рачката, истовремено притиснете црвените копчиња од двете страни на рачката и свртете ја. (Слика 9)

1 Позиција - Исправена - за носење. (Слика 10)

2 Позиција - Фиксна хоризонтално зад грбот - За функција занесувања. (Слика 11)

3 Позиција - Одредување зад грбот - Фиксирање на столче за хранење на детето. (Слика 12)

Осигурете се дека рачката е фиксна во избраната позиција, ремените се правилно наместени и токата е наместена преди да внесете вашето дете во столче.

МОНТИРАЊЕ НА СТОЛЧЕТО

"Група 0" /за новороденче и со тежина до 10 кг./

Ве молиме користете сигурносни ремени на автомобилот со 3-степен, за да се гарантира безбедноста на детето и да го закачите столче за автомобил!

Вашето детско седиште може да биде поставено **САМО** со помош на појаси со 3 степени, **во насока обратна на движењето на возилото!**

Чекор 1. Притиснете го копчето "1" и извадете ја металната заграда "2" на предниот дел под дното на столчето Слика 13

Чекор 2. Поставете рачката во вертикална положба. (Слика 14)

Чекор 3. Поставете детската сигурносниот седиште врз седиштето на возилото "во спротивна насока на движењето", само ако сте се увериле дека е цврсто поставена до потпирачот. Ако автомобилот има воздушно перниче на седиштата за патници, тоа столче треба да се користи само на задните седишта на автомобилот!

Чекор 4. Протнете ременот за стомак преку двете водилки од страна на детското столче и заглавете ременот во токи на автомобилот додека се слушне "клик". (Слика 15) Повлечете рамениот појас нагоре, за да се затегне столче кон седиштето и да се уверите дека ременот е врзан.

Чекор 5. Вметнете рамениот појас во шината на грбот на детското столче. (Слика 16)

Чекор 6. Извлечете рамениот појас за да го затегнете. (Слика 16)

Чекор 7. Осигурајте се дека ременот е рипсен и не е превртен. Осигурете се дека столче е прицврстено стабилно врз автомобилската седиште.

Чекор 8. Фатете неподвижно с метален елемент двата каиши точно над токата. Слика 17

Чекор 9. Ставете детето во столче. Проверете висината на ремени за рамената. Осигурете се дека ремените не се извртени или закачени некаде. Врзете ремените на детето, како бидете сигурни дека се добро поставени и извлечете врвка во центарот на седиштето за да ги затегнете.

ВАЖНО! ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ СПРАВОК В БУДУЩЕМ!

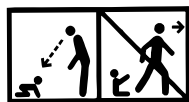


ТРЕБОВАНИЯ К БЕЗОПАСНОСТИ

1. Настоящее транспортное средство предназначено для детей от 6 месяцев и весом до 15 кг!
2. Рост ребенка, для которого предназначена коляска, не должен превышать 96 см!
3. Используйте устройство парковки, если не держите коляску рукой!
4. Не оставляйте коляску на наклонных поверхностях, даже при активированном устройстве парковки!
5. Устройство парковки должно быть активировано при усаживании или вынимании ребенка из коляски!
6. Максимальная вместимость корзины для покупок 2 кг!
7. Любой груз, подвешенный на ручке и/или на спинке, и/или на боковых частях коляски, оказывает влияние на ее устойчивость! Максимальная нагрузка на сумку для аксессуаров 1 кг. Не сдавайте никаких дополнительных сумок!
8. Периодически проверяйте раскрепленные части коляски! Регулярно проводите осмотр, уход и чистку коляску!
9. Коляска предназначена для 1 ребенка!
10. Не используйте аксессуары, которые не одобрены изготовителем!
11. Используйте только запасные части, поставленные или рекомендованные изготовителем/дистрибьютором!
12. Всегда пользуйтесь ремнями безопасности, когда ребенок находится в коляске! Всегда пользуйтесь ремнем между ног в комбинации с поясным ремнем! Во избежание травм от выпадения или выскальзывания ребенка, всегда пользуйтесь плечевыми ремнями!
13. Убедитесь, что ремень безопасности установлен правильно!
14. Коляску необходимо использовать всегда под присмотром взрослого!
15. Не позволяйте ребенку играть в коляске или свисать с нее!
16. Не позволяйте ребенку вставать в коляске!
17. Не позволяйте ребенку вставать на сиденье или подножку!
18. Не используйте коляску на неровных поверхностях, вблизи огня или в других опасных местах!

19. Не используйте коляску на лестницах и эскалаторах!
20. Складывайте коляску, перед тем как подняться, или спуститься с лестницы. Поднятие коляски с ребенком на лестницы, тротуары и иные препятствия, нажимая ручку, приводит к ее деформации и не подлежит гарантийному обслуживанию!
21. Регулирование спинки необходимо совершать только после ознакомления с правилами инструкции для этого действия!
22. Дополнительный багаж, помещенный в коляску, может привести к ее неустойчивости!
23. Лицо, осуществляющее сборку коляски, должно быть ознакомлено с ее функциями!
24. **ВНИМАНИЕ!** Никакой дополнительный матрас / подушка не должны быть добавлены.
25. Передняя планка не может быть использована в качестве ручки для переноски.
26. Коляска предназначена для детей до 3 лет!
27. Автомобильное кресло совместимо с детской коляской модели INES!
28. При использовании автокресла имейте в виду, что транспортные средства не заменяют кровать или кроватку. Если Вашему ребенку необходим сон, то его нужно положить в подходящую корзину-переноску для новорожденного, люльку или кроватку!

ВНИМАНИЕ



ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте ребенка без присмотра!

ВНИМАНИЕ! Убедитесь, что все замки активированы перед использованием!

ВНИМАНИЕ! Во избежание травм убедитесь, что ребенок находится на безопасном расстоянии при складывании и сборке данного продукта!

ВНИМАНИЕ! Не позволяйте ребенку играть с данным продуктом!

ВНИМАНИЕ! Это сиденье не предназначено для детей младше 6 месяцев!

ВНИМАНИЕ! Всегда пользуйтесь ремнями безопасности!

ВНИМАНИЕ! Проверьте перед использованием правильную активацию устройств крепления сиденья, автокресла или люльки!

ВНИМАНИЕ! Данный продукт не подходит для бега или скольжения!

EN 1888 - 1:2018

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Для чистки металлических деталей протрите влажным полотенцем и хорошо высушите сухим полотенцем.
2. Для чистки пластмассовых деталей используйте полотенце, воду и мягкое моющее средство.
3. Для чистки деталей из текстиля используйте средство для чистки обивки.
4. При хранении коляски никогда не оставляйте сверху другие предметы!
5. Всегда высушивайте и проветривайте коляску, если она промокла!
6. Периодически чистите оси колес и пластмассовые элементы.
7. Всегда чистите оси колес и пластмассовые элементы после использования коляски на песке или других запыленных покрытиях!
8. **НЕ СМАЗЫВАЙТЕ** оси колес или другие подвижные части коляски! Только очищайте их!
9. Периодически проверяйте на предмет наличия ослабших или поврежденных частей, и, если такие имеются, немедленно замените их новыми!

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Фото 1

- | | |
|--------------------------------------|---------|
| 1. Металлическая конструкция коляски | - 1 шт. |
| 2. Задние колеса | - 2 шт. |
| 3. Корзина для покупок | - 1 шт. |
| 4. Передние колеса | - 2 шт. |
| 5. Сумка для аксессуаров | - 1 шт. |
| 6. Люлька | - 1 шт. |
| 7. Поручень | - 1 шт. |
| 8. Накидка для ног | - 1 шт. |
| 9. Козырек от солнца | - 1 шт. |
| 10. Автомобильное кресло | - 1 шт. |

РАСКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ

1. Коляска в свернутом виде. (Фото 2) **Освободите замыкающий механизм.** (Фото 2.1)
2. Поднимите ручку коляски вверх и вперед, при этом она развернется и зафиксируется автоматически. (Фото 3 и 4)

СБОРКА КОЛЯСКИ

1. Вставьте заднюю ось в трубки, находящиеся на раме, пока не услышите щелчок. (Фото 5) Для демонтажа задней оси нажмите одновременно на пальцы в отверстиях консолей под задней осью и потяните. Фото 6
2. Установите задние колеса, соблюдая заданную последовательность элементов на фото 7.
1. Металлическая шайба; 2. Заднее колесо; 3. Предохранительная шайба; 4. Крышка предохранительной шайбы.
Убедитесь, что предохранительная шайба «3» прикреплена к задней оси, после чего установите на нее крышку «4» и убедитесь, что она закреплена на предохранительной шайбе. Проверьте фиксацию колеса, вытягивая его слегка наружу.
3. Установите защитную крышку колеса. Фото (8) Для демонтажа задних колес нажмите на зажимы защитной крышки за колесом, чтобы его снять (Фото 8), при помощи прямой отвертки выньте последовательно элементы из задней оси, показанные на фото 7.
4. Монтируйте передние колеса, прижимая вверх до их фиксации. (Фото 9) Проверьте надежность фиксации. Для демонтажа нажмите одновременно на оба штифта «1» под колесом и потяните вниз «2». Фото 10
5. Установите поручень для ребенка. (Фото 11) Для снятия поручня нажмите кнопки, расположенные с двух сторон, и вытяните. (Фото 12)

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Чтобы сложить подставку для ног, нажмите красные кнопки с обеих сторон. (фото 13). Чтобы поднять подставку для ног, просто поднимите ее одной рукой. (фото 14)
2. Для остановки коляски используйте тормоз задних колес, нажимая педаль тормоза, находящуюся на задней оси. (Фото 15.1) Для освобождения тормозов поднимите ногой педаль тормоза. (Фото 15.2) **Внимание! Тормоз не гарантирует оптимальное удержание на пологих склонах! Поэтому никогда не оставляйте коляску на наклоненной поверхности с ребенком, который сидит или лежит в коляске!**
3. Для поднятия передней оси коляски, чтобы преодолеть препятствие, нажмите ногой на заднюю ось, (Фото 16) а не на тормоз, после чего потяните ручку в горизонтальном положении назад на себя. **Внимание: Не нажимайте на ручку непосредственно вниз! Сначала потяните ручку на себя!**
4. Для передвижения коляски по грубым и неровным поверхностям можно воспользоваться возможностью передвижения прямолинейным ходом, поднимая стопор передних колес. (Фото 17.1) Для освобождения передних колес нажмите на стопор вниз. (Фото 17.2)
5. Для изменения (снятия) положения козырька от солнца захватите его верхнюю часть и вытяните вниз до желаемой позиции. (Фото 18)
6. Положение спинки летнего прогулочного блока можете регулировать, вытянув вверх рукоятку для освобождения механизма, находящуюся на спинке и поставив ее в нужное положение. (Снимок 19) **ВНИМАНИЕ!** Если вы сделаете попытку снять спинку, не освободив ее, и воздействуете на нее большой силой, защелкивающий механизм деформируется, что не подлежит гарантийному восстановлению!
7. При пользовании прогулочным креслом **ОБЯЗАТЕЛЬНО** установите ремни безопасности для ребенка!
8. Прикрепите плечевые и поясные ремни и вставьте их в центральную пряжку-замок. (Фото 20.22) Отрегулируйте длину ремней безопасности, вытянув пряжки. (Фото 21) Для отмыкания ремней нажмите на кнопку центральной пряжки. (Фото 22)

СКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ

1. Снимите столик, как это описано в п. 5 «Монтаж коляски» (Фото 12).
2. Задействуйте тормоз коляски.
3. Сложите максимально козырек от солнца.
4. Установите спинку коляски в самое нижнее положение (лежа). Фото 23
2. **ВНИМАНИЕ!** Поверните передние колеса так, чтобы прямая кнопка указывала на задние колеса. Фото 24. При складывании коляски держите колеса в этом положении.
6. Нажмите на кнопку 1, после чего нажмите на кнопку 2, нажмите на ручку коляски вниз, чтобы ее сложить. Фото 25;26 После складывания коляски установите фиксирующий механизм против произвольного раскладывания. (Фото 27)
7. Правильно сложенная коляска должна выглядеть так, как показано на фото 27.

УСТАНОВКА АВТОКРЕСЛА НА КОЛЯСКУ

1. Установите спинку коляски в самое нижнее положение (лежа). Фото 28
2. Возьмите автокресло за ручку в положении для переноски. Нажмите на его передний край и установите на коляску так, чтобы крючки с двух сторон автокресла можно было закрепить в держатели в основании козырька коляски. Фото 29
3. Опустите задний край автокресла так, чтобы крючок был прикреплен к столику коляски. Фото 30
4. Правильно установленное автокресло должно выглядеть так, как это показано на фото 31.
5. Для демонтажа потяните ручку сзади автокресла, поднимите его задний край, после чего снимите его с держателей коляски. Фото 32

RU

ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ПОЛУЧЕНИЯ НУЖНЫХ СВЕДЕНИЙ!

EAC

ИНФОРМАЦИЯ

Инструкция по эксплуатации

1. Это универсальное детское удерживающее устройство, утверждено на основании Правил № 44 с поправками серии 04 для общего использования в транспортных средствах, подходит для большинства, но не для всех автомобильных сидений.
2. Правильная посадка возможна, если изготовитель транспортного средства заявил в руководстве по транспортному средству, что транспортное средство может принять универсальное детское удерживающее устройство для этой возрастной группы.
3. Это детское удерживающее устройство было классифицировано как «Универсальное» в более жестких условиях, чем те, которые применялись к более ранним конструкциям, которые не несут это уведомление.
4. В случае сомнений проконсультируйтесь либо с производителем детского удерживающего устройства, либо с продавцом.

Подходит только в том случае, если утвержденные транспортные средства оснащены кольцевыми / трехточечными / статичными / ремнями безопасности втягивающего устройства, утвержденными в соответствии с Правилами № 16 ЕЭК ООН или другими эквивалентными стандартами.



КРАЙНЕ ОПАСНО!

НЕЛЬЗЯ МОНТИРОВАТЬ ДЕТСКИЙ АВТОСТОЛ, обращенный назад, на переднее сиденье автомобиля, перед которым есть воздушная подушка! ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СМЕРТИ ИЛИ СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ!

Важные инструкции по безопасности!

Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию, потому что неправильная установка может привести к серьезным травмам, в этом случае производитель не несет ответственности.

1. ВНИМАНИЕ! Кресло нельзя использовать повернутым вперед!

2. ВНИМАНИЕ! Жесткие предметы и пластиковые детали детского удерживающего устройства должны быть расположены и установлены таким образом, чтобы при повседневном использовании транспортного средства они не могли быть захвачены подвижным сиденьем или дверью транспортного средства. Предотвратите защемление ремней кресла/автомобиля между дверями автомобиля или их трение в острые части.

3. ВНИМАНИЕ! Все ремни, удерживающие удерживающее устройство на транспортном средстве, должны быть затянуты, все ремни, удерживающие ребенка, должны быть плотно прижаты к телу ребенка. Ремни не должны быть скручены. Всегда проверяйте, правильно ли натянуты ремни удерживающего кресла и ремни автомобиля для обеспечения максимальной защиты ребенка.

4. ВНИМАНИЕ! Устройство следует заменить, если оно подверглось сильным повреждениям в результате несчастного случая. После происшествия замените удерживающее кресло и ремни автомобиля. Вопреки тому, что могут выглядеть непострадавшими, они могут не обеспечить подходящую защиту Вашему ребенку.

5. ВНИМАНИЕ! Строго соблюдайте указания по сборке. Их несоблюдение может привести к получению травм ребенком!

6. ВНИМАНИЕ! Опасно вносить какие-либо изменения или дополнения в устройство без разрешения органа по официальному утверждению типа. Ваш ребенок находится в опасности, если вы не будете строго следовать инструкциям по установке, предоставленным производителем детского удерживающего устройства.

7. ВНИМАНИЕ! Сиденье можно устанавливать только на пассажирских сиденьях, оснащенных 3-точечной системой ремней. Не использовать другие точки крепления ремня кроме тех, которые описаны в инструкции и обозначены в системе предохранения. Убедитесь, что пряжка автомобильного ремня не расположена в или перед каким-либо ремнем системы предохранения.

8. ВНИМАНИЕ! Повернутые назад системы удержания детей нельзя использовать на сиденьях, оборудованных подушкой безопасности.

9. ВНИМАНИЕ! НИКОГДА не оставляйте ребенка без присмотра в удерживающем устройстве даже ненадолго!

10. ВНИМАНИЕ! Любой багаж или другие предметы, которые могут привести к травмам в случае столкновения, должны быть надежно закреплены.

11. ВНИМАНИЕ! Не используйте детскую удерживающую систему в автомобилях без крыши.

12. ВНИМАНИЕ! Не заменяйте чехлы на сиденье на чехлы, отличающиеся от тех, которые рекомендованы производителем, так как чехлы являются неотъемлемой частью эффективности удерживающего устройства.

13. ВНИМАНИЕ! НЕ разбирать, изменять или добавлять части к удерживающему креслу или изменять способ, которым ремни автомобиля сделаны или используются.

- 14. ВНИМАНИЕ!** Не оставляйте пряжку частично застегнутой, она должна быть заблокирована, когда все части собраны. Вы должны иметь возможность немедленно извлечь ребенка из кресла при неотложной ситуации.
- 15. ВНИМАНИЕ!** Установите детское удерживающее устройство в сидячих местах транспортного средства, которые в руководстве по эксплуатации автомобиля классифицированы как «Универсальные», с использованием маршрута основного ремня.
- 16. ВНИМАНИЕ!** Если стул не снабжен текстильным чехлом, держите его подальше от солнечных лучей, иначе он может быть слишком горячим для кожи ребенка. Если транспортное средство было оставлено долго на солнце, проверьте обивку кресла и убедитесь, что она не слишком нагрета перед тем, как посадить ребенка в детское кресло.
- 17. ВНИМАНИЕ!** Не используйте автокресло в доме. Он не предназначен для домашнего использования и должен использоваться только в автомобиле!
- 18. ВНИМАНИЕ!** Периодически проверяйте ремни на износ, обращая особое внимание на точки крепления, защитные и регулирующие устройства. Если ремни кресла/автомобиля срезаны или изношены, замените их перед поездкой.
- 19. ВНИМАНИЕ! ВСЕГДА** используйте для защиты ребенка ремни безопасности во время пользования удерживающим креслом.
- 20. ВНИМАНИЕ!** Не оставляйте пряжку в частично закрытом положении, и она должна блокироваться только тогда, когда все детали зафиксированы. Должна быть обеспечена возможность немедленного освобождения ребенка от удерживающего устройства. Ваш ребенок не должен играть с ремнями. Пряжка НЕ защищена от детей.
- 22. ВНИМАНИЕ!** Детское кресло должно быть закреплено автомобильным ремнем безопасности, даже если оно не используется. Необеспеченное место может привести к травме других пассажиров в автомобиле при срочной остановке.
- 22. ВНИМАНИЕ!** Храните это детское кресло в безопасном месте, когда оно не используется. Не кладите на него тяжелые предметы. Не допускайте контакта вашего детского кресла с едкими веществами, например, аккумуляторная кислота.
- 23. ВНИМАНИЕ!** Не оставляйте ребенка в этом кресле на долгий период времени. При длительных поездках больше останавливайтесь для отдыха и вынимайте ребенка из удерживающего кресла.
- 24. ВНИМАНИЕ!** Безопасность гарантирована только, если детское кресло установлено в соответствии с настоящей инструкцией.
- 25. ВНИМАНИЕ!** Инструкцию по использованию детского кресла необходимо сохранять в течение срока его эксплуатации.

ECE R44/04

ИНСТРУКЦИИ ПО СТИРКЕ ИЗДЕЛИЯ

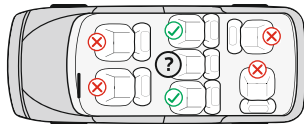
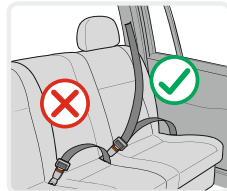
1. Автокресло можно чистить прохладной водой с мылом. Не использовать агрессивные чистящие средства - абразивы или разбавитель.
2. Обивку стирать вручную при максимальной температуре 30°C. Не сушить в сушильной машине. Обивка должна высохнуть естественным путем.
3. Пластиковые детали можно очищать при помощи влажной ткани. Не использовать абразивы.

ВИД УТВЕРЖДЕННЫХ РЕМНЕЙ, КОТОРЫЕ ДОЛЖНЫ БЫТЬ В ВАШЕМ АВТОМОБИЛЕ.

Ваше детское автокресло может быть установлено **ТОЛЬКО** при помощи 3-точечных ремней **ПРОТИВ** хода движения автомобиля!

? Возможность установки **ТОЛЬКО** сидений с 3-точечными ремнями!

НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ НА СИДЕНЬЯХ С 2-ТОЧЕЧНЫМИ РЕМНЯМИ!



Части:

Фото 1

1. Ручка для переноски
2. Смягчающая подкладка ремня
3. Пряжка для ремней
4. Ремешок для регулирования ремней
5. Кнопка для регулирования ремней (под обивкой)
6. Направляющая поясного ремня
7. Красная кнопка для регулировки ручки
8. Направляющая диагонального ремня
9. Отверстия для регулировки плечевых ремней
10. Держатели козырька
11. Плечевые ремни
12. Основание для козырька

Проверка высоты плечевых ремней

Всегда проверяйте, чтобы лямки плечевых ремней находились на правильной высоте для вашего ребенка. Выберите высоту лямок относительно роста ребенка. Положение ремней должно быть на уровне или немного выше плеч ребенка.

Внимание: Не устанавливайте ремни слишком высоко или так, чтобы ребенок опирался на них! На спине автокресла находятся 2 пары отверстий, при помощи которых можно отрегулировать высоту плечевых ремней относительно веса ребенка. (Фото 2)

Настройка высоты ремней

1. Нажмите кнопку настройки ремней «5» и в это же время потяните оба плечевых ремня. (Фото 3)
2. Вытяните ремни «11» из отверстий на спинке с передней стороны автокресла. (Фото 4)
3. Установите опять ремни в желаемые отверстия с передней стороны спинки и привяжите их за спиной ремешком для регулировки «4». Убедитесь, что ремни установлены на одном уровне и не перекручены.

Пристегивание ремня

1. Соедините два элемента „Е“ и „F“ на конце ремня (Фото 6) и вставьте их в центральную пряжку “3“, пока не раздастся щелчок. (Фото 7)
2. Чтобы проверить застегнут ли ремень, потяните плечевые ремни вверх. (Фото 8)
3. Чтобы ослабить ремни, нажмите вниз красную кнопку центральной пряжки “3“.

Настройка длины ремней

1. Ослабление ремней: Нажмите кнопку настройки ремней «5» и в это же время потяните оба плечевых ремня. (Фото 3)
2. Натяжение ремней: Посадите ребенка в автокресло, пристегните оба ремня к центральной пряжке и вытяните лямку “4” посередине сиденья. (Фото 5)

Регулировка ручки для переноски автокресла

Ручка для переноски автокресла может регулироваться в 3 положениях.

Для регулировки ручки нажмите одновременно на красные кнопки с двух сторон ручки и закрутите. (Рис.9)

Положение 1 - Выпрямленное – для переноски. (Рис.10)

Положение 2 – Зафиксировано горизонтально за спиной – Для функции укачивания. (Рис.11)

Положение 3 – Внизу за спиной – Фиксация кресла для кормления ребенка. (Рис.12)

Убедитесь, что ручка зафиксирована в выбранном положении, ремни правильно установлены и пряжка застегнута перед переноской ребенка в автокресле.

УСТАНОВКА АВТОКРЕСЛА «Группа 0» /для новорожденных и весом до 10 кг/

Просьба использовать 3-точечные автомобильные ремни безопасности для обеспечения безопасности ребенка и крепления автокресла!

Ваше детское автокресло может быть установлено **ТОЛЬКО** при помощи 3-точечных ремней **ПРОТИВ** хода движения автомобиля!

Шаг 1. Нажмите на кнопку «1» и выньте металлическую скобу «2» в передней части под дном автокресла. Фото 13

Шаг 2. Установите ручку в вертикальном положении. (Рис. 14)

Шаг 3. Установите детское предохранительное сиденье на автомобильное сиденье против хода движения, убедитесь, что оно плотно прилегает к спинке. **Если** в автомобиле пассажирские сиденья оснащены подушкой безопасности, то автокресло используется только на задних сиденьях автомобиля!

Шаг 4. Пропустите поясной ремень через две направляющие скобы детского автокресла и застегните ремень в пряжку автомобиля, пока не услышите щелчок. (Рис.15) Потяните плечевой ремень вверх для того, чтобы закрепить автокресло к сиденью, убедитесь, что ремень пристегнут.

Шаг 5. Установите плечевой ремень в направляющую на спине детского автокресла. (Рис.16)

Шаг 6. Вытяните плечевой ремень, чтобы его затянуть. (Рис.16)

Шаг 7. Убедитесь, что ремень натянут и не перекручен. Убедитесь, что автокресло стабильно прикреплено на автомобильное сиденье.

Шаг 8. Закрепите неподвижно металлической скобой оба ремня точно над пряжкой. Фото 17

Шаг 9. Посадите ребенка в автокресло. Проверьте высоту плечевых ремней. Убедитесь, что ремни не перекручены или где-нибудь застряли. Пристегните ребенка ремнями, убедитесь, что они хорошо установлены, вытяните ремешок в центре сиденья, чтобы их затянуть.



Dečija kolica INES
Uputstvo za upotrebu

VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I ČUVAJTE ZA BUDUĆE POTREBE !

ZAHTJEVI SIGURNOSTI

1. Ovo prevozno sredstvo je namenjeno deci od 6 meseci i težine do 15 kg!
2. Visina deteta koje se prevozi ovim kolicima ne sme da pređe 96 centimetara!
3. Koristite uređaj za parkiranje ako ne držite kolica ručno!
4. Ne ostavljajte kolica na kosim mestima, čak ni sa aktiviranim uređajem za parkiranje!
5. Uređaj za parkiranje mora biti aktiviran kada se dete postavi ili izvadi iz kolica!
6. Korpa za kupovinu sa maksimalnom nosivosti od 2 kg!
7. Svaki teret, zakačen na dršci i/ili zadnjoj strani naslona i/ili sa strane kolica, utiče na stabilnost kolica! Maksimalno opterećenje torbe za dodatnu opremu 1 kg. Ne držite nikakve dodatne torbe!
8. Povremeno proverite olabavljene delove kolica! Redovno vršiti proveru, održavanje i čišćenje kolica!
9. Kolica su dizajnirana za jedno dete!
10. Pribor koji nije odobren od strane proizvođača ne treba da se koristi!
11. Potrebno je koristiti samo rezervne delove koji su dostavljeni ili preporučeni od strane proizvođača/distributera!
12. Uvek koristite sigurnosne pojaseve kada je dete u kolicima! Uvek koristite donji pojas između nogu u kombinaciji sa kaišem za struk! Da biste sprečili povrede od pada ili klizanje deteta, uvek koristite kaiševe za ramena!
13. Uvek se uveravajte da li je sigurnosni pojas pravilno postavljen!
14. Kolica mora uvek da se koristi pod nadzorom odrasle osobe!
15. Ne dozvolite da se vaše dete igra u kolicima ili da se naginge izvan kolica!
16. Ne dozvolite detetu da ustane dok je u kolicima!
17. Ne dozvolite detetu da stoji na sedištu ili na postavi za noge!
18. Nemojte koristiti kolica na neravnim površinama, u blizini vatre ili drugih opasnih mesta!
19. Nemojte koristiti kolica na stepenicama i pokretnim stepenicama!
20. Skupljati kolica pre nego što se penjete ili silazite niz stepenice. Penjanje kolica po stepenicama, trotoarima i drugim preprekama sa detetom, putem pritiskanja ručke može dovesti do njenog trajnog oštećenja i ne podleže garanciji!

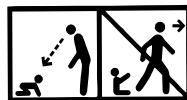
21. Regulisanje naslona treba obaviti samo ako ste upoznati sa pravilima ovog postupka, putem uputstva!
22. Dodatni prtljag postavljen na kolica može dovesti do njene nestabilnosti!
23. Čovek koji sastavlja kolica mora biti upoznat sa njenim funkcijama!
24. **UPOZORENJE!** Ne dodaje se dodatni madrac / jastuk.
25. Prednja šipka ne može se koristiti kao ručica za nošenje.
26. Kolica su dizajnirana za upotrebu kod dece ispod 3 godine!
27. Sedište za auto je u skladu sa kolicima modela INES!
28. Pri korištenju autosjedalice: Ovo vozilo ne zamenjuje kolevku ili krevet! Ako vaše dete ima potrebu da spava, sedište mora biti postavljeno u odgovarajući koš za novorođenče, kolevku ili krevet!

UPOZORENJE

UPOZORENJE! Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora!

UPOZORENJE! Prije uporabe kolica, provjerite jesu li svi dijelovi zaučvršćivanje ispravni!

UPOZORENJE! Kako biste izbjegli ozljede, pobrinite se da dijete bude na sigurnoj udaljenosti kada sklapate ili rasklapate ovaj proizvod!



UPOZORENJE! Ne dopustite djetetu da se igra s ovim proizvodom!

UPOZORENJE! Ne upotrebljavajte ovu sjedalicu za djecu mlađu od 6 mjeseci!

UPOZORENJE! Uvijek upotrebljavajte sigurnosne pojase!

UPOZORENJE! Provjerite jesu li okvir kolica ili jedinica za sjedenje, ili uređaji za pričvršćivanje u auto ispravni prije njihove uporabe!

UPOZORENJE! Ovaj proizvod nije namijenjen trčanju ili rolanju!

EN 1888 - 1:2018

BRIGA I ODRŽAVANJE

1. Da biste očistili metalne delove, obrišite vlažnom krpom i zatim suvom krpom.
2. Da biste očistili plastične delove koristite krpu, vodu i blagi deterđent.
3. Da biste očistili tekstilne delove koristite preparate za čišćenje presvlaka.
4. Kada kolica se čuvaju, na njih nikada ne postavljati nikakve predmete!
5. Uvek sušiti i provetravati kolica ako su natopljena!
6. Povremeno očistite osovine točkova i plastičnih predmeta.
7. Uvek očistite osovine točkova i plastičnih elemenata posle upotrebe kolica po pesku ili drugim prašnjavim površinama!
8. **NE PODMAZIVATI** osovine točkova ili drugih pokretnih delova na kolicima! Samo ih očistiti!
9. Povremeno proverite olabavljene ili oštećene delove, i ako ih ima, odmah ih zamenite novim!

DELOVI

Slika 1

- | | |
|--------------------------------|----------|
| 1. Metalna konstrukcija kolica | - 1 kom. |
| 2 Zadnji točkovi | - 2 kom. |
| 3. Korpa za kupovanje | - 1 kom. |
| 4. Prednji točkovi | - 2 kom. |
| 5. Torba sa dodacima | - 1 kom. |
| 6. Korpa | - 1 kom. |
| 7. Grif | - 1 kom. |
| 8. Pokrivač za noge | - 1 kom. |
| 9. Suncobran | - 1 kom. |
| 10. Sedište za automobil | - 1 kom. |

RASKLAPANJE KOLICA

1. Sklopljen izgled dečijih kolica. (Slika 2) **Osloboditi mehanizam za zaključavanje.** (Slika 2.1)
2. Podignite ručicu na kolicima na gore i napred, ona će se rasklopiti i automatski zaključati. (Slika 3 i 4)

MONTAŽA KOLICA

1. Postavite zadnju osovinu u cevi rama dok se ne kliknu (Slika 5) Za uklanjanje zadnje osovine natisnite istovremeno delove u otvorima na postolju ispod zadnje osovine i izvucite ih. Slika 6
2. Postavite zadnje točkove, tako što pratite redosled elemenata sa slike 7.
 1. Metalna podloška; 2. Zadnji točak; 3. Klip; 4. Poklopac za klip.Uverite se da je klip "3" uhvaćen za zadnju osovinu, a zatim mu postaviti poklopac "4" i uverite se da je pričvršćen za klip. Proverite da li je točak pričvršćen pomicanjem ka spoljašnjem položaju.
3. Umetnite zaštitnik na točak (8). Rastavljanje zadnjih točkova obaviti natiskanjem klipova na zaštitniku iza volana da bi ga skinuli (Slikao 8) i izvaditi šrafcišerom niz elemenata sa zadnje osovine, kao što je prikazano na slici 7
4. Postavite prednje točkove pritiskom na gore dok se ne zaključaju. (Slika 9) Proverite da li su dobro zaključani. Da biste ih demontirali, istovremeno pomerite oba pina "1" ispod upravljača i povucite ih na dole "2". (slika 10)
5. Montirati grif vrata za dete. (Slika11) Da biste uklonili grif vrata, pritisnite dugmad koja se nalaze sa obe strane i izvucite ga. (Slika 12)

NEGA I ODRŽAVANJE

1. Da biste položili oslonac za noge, pritisnite crvene tipke na obje strane. (slika 13). Da biste podigli oslonac za noge, samo je podignite jednom rukom. (slika 14)
2. Da bi se postavila kolica na jednom mestu koristiti kočnice na zadnjim točkovima, pritisnite pedal kočnice, koji se nalazi na zadnjoj osovini. (Slika 15.1) Za otpuštanje kočnice podignite pedal kočnice stopalom. (Slika 15.2) **UPOZORENJE! Kočnice ne garantuju optimalno zadržavanje na strmim stazama! Zbog toga nikada ne ostavljajte kolica na kosoj površini s detetom koji sedi ili leži u kolicima!**
3. **Da biste podigli prednju osovину kolica da bi se prebrodila prepreka, natisnite nogom zadnju osovину (Slika 16) umesto kočnice, a zatim povucite ručicu horizontalno nazad prema vama. UPOZORENJE! Ne gurajte ručicu pravo dole! Prvo povucite ručicu prema vama !!!**
4. Kada se kolica kreću po grubom i neravnomernom pločniku može se koristiti opcija kretanja sa pravolinijskim kretanjem podizanjem palca za zaključavanje prednjih točkova. (Slika 17.1)
Da se oslobodi prednjih točkova natisnuti na dole iglu za blokiranje. (Slika 17.2)
5. Za zamenu (skidanje) položaja suncobrana uhvatiti ga za gornji deo i spusti na željeni položaj. (Slika 18)
6. Situacija na zadnjem delu letnje korpe može podesiti povlačenjem ručice za otključavanje mehanizam koji se nalazi na leđa i stavite ga u željenom položaju. (Slika 19)
UPOZORENJE! Ako pokušate da zbacite leđa bez da ga otključavanje pomoću veliku silu na njemu, mehanizam za zaključavanje je deformisan, ne podleže garanciji oporavak!
7. Kada koristite letnje sedište **OBAVEZNO** postaviti sigurnosne kaiševe na dete!
8. Pričvrstite kaiševe za ramena i stomak i postaviti ih u centralnu bravom za zaključavanje. (Slike 20,22)
Podesite dužinu kaiša povlačenjem kopče za zaključavanje. (Slika 21) Za otključavanje kaiševa pritisnite centralnu kopču. (Slika 22)

Skapanje kolica

1. Uklonite sto za hranjenje ispred deteta kako je opisano u poglavlju 5 "Montiranje kolica", Slika 12
2. Aktivirati kočnice na kolicima.
3. Sklopiti maksimalno suncobran.
4. Postavite naslon kolica u najdonji (ležeći) položaj. Slika 23
5. **UPOZORENJE!** Prednje kotače zakrenite tako da gumb usmjeren prema naprijed na stražnje kotače. Slika 24. Držite kotače u tom položaju kada savijate kolica.
6. Pritisnite dugme 1, a zatim pritisnite dugme 2 i pritisnite dršku kolica dok je ne sklonite. Slika 25;26
Nakon skapanja, postaviti mehanizam za zaključavanje protiv samovoljnog rasklapanja. (Slika 27)
7. Pravilno sklopljena kolica bi trebalo da izgledaju kao na slici 27.

POSTAVLJANJE SEDIŠTA ZA KOLA NA KOLICA

1. Postavite naslon kolica u najdonji (ležeći) položaj. Slika 28
2. Uхватите sedište za dršku u položaj za nošenje. Savijte prednju ivicu i postavite na kolicima, tako da su kuke na obe strane sedišta uhvaćene na držače u osnovi suncobrana na kolicima. Slika 29
3. Spustite zadnji deo stolice tako da se kuka zakači za sto za hranjenje na kolicima. Slika 30
4. Pravilno postavljena stolica treba da izgleda kao na slici 31
5. Da je demontirate, povucite ručicu iza leđa sedišta, podignite zadnji deo, a zatim je izvucite iz držača za kolica. Slika 32



VAŽNO! ČUVAJTE RADI BUDUĆE UPOTREBE! PROČITAJTE PAŽUIVO!

INFORMACIJE

Uputstvo za upotrebu

1. Ovo je „univerzalno“ sedište za decu. Odobreno je prema Pravilniku br. 44, 04 amandmana, za opštu upotrebu u vozilima i odgovara većini, ali ne svim, sedištima automobila.
2. Ispravno korišćenje samo u vozilima gde je proizvođač vozila u priručniku o vozilu naveo da je u vozilu moguće korišćenje ovog tipa „univerzalno“ dečje sedište – u ovim kategorijama.
3. Ovaj sistem za vezivanje dece u sedištu je klasifikovan kao "univerzalni" pod strožijim uslovima od onih koji su se primenjivali na ranije dizajne koji ne nose ovu vrstu obaveštenja.
4. Ako ste u nedoumici, konsultujte se sa proizvođačem ili prodavcem.

Sedište se koristi ako su vozila opremljena / 3- tačke vezivanje / statičkim / sigurnosni pojasevi sa automatskim zatezačima, odobrenim prema Pravilniku UN / ECE br. 16 ili drugim ekvivalentnim standardima.



IZUZETNO OPASNO!

NEMOJTE POSTAVLJATI dečje sedište okrenuto prema nazad na prednje sedište sa vazdušnim jastukom!
OVO JE MOŽE DOVESTI DO SMRTI ILI OZBILJNIH POVREDA!

Važna sigurnosna uputstva!

Pažljivo pročitajte uputstvo, jer nepravilna montaža može izazvati ozbiljne povrede, u ovom slučaju proizvođač nije odgovoran.

1. **UPOZORENJE!** Sedište se ne može koristiti okrenuta unapred!
2. **UPOZORENJE!** Kruti predmeti i plastični delovi sistema za vezivanje dece moraju biti postavljeni i tako da se ne mogu, tokom svakodnevnne upotrebe vozila, zaglaviti na pokretnom sedištu ili na vratima vozila. Sprečite postavljanje sedišta / pojaseva između vrata automobila ili trenja u oštrim delovima.
3. **UPOZORENJE!** Sve trake koje zadržavaju/osiguravaju sedište za vozilo moraju biti zategnute, sve trake koje zadržavaju/osiguravaju dete treba da budu prilagođene telu deteta. Trake ne bi trebale biti uvijene. Uvek se uverite da su sigurnosni pojasevi i sigurnosni pojasevi pravilno zategnuti kako biste osigurali maksimalnu zaštitu za vaše dete.
4. **UPOZORENJE!** Sedište treba promeniti ako je bilo izložen auto- nesreći. Nakon nesreće, zamenite sedište i sigurnosne pojaseve. Iako se mogu činiti netaknutim, možda neće pružiti adekvatnu zaštitu za vaše dete.
5. **UPOZORENJE!** Pratite uputstva za postavljanje. Nepridržavanje ovih uputstava može dovesti do povrede po dete!
6. **UPOZORENJE!** Opasno je vršiti bilo kakve izmene ili dopune sedišta bez odobrenja od strane organa koje vrsi homologaciju sedišta. Vaše dete je u opasnosti ako ne sledite uputstvo za montažu koje je osigurao proizvođač!
7. **UPOZORENJE!** Sedište se može postavljati samo na mestu za putnike sa povlačećim sigurnosnim pojasevima sa 3-stepena. Ne koristite druge tačke vezivanja pojasa, osim onih koji su opisani u uputstvu i obeleženi na sigurnosnom sistemu. Uverite se da kopče za pojas u kolima ne nalazi u ili ispred pojasa bezbednosti ovog sistema.
8. **UPOZORENJE!** Sistemi za sigurnost u kolima okrenuti unazad ne treba da se koriste na sedištima koje koriste zaštitu vazdušnih jastuka.
9. **UPOZORENJE!** NIKADA ne ostavljajte dijete bez nadzora u sigurnosnom uređaju čak i kratko vreme!
10. **UPOZORENJE!** Svaki prtljag ili drugi predmeti koji mogu prouzrokovati povrede u slučaju sudara, moraju biti propisno osigurani!
11. **UPOZORENJE!** Nemojte koristiti bezbednosni sistem za dete bez sigurnosnog tekstila sedista, materijala!
12. **UPOZORENJE!** Materijal/tekstil sedišta nemojte zamenjivati bilo kojim drugim od onog koji je preporučio proizvođač, jer materijal čini integralni deo performansi sistema za zadržavanje!
13. **UPOZORENJE!** NE pokušavajte rastaviti, modifikirati ili dodati dijelove na sigurnosno sjedalo, niti promijeniti način izrade ili upotrebe sigurnosnih pojaseva.
14. **UPOZORENJE!** Ne ostavljajte koču delimično zatvorenu, ona mora biti zaključana kada su angažovani svi delovi. Trebate imati mogućnost da odmah uklonite dete skloni iz sedišta u slučaju hitne situacije.
15. **UPOZORENJE!** Postavite autosedište za dete u položajima za sedenje vozila koji su u priručniku vlasnika vozila kategorisani kao „univerzalni“, koristeći primarni pravac kaiša.
16. **UPOZORENJE!** Ako stolica nije opremljena tekstilnom presvlakom, držite je podalje od sunčeve svetlosti, inače može biti previše vruće za kožu deteta! Ako je vozilo ostavljeno na suncu duže vreme, proverite jastuk sedišta i uverite se da nije prevruće pre nego što stavite dete u sedište.
17. **UPOZORENJE!** Ne koristite auto sedište u kući. Nije dizajnirano za kućnu upotrebu i treba ga koristiti samo u vozilu!

18. UPOZORENJE! Povremeno proveravajte pojaseve zbog habanja, posebno vodeći računa o tačkama pričvršćivanja, zašтите i regulacionih uređaja. Ako se sedište / automobilski pojasevi seku ili nose, zamenite ih pre putovanja.

19. UPOZORENJE! Uvijek osigurajte dijete sigurnosnim pojasevima kada koristite sjedalo.

20. UPOZORENJE! Ne ostavljajte kopču u delimično zatvorenom položaju, ona mora da se zaključa samo kada su svi delovi povezani. U hitnim slučajevima mora se omogućiti da se dete hitno oslobodi od kaiševa. Vaše dete mora biti naučeno da se ne igra sa kopčom. Kopča nije zaštićena od strane dece.

21. UPOZORENJE! Dečija sedalica mora biti osigurana sigurnosnim pojasom za automobil, čak i kada se ne koristi. Neosigurano sedište može da povredi druge putnike u automobilu u naglom zaustavljanju.

22. UPOZORENJE! Čuvajte ovo dečije sedište na sigurnom mestu kada ga ne koristite. Izbegavajte postavljanje teških predmeta na njega. Ne dozvolite da vaše dečije sedište dođe u kontakt sa korozivnim supstancama.

23. UPOZORENJE! Ne ostavljajte svoje dete na ovom mestu dugo vremena! Na dugim putovanjima češće odmarajte i vadite dete iz sedišta!

24. UPOZORENJE! Sigurnost je zajamčena samo ako je sigurnosni sistem za dijete montiran u skladu s ovim uputama.

25. UPOZORENJE! Uputstvo za upotrebu mora se čuvati u sistemu za zadržavanje dece tokom njegovog rada.

ECE R44/04

UPUTSTVO ZA PRANJE

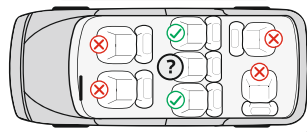
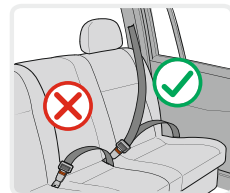
1. Sedište automobil može se čistiti toplom vodom i sapunom. Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje kao što su abrazioni materijali ili razređivači.
2. Presvlaka se treba oprati ručno na maksimalnoj temperaturi od 30° C. Nemojte ga staviti u peć. Ostaviti da se presvlake da se prirodno osuši.
3. Plastični delovi se mogu čistiti vlažnom krpom. Nemojte koristiti abrazione materijale.

VRSTA ODOBRENIH POJASEVA KOJE TREBATE IMATI U KOLIMA !

Vaše dečije sedište se može postaviti **SAMO** korišćenjem pojaseva sa sistemom sa 3 stepena, u smeru **SUPROTNOM** od kretanja automobila!

 Mogućnost za postavljanje **SAMO** na sedištima sa **POJASEVIMA SA 3 STEPENA!**

NE MOŽE SE KORISTITI ZA SEDIŠTA SA POJASEVIMA SA 2 STEPENA!



DELOVI

Slika 1

1. Drška za nošenje
2. Zaštitnik za pojaseve
3. Kopče za kaiš
4. Kaiš za podešavanje pojaseva
5. Dugme za podešavanje pojaseva (ispod presvlaka)
6. Vođica za pojas preko krila
7. Crveno dugme za podešavanje drške
8. Vođica za dijagonalni pojas
9. Otvori za podešavanje pojaseva za ramena
10. Vođice za suncobran
11. Pojasevi za ramena
12. Osnova za suncobran

Proverite visinu pojaseva za ramena

Uvek proverite da li su pojasevi za ramena postavljeni na odgovarajućoj visini za vaše dete. Izaberite visinu pojaseva prema visini deteta. Položaj pojaseva treba da bude na ili nešto iznad ramena deteta.

Upozorenje: Nemojte postavljati previsoko ili na tako da se dete može osloniti na njih!

Na zadnjoj strani sedišta ima 2 para otvora, kojim možete podesiti visinu ramenih pojaseva prema težini deteta. (Slika 2)

Podešavanje visine pojaseva

1. Natisnite dugme za podešavanje pojaseva "5" i istovremeno povucite oba ramena pojasa. (Slika 3)
2. Izvucite pojasevi "11" iz rupa naslona sa prednje strane sedišta. (Slika 4)
3. Postavite ponovo pojas u željene otvore sa prednje strane naslona i povežite ih iza naslona trakom za podešavanje "4". Uverite se da se pojasevi nalaze na istom nivou i da su postavljeni bez uplitanja.

Zakopčavanje pojaseva

1. Spojiti dva dela „E“ i „F“ na kraju pojasa (Slika 6) i postavite ih u centralnu kopču "3" dok ne legne na svoje mesto. (Slika 7)
2. Proverite da li je pojas zaključan povlačenjem naramenice gore. (Slika 8)
3. Za otkopčavanje pojasa, pritisnite na dole crveno dugme na centralnoj kopči "3" .

Podesite dužinu pojasa

1. Oslobođanje pojaseva: Natisnite dugme za podešavanje pojaseva "5" i istovremeno povucite oba ramena pojasa. (Slika 3)
2. Zatezanje pojaseva: Postavite dete na sedišta, pričvrstite oba pojasa u centralnoj kopči i povucite traku "4" po sredini sedišta. (Slika 5)

Podešavanje ručke za nošenje sedišta automobila

Ručka za nošenje sedišta se može podesiti u 3 pozicije.

Da biste podesili ručicu, istovremeno pritisnite crvene dugmiće sa obe strane drške i okrenuti dršku. (Slika 9)

1 Pozicija - Ispravljeno - za nošenje. (Slika 10)

2 Pozicija - Fiksirano horizontalno iza leđa - za funkciju ljuljanja. (Slika 11)

3 Pozicija - Na dole iza leđa- Fiksiranje stolice za hranjenje (Slika 12).

Uverite se da je ručica fiksirana u izabranom položaju, da su pojasevi ispravno postavljeni i da je kopča pravilno zakopčana, pre nego što postavite svoje dete u sedišta.

UGRADNJA SEDIŠTA

"Grupa 0" /za novorođenče i težine do 10 kg./

Molimo koristite sigurnosni sistem pojaseva sa 3-stepena u automobilima da bi se osigurala bezbednost deteta i da se pričvrsti sedišta za automobil!

Vaše dečije sedišta se može postaviti **SAMO** korišćenjem pojaseva sa sistemom sa 3 stepena, u smeru **SUPROTNOM** od kretanja automobila!

Korak 1. Pritisnite dugme "1" i uklonite metalnu konzolu "2" ispred ispod dna stolice Slika 13

Korak 2. Podesite ručku u vertikalni položaj. (Slika 14)

Korak 3. Postavite dečije sedišta na sedišta automobila "u smeru suprotnom od kretanja", vodeći računa da je čvrsto pričvršćena za naslon. **Ako** vaš automobil ima vazdušni jastuk na mestu suvozača, sedišta za kola treba da se koristi samo u zadnjem delu kola!

Korak 4. Pritisnuti pojas za područje stomaka putem dve vođice sa strane dečijeg sedišta i pričvrstite kopču pojasa u kolima dok ne čujete "klik". (Slika 15) Izvucite rameni pojas nagore da pričvrstite dečije sedišta za sedišta automobila i proverite da li je pojas pričvršćen.

Korak 5. Postavite rameni pojas u vođice sa zadnje strane dečijeg sedišta. (Slika 16)

Korak 6. Povucite rameni pojas da ga zategnete. (Slika 16)

Korak 7. Proverite da li je pojas zategnut i postavljen bez uplitanja. Proverite da li je sedišta čvrsto fiksirano za automobilsko sedišta.

Korak 8. Uхватite bez pomeranja metalnom konzolom oba kaiša tačno iznad kopče. Slika 17

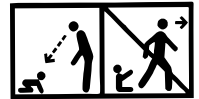
Korak 9. Postavite dete u sedišta. Proverite visinu pojaseva za ramena. Uverite se da pojas nije usukan ili da je za nešto zakačen. Zakopčajte pojaseve na detetu, vodeći računa da su pojasevi dobro postavljeni i povucite traku u centru sedišta da ih zategnete.

**FONTOS – FIGYELMESEN OLVASSA
EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI
FELHASZNÁLÁS ESETÉRE !****BIZTONSÁGI KÖVETELMÉNYEK**

1. Ezen jármű gyermekek számára készült, 6 hónaptól, 15 kg testsúlyig!
2. A babakocsiban maximum 96 cm magas gyermeket szabad vinni!
3. Amikor nem fogja a babakocsit, a babakocsi lefékezéséhez, használja a babakocsi fékrendszerét!
4. Ne hagyja a babakocsit lejtős területeken, még akkor sem, ha aktiválta a babakocsi fékrendszerét!
5. Mindig aktiválja a fékrendszert, amikor a gyermeket beteszi, vagy kiveszi a babakocsiból!
6. A bevásárlókosár maximális terhelhetősége 2 kg!
7. Bármilyen, a tolókarra és/vagy a háttámlára és/vagy az oldalán akasztott nehéz tárgy befolyásolja a babakocsi stabilitását! A kiegészítő zsák maximális terhelése 1 kg. Ne adjon további zsákokat!
8. Időnként ellenőrizze a babakocsi meglazult alkatrészeit! Igyekezzen rendszeresen vizsgálni, karbantartani és tisztítani a babakocsit!
9. A babakocsit egy gyermekre való!
10. Nem szabad olyan tartozékokat használni, amelyeket a gyártó nem hagyta jóvá!
11. Kizárólagosan a gyártó/viszonteladó által szállított vagy ajánlott alkatrészeket szabad használni!
12. Mindig használja a biztonsági övet, ha a gyermek a babakocsiban van! Mindig kombinálja a gyermek labia között lévő övet a derékövvel! A sérülések, az elesés vagy megcsúszás elkerülése érdekében, mindig használja a biztonsági öveket!
13. Gőzödjön meg róla, hogy helyesen bekötötte a biztonsági övet!
14. A babakocsit mindig felnőtt felügyelete mellett szabad használni!
15. Ne engedje meg a gyermeknek, hogy játszon a babakocsiban vagy hajoljon le róla!
16. Ne engedje meg a gyermeknek, hogy felálljon a babakocsiban!
17. Ne engedje meg a gyermeknek, hogy felálljon az ülésen vagy a lábtámaszon!
18. Ne használja a babakocsit egyenetlen felületen, tűz vagy más veszélyes helyek közelében!
19. Ne használja a babakocsit lépcsőházakon és mozgólépcsőn!

- 20.** Csukja össze a babakocsit, amikor felmegy vagy lemegy lépcsőkön. A babakocsi felemelése lépcsőre, járdára vagy egyéb akadályra a tolókar lenyomásával annak deformálására vezet, és azt a garancia nem fedezi!
- 21.** A háttámla beállítását csak a használati utasítás arra vonatkozó szabályok ismeretében szabad végezni!
- 22.** További poggyász elhelyezésével csökkentheti a babakocsi stabilitását!
- 23.** Az a személy, aki a babakocsit összeszereli, ismernie kell annak funkcióit!
- 24. FIGYELMEZTETES!** További matracot / párnát nem szabad hozzáadni.
- 25.** Az első rúd nem használható fogantyúként.
- 26.** A babakocsi használható a gyermeke 3 éves koráig!
- 27.** A gyermek autósülés kompatibilis a INES babakocsival!
- 28.** Az autósülés használatakor: Ez a jármű nem helyettesíti a gyermekágyat vagy az ágyat. Amennyiben a gyermekének aludnia kell, megfelelő mózeskosárba vagy gyermekágyba kell helyezni!

FIGYELMEZTETES



- FIGYELMEZTETES!** Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül!
- FIGYELMEZTETES!** Ellenőrizze, hogy használat előtt minden rögzítő szerkezet be legyen kapcsolva!
- FIGYELMEZTETES!** A sérülések elkerülése végett, tartsa távol gyermekét a babakocsi összecsapódásakor és széthajtásakor!
- FIGYELMEZTETES!** Ne engedje gyermekét játszani a termékkel!
- FIGYELMEZTETES!** Az ülés nem alkalmas 6 hónapnál fiatalabb gyermekek számára!
- FIGYELMEZTETES!** Mindig használja a biztonsági felszerelést!
- FIGYELMEZTETES!** Használat előtt ellenőrizze, hogy a babakocsi váza vagy az ülőegység vagy az autósülés-csatlakozó megfelelően csatlakoztatva van!
- FIGYELMEZTETES!** Ez a termék nem alkalmas futáshoz!

EN 1888 - 1:2018

GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. A fémelemek tisztításához törölje nedves kendővel és szárítsa jól száraz kendővel.
2. A műanyag elemek tisztításához használjon kendőt, vizet és lágy mosószert.
3. A textil részek tisztításához használjon kárpittisztító szereket.
4. A babakocsi tárolása alatt sóha ne helyezzen rá más tárgyakat!
5. Mindig szárítsa és szelőztesse a babakocsit, ha átázott!
6. Tisztítsa meg időnként a kerekek tengelyeit, valamint a műanyag elemeket.
7. Tisztítsa meg a kerekek tengelyeit és a műanyag elemeket mindig, amikor homokban vagy más poros burkolatokon használta a babakocsit!
8. **NE ZSIROZZA** a kerekek tengelyeit és az egyéb mozgó részeket! Csupán tisztítsa meg!
9. Ellenőrizze időnként a babakocsit laza csavarokra vagy meghibásodott alkatrészekre, és amennyiben talál olyanokat, azonnal cserélje ki új alkatrészekkel!

ALKATRÉSZEK

Képen 1

- | | |
|------------------------------|---------|
| 1. A babakocsi fémszerkezete | - 1 db. |
| 2. Hátsó kerekek | - 2 db. |
| 3. Bevásárló kosár | - 1 db. |
| 4. Mellső kerekek | - 2 db. |
| 5. Tartozék táska | - 1 db. |
| 6. Mózeskosár | - 1 db. |
| 7. Játékhíd | - 1 db. |
| 8. Lábzsák | - 1 db. |
| 9. Kupola | - 1 db. |
| 10. Autósülés | - 1 db. |

A BABAKOCSI KINYÍTÁSA

1. A babakocsi összehajtott állapotban. (2. Kép) **Nyissa ki a zárószervezetet.** (2.1. Kép)
2. Húzza fel és előre a tolókart, erre az kinyílik és automatikusan záródik. (3. és 4. Kép)

A BABAKOCSI ÖSSZESZERELÉSE

1. Helyezze a hátsó tengelyt a babakocsi alsó vázán található csőbe, kattanasig. (Ábra 5) A hátsó tengely eltávolításához nyomja le egyszerre a hátsó tengely alatt található konzol nyílásokat, és húzza ki a tengelyt a csőből. (Ábra 6)
2. Szerelje fel a hátsó kerekeket a 7-es ábra alapján.
 1. Fém alátét; 2. Hátsó kerék; 3. Biztosító gyűrű; 4. Biztosító gyűrű fedele.Ellenőrizze, hogy a "3-as" számú biztosító gyűrű a hátsó tengelyhez legyen rögzítve, ezután tegye rá a "4-es" számú fedelet, és újból ellenőrizze, hogy megfelelően vannak-e rögzítve az elemek. Ellenőrizze, hogy a kerék megfelelően van-e rögzítve még hozzá úgy, hogy próbálja a kereket kihúzni a helyéről.
3. Szerelje fel a kerékvédő biztonsági fedelet (Ábra 8). A hátsó kerekek eltávolításához először a fedelet távolítsa el. Nyomja le a kerék mögött található biztonsági fedél kapocsait (Ábra 8), és ezután egy csavarhúzó segítségével távolítsa el egymás után a hátsó tengely elemeit a 7-es ábra alapján.
4. Szerelje fel az első kerekeket úgy, hogy kattanasig nyomja őket felfelé. (Ábra 9) Ellenőrizze, hogy jól vannak-e rögzítve. A kerekek eltávolításához nyomja le egyszerre a két "1-es" számú gombot a kerék alatt és húzza ki a kerekeket "2-es". (Ábra 10)
5. Szerelje fel a játékhídot. (11. Kép) A játékhíd eltávolításához nyomja meg a két oldalán lévő gombokat és húzza ki. (12. Kép)

UZEMELTETÉS

1. A lábtartó rögzítéséhez nyomja meg mindkét oldalán a piros gombokat. (13. ábra). A lábtámasz felemeléséhez nyomja meg egy kézzel. (14. kép)
2. Ahhoz, hogy egy helyen mozdulatlanul maradjon a babakocsi, alkalmazza a hátsó kerekek fékjeit a hátsó tengélyen lévő pedal lenyomásával. (15.1. Kép) A fék engedéséhez emelje fel lábával a fékpedált. (15.2. Kép) **FIGYELEM! A fékek nem garantálják a kocsi optimális megtartását a meredek lejtőkön! Ezért soha ne hagyja a kocsit, melyben gyermeke ül vagy fekszik, lejtős helyen!**
3. **Az akadály legyőzéséhez, először nyomja le a lábával a hátsó tengelyt (Figyeljen, hogy ne a fékeket nyomja le!), hogy felemelkedjen az első része a babakocsinak (Ábra 16), és ezután húzza magafelé vízszintesen a tolókart. Vigyázat: Ne nyomja le hirtelen a tolókart!!! Először húzza magafelé a tolókart!!!**
4. Durva és egyenletlen burkolaton történő mozgáskor felhasználhatja az egyenes menet opciót a mellső kerekeken lévő zárókar felemelésével. (17.1. Kép) A mellső kerekek engedéséhez nyomja le a zárókart. (17.2. Kép)
5. A kupola helyzetének változtatásához, illetve eltávolításához fogja meg a felső részét és húzza le a kívánt pozícióig (18. Kép)
6. A sport rész háttámlájának beállítását a következőképpen végezheti el - a hátul található rögzítő mechanizmust kioldó kar felfelé húzásával, és a háttámla beállításával a kívánt pozícióba. (19. kép) **FIGYELEM!** Ha a háttámla leengedéséhez nem oldja fel a mechanizmust, és erősen nyomja, tönkretetheti a rögzítő mechanizmust, és ez nem számít garanciális meghibásodásnak!
7. A nyári szék használásánál **KÖTELEZŐEN** kösse be a gyermek biztonsági öveit!
8. Erősítse fel a biztonsági öveket és kapcsolja be őket a központi záró csatba. (20.22. Kép) Állítsa be az övek hosszát. (21. Kép) Az övek kinyitásához nyomja meg a központi csat gombját. (22. Kép)

A BABAKOCSI ÖSSEHAJTÁSA

1. Távolítsa el az etetőt a babakocsiról a 5-os pontban leírtak alapján „A babakocsi használata“ útmutatóban (Ábra 12).
2. Nyomja le a babakocsi fékjét.
3. Hajtsa össze maximálisan a kupolát.
4. Helyezze a babakocsi háttámláját a legalsó (fekvő) helyzetbe. (Ábra 23)
5. **FIGYELMEZTETÉS!** Forgassa el az első kerekeket úgy, hogy az egyenes irányú gomb a hátsó kerekek felé mutadjon. 24. kép. A babakocsi összehajtsakor tartsa ebben a helyzetben a kerekeket.
6. Nyomja meg az 1-es gombot, majd nyomja meg a 2-es gombot, és nyomja le a kocsi tolókarját ahhoz, hogy összehajtsa a babakocsit (Ábra 25;26). Az összehajtás után rögzítse a nyitását gátló mechanizmust (27. Kép)
7. A helyesen összehajtott babakocsi a 27. képen látható módon kell kinéznie.

A HORDOZÓ RÖGZÍTÉSE A BABAKOCSIRA

1. Helyezze a babakocsi háttámláját a legalsó (fekvő) helyzetbe. (Ábra 28)
2. Tartsa a hordozó karját hordozó pozícióban. Engedje le a hordozó elejét és tegye a babakocsira úgy, hogy mindkét oldalán található rögzítő elemek pontosan illeszkedjenek a babakocsi napernyője alatt található rögzítő pontokhoz. (Ábra 29)
3. Engedje le az ülés hátsó részét úgy, hogy a horgot a babakocsi vázához tudja rögzíteni. (Ábra 30)
4. Akkor van megfelelően elhelyezve a hordozó ha a 31-es ábrának megfelelően néz ki.
5. A hordozó eltávolításához húzza a hordozó karját az ülés hátulja mögé, emelje fel a hátsó részét, majd húzza ki a babakocsiból. (Ábra 32)

HU

FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE.

TÁJÉKOZTATÓ

Használati utasítás

1. Ez egy univerzális gyermekbiztonsági rendszer. A 44-es számú, 04-es módosításcsomagra vonatkozó jóváhagyást általánosan használják járművekben, és a legtöbb, de nem mindegyik gépkocsi-üléshez illeszkedik.
2. A megfelelő illeszkedés akkor lehetséges, ha a gépkocsi gyártója megerősítette a gépkocsi kézikönyvében, hogy a jármű alkalmas arra, hogy használható legyen ez a fajta „Universal” gyermekbiztonsági rendszer ennek a korosztálynak.
3. Ezt a gyermekbiztonsági rendszert szigorúbb feltételek között „Universal” –ként minősítették ellentétben a korábbi gyermekbiztonsági rendszerekhez képest, amelyek nem rendelkeznek ezzel a minősítéssel.
4. Ha kérdései merülnének fel ezzel kapcsolatban, kérjük forduljon a gyerekbiztonsági rendszer gyártójához, vagy a forgalmazóhoz.

Csak azokban a járművekben használható amelyek rendelkeznek 3 pontos, statikus visszahúzódó biztonsági övekkel. Az ENSZ-EGB 16 sz vagy más ezzel egyenértékű előírás szerint.



KÜLÖNÖSEN VESZÉLYES! NE HELYEZZE a menetiránnyal háttal használható gyerekülést előre az utasülésre, ha az autójában azon az oldalon is vannak aktív légszákók! Halált vagy súlyos sérüléseket okozhat, ha nem tartja be az utasítást!

Fontos biztonsági rendelkezések!

Kérjük, olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, mert a nem megfelelő telepítés súlyos sérülést okozhat és ebben az esetben a gyártó nem vállal felelősséget.

1. FIGYELMEZTETÉS! Az ülés nem használható menetiránnyal szembe!

2. FIGYELMEZTETÉS! A gyermekbiztonsági rendszer merev elemeit és műanyag alkatrészeit úgy kell elhelyezni és felszerelni, hogy a jármű mindennapi használatakor ne legyenek veszélyeztetve a mozgó ülés vagy a jármű ajtaja által! Ne hagyja, hogy a biztonsági öv az ülések közé kerüljön, vagy éles tárgyakhoz érjen, valamint ne zárja rá az ajtót az övre.

3. FIGYELMEZTETÉS! Minden biztonsági övnek amely a gépkocsihoz rögzíti a biztonsági rendszert szorosnak kell lennie és a gyerek testéhez kell igazodnia. Ne legyenek összecsavaródva. Mindig győződjön meg arról, hogy a biztonsági ülés övei és az autó biztonsági övei megfelelően legyenek rögzítve, hogy biztosítsák a gyermek maximális védelmét.

4. FIGYELMEZTETÉS! Amennyiben sérül a rendszer, például egy baleset következtében, ki kell cserélni! Esetleges baleset után feltétlenül cserélje ki a biztonsági ülést és az autó biztonsági öveit. Még akkor is ha épek tűnnek mert, előfordulhat, hogy már nem fogják biztosítani a megfelelő védelmet gyermeke számára.

5. FIGYELMEZTETÉS! Tartsa be szigorúan a beszerelési útmutatásokat. Be nem tartásuk a gyerek sérüléséhez vezethet!

6. FIGYELMEZTETÉS! Tilos és veszélyes bármilyen változtatást, vagy kiegészítést alkalmazni amit nem hagyott jóvá erre jogosult szervezet. Gyermeke veszélynek van kitéve, ha nem követi szigorúan a gyártó beszerelési útmutatóját!

7. FIGYELMEZTETÉS! Az ülést csak utas 3 pontos biztonsági övrendszerrel ellátott ülésekbe szabad beszerelni. Ne használjanak más pontokat az öv feszítéséhez, csak azokat, amelyek az útmutatóban szerepelnek és meg vannak jelölve a biztonsági rendszerben. Ellenőrizzen azt, hogy az autóöv tokja ne legyen elhelyezve a biztonsági rendszer bizonyos övében vagy előtte.

8. FIGYELMEZTETÉS! A hátra fordított gyerekbiztosító rendszereket nem szabad használni légszákókkal biztosított üléseken.

9. FIGYELMEZTETÉS! Ne hagyja gyereket felügyelet nélkül!

10. FIGYELMEZTETÉS! Minden tárgyat ami ütközés esetén sérülést okozhat, megfelelően rögzíteni kell.

11. FIGYELMEZTETÉS! Ne használja a gyermekbiztonsági rendszert burkolat nélkül!

12. FIGYELMEZTETÉS! Ne cserélje ki az ülés burkolatát a gyártó által ajánlott kivételével, mert a fedél a biztonsági rendszer szerves részét képezi!

13. FIGYELMEZTETÉS! NE kísérelje meg szétszerelni, módosítani az ülésmagasítót vagy hozzászerezni más tartozékokat, és ne módosítsa az autó biztonsági öveit és a használati módját.

14. FIGYELMEZTETÉS! Ne hagyja a csatot csak félig zárva, amikor az összes rész le van kötve, neki zárva kellene lennie. Veszélyhelyzet esetében kell, hogy legyen lehetséges kivenni a gyereket az ülésből.

15. FIGYELMEZTETÉS! A gyermekbiztonsági rendszert a jármű használati utasításában „Universal” kategóriába sorolt ülésbe szerelje be, az elsődleges övvel rögzítse!

16. FIGYELMEZTETÉS! Ha az ülés nem rendelkezik textil borítással, takarja el a napfénytől, különben túlságosan fellemelegszik és kellemetlen lehet a gyerek bőrének! Ha a járművet hosszú ideig hagyta a napsütésben, ellenőrizze az üléspárnát, és győződjön meg róla, hogy nem túl forró, mielőtt elhelyezné a gyermekét ráta.

17. FIGYELMEZTETÉS! Ne használja az autósülést a házban. Nem otthoni használatra tervezték, és csak a járműben használható!

18. FIGYELMEZTETÉS! Rendszeresen ellenőrizze a szíjak kopását, különös tekintettel a rögzítési pontokra, a védelemre és a szabályozó készülékekre. Ha a biztonsági ülés /vagy az autó biztonsági övei sérültek, szakadtak vagy kopottak, az utazás előtt feltétlenül cserélje ki őket.

19. FIGYELMEZTETÉS! MINDIG rögzítse a gyermeket a biztonsági övekkel az ülésmagasító használatakor.

20. FIGYELMEZTETÉS! Ne hagyja a csatot részlegesen zárt helyzetben, és csak akkor zárja le, ha minden alkatrész be van kapcsolva. Lehetővé kell tenni, hogy vészhelyzet esetén szabadon engedjék a gyermeket a biztonsági rendszerből. Meg kell tanítani a gyermeket, hogy soha nem szabad játszani a csattal. A biztonsági öv csatja NEM védett a gyermekektől.

21. FIGYELMEZTETÉS! A gyerekülést az autó biztonsági övével kell biztosítani, még akkor is, ha nincs használatban. Ha rosszul lett az ülés rögzítve, menet közben kell megállni és megigazítani ami zavarhatja a többi utast.

22. FIGYELMEZTETÉS! A gyermekülés tárolása biztonságos helyen történjen, ha nem használja. Ne helyezzen rá nehéz tárgyakat. Óvja attól, hogy maró anyagokkal például akkumulátor sávvá érintkezzen.

23. FIGYELMEZTETÉS! Ne hagyja hosszú ideig a gyermekét az ülésben. Hosszabb utakon tartson több szünetet, és a gyermeket vegye ki a biztonsági ülésből.

24. FIGYELMEZTETÉS! A biztonsági csak akkor garantálható, ha a biztonsági ülést az utasításoknak megfelelően használja.

25. FIGYELMEZTETÉS! A használati utasítást tartsa meg mindaddig amíg használja a biztonsági ülést.

ECE R44/04

ÚTMUTATÓ MOSÁSHOZ

1. Az autószéket langyos vízzel és szappannal lehet tisztítani. Ne használjon agresszív tisztító vegyszereket, mint csiszoló vagy hígítók.

2. A huzatot kézzel lehet mosni 30°C maximális hőmérsékleten. Ne tegyen be szárítóban. Hagyon a huzatot természetes módon kiszáradni.

3. A műanyag részeket nedves kendővel lehet tisztítani. Ne használjon csiszolókat.

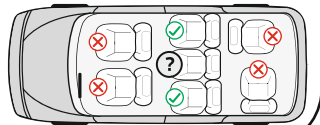
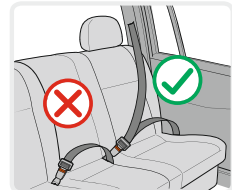
A JÓVÁHAGYOTT ÖVEK TÍPUSA, AMELYET AZ AUTÓJÁBA BE KELL SZERELTETNI

A gyerekülésük **CSAKIS** 3-pontú öv segítségével lehetne beszerezni, a gépkocsi közlekedése **ELLENKEZŐ** irányába!



CSAK 3 PONTOS BIZTOSÁGI ÖVEKKEL felszerelt ülések használatára van lehetőség!

NEM LEHET HASZNÁLNI 2 PONTOS BIZTOSÁGI ÖVEKKEL felszerelt üléseken !



ALKATRÉSZEK

1. kép

1. Hordozófül

2. Övek puhítója

3. Övek tokja

4. Övek szabályozási szíja

5. Övek szabályozási gombja (a huzat alatt)

6. Bújtató az ölhöz való öv

7. Piros gomb a fogantyú szabályozására

8. Az átlós öv bujtatója

9. Nyílások a vállövek szabályozására

10. Napellenző tartók

11. Vállövek

12. A napellenző alapja

A vállövek magasságának ellenőrzése

Ellenőrizzen mindig azt, hogy a vállövek gyereke helyes magasságában vannak szerelve. Válasszon az övek magasságát a gyerek magasságához képest. Az övek állása a gyerek válla magasságában vagy kicsit följebb kell, hogy legyen.

Figyelem: Ne helyezze az öveget túl magasra vagy úgy, hogy a gyerek rájuk támaszkodjon

A kisasztal hátán 2 kettős nyílás van, aminek a segítségével – a gyerek súlyától függően - a vállöveget szabályozni lehet. (2. Kép)

Az övek magasságának szabályozása

1. Nyomja meg az övek beállítási gombját „5” és azzal egyidőben húzzon ki a két vállövet. (3. Kép).
2. Húzzon ki az öveket „11” a támla nyílásaiból a szék előli részében. (4. Kép).
3. Újból dugja át az öveket a háttámla elülső oldalán lévő kívánt nyílásokba, és kösse össze azokat a hát mögötti 4. számú szabályozó szíj segítségével. Ellenőrizze azt, hogy az övek egy szinten vannak betéve és nem sodróttak el.

Az öv becsatolása

1. Kösse össze az öv végén lévő két elemet „E” és „F” (6. képek) és tegye be őket a központi tokban „3” amig kattanas hallatszik. (7. Kép)
2. Ellenőrizze azt, hogy az öv be van csatolva, a vállövek felfelé kihuzásával. (8. Kép)
3. Az övek leengedéséhez nyomjon meg lefelé a központi tok piros gombját „3”.

Az övek hosszúságának a beállítása

1. Az övek leengedése: Nyomja meg az övek beállítási gombját „5” és azzal egyidőben húzzon ki a két vállövet. (3. Kép).
2. Az övek feszítése: Tegye be a gyereket a székbe, kössze meg a két övet a központi tokban és húzzon ki az ülés közepén lévő szalagot „4”. (5. kép)

A gépkocsiszek hordozófülének a szabályozása

A gépkocsiszek hordozófülét 3 pozícióban szabályozható.

A hordozófül szabályozásához, nyomja meg a hordozófül két oldalán lévő piros gombokat, és a forgassa meg a hordozófülét. (9. ábra)

1. **pozíció:** Felállított – hordozásra. (10. ábra)
2. **pozíció:** A hát mögött vízszintesen rögzítve – A ringatozás funkciójához. (11. ábra)
3. **pozíció:** A hát mögött le felé – A kisszék rögzítése a gyermek étkeztetéséhez (12. ábra)

Győződjön meg abban, hogy a hordozófül a megválasztott pozícióban van rögzítve, az övek helyesen vannak ráteve, valamint a csat be van zárva, mielőtt a gyereket hordozná a gépkocsira való kisszékben.

A SZÉK BESZERELÉSE

“ 0. osztály” /újszülött és 10 kg testsúlyig/

Kérjük, használjon fel az autó a 3 pontos biztonsági öveket ahhoz, hogy a gyerek biztonságát szervezzen és az autószéket meg tudjon feszíteni!

A gyerekülésük **CSAKIS** 3-pontú öv segítségével lehetne beszerelni, a gépkocsi közlekedése **ELLENKEZŐ** irányába!

1. **lépés:** Nyomja le az “1-es számú” gombot és távolítsa el a “2-es” számú fém konzolt, amely elöl az ülés alatt található. (Ábra 13)
2. **lépés:** Állítsa be a hordozófül függőleges pozícióba. (14. ábra)
3. **lépés:** Tegye rá a gyerek biztonsági ülést a gépkocsi ülésére „a közlekedés ellenkező irányába”, ami után győződjön meg abban, hogy az szorosan érintkezik a támlához. **Ha az autója ülései légzsákokkal vannak felszerelve, akkor az autószéket az autó hátsó ülésein kell használni!**
4. **lépés:** Dugja át a hasra való övet a gyerekszék két oldalán lévő bújtatón át, és csatolja a szíjat a gépkocsi csatjába, amíg meg nem halja azt, hogy „klikk”. (15. ábra)
Húzza fel a vállövet, hogy megfeszítse a széket az üléshez, és hogy győződjön meg, hogy az öv be van gombolva.
5. **lépés:** Dugja át a vállövet a gyerekszék hátán lévő bújtatón át. (156. ábra)
6. **lépés:** Húzza el a vállövet ahhoz, hogy megfeszítse. (16. ábra)
7. **lépés:** Győződjön meg arról, hogy az öv feszített, és nem sodrott. Győződjön meg arról, hogy a szék erősen van megfeszítve az autó üléséhez.
8. **lépés:** Rögzítse le a két hevedert biztonságosan a csat fölött a fém konzol segítségével. (Ábra 17)
9. **lépés:** Tegye be a gyereket a székben. Ellenőrizzen a vállövek magasságát. Nézzon meg, hogy az övek nem sodródtak el vagy rakótdódték valahol. Kössze össze a gyerek öveket és nézzon meg, hogy jól vannak-e ezek feltéve és húzzon ki az ülés közepén lévő szalagot az övek feszítéséhez.

E RËNDËSISHME! LEXONI ME KUJDES DHE RUANI PËR INFORMACIONE TË MËTEJSHME !

KËRKESA PËR SIGURI

1. Ky mjet transporti është destinuar për fëmijë nga 6 muaj dhe peshë deri 15 kg!
2. Iartësia e fëmijës që vendoset në karrocë nuk duhet të tejkalojë 96 cm!
3. Përdorni pajisjen për parkim, nëse nuk e mbani me dorë karrocën!
4. Mos e lëni karrocën në vende të pjerrëta edhe kur është aktivizuar pajisja për parkim!
5. Pajisja e parkimit duhet të jetë e aktivizuar gjatë vendosjes dhe marrjes së fëmijësh nga karroca!
6. Koshi për pazar është me mundësi ngarkimi maksimum 2 kg!
7. Çdo ngarkesë e vendosur në dorezën dhe ose në shpinën e mbështetëses dhe ose në anë të karrocës ndikon mbi stabilitetin e karrocës për fëmijë. Ngarkesa maksimale e çantës aksesore 1 kg. Mos dorëzoni ndonjë çanta shtesë!
8. Periodikisht kontrolloni për lidhjen e mire të pjesëve të karrocës! Rregullisht kontrolloni, mirëmbani dhe pastroni karrocën!
9. Karroca është destinuar për 1 fëmijë!
10. Aksesore që nuk janë miratuar nga prodhuesi nuk dihet të përdoren!
11. Duhet të përdoren pjesa këmbimi vetëm që janë furnizuar ose që janë rekomanduar nga prodhuesi/distributori!
12. Gjithnjë i përdorni rripat e sigurisë, kur fëmija Juaj është në karrocë! Gjithnjë e vendosni rripin midis këmbëve në kombinim me rripin për belin! Që të parandaloni lëndim nga rrëzimi ose rrëshqitja, gjithnjë përdorni edhe rripat për supet!
13. Siguroheni se rripi i sigurisë është vendosur drejtë!
14. Karroca duhet të përdoret gjithnjë nën monitorimin e të moshuarit!
15. Mos i lejoni fëmijës që të luajë në karrocën ose të kërruset prej saj!
16. Mos i lejoni fëmijës që të ngrihet në këmbë brenda karrocës!
17. Mos i lejoni fëmijës të ngrihet në këmbë mbi sediljen ose mbi shkallën!
18. Mos e përdorni karrocën në sipërfaqe që nuk janë të rrafshëta në afërsi të zjarrit ose në vende të tjera të rrezikshme!
19. Mos e përdorni karrocën nëpër shkalla dhe ekskavatorë!

20. Palosni karrocën para se të ngjiteni ose të zbrisni nëpër shkalla. Ngjitja e karrocës nëpër shkalla, trotuare dhe pengesa të tjera me fëmijën përmes shtypjes së dorezës çon në deformimin e saj dhe nuk përfshin shërbim garancie!

21. Rregullimi i mbështetëses duhet të bëhet vetëm nga njeriu i cili është njohur me rregullat për këtë veprim nga instruksioni!

22. Bagazhi i tepërt i vendosur në karrocë mund të shkaktojë paqëndrueshmëri të saj!

23. Njeriu që monton karrocën duhet të jetë i informuar për funksionet e saj!

24. KUJDES! Asnjë dyshek / jastëk shtesë nuk duhet të shtohet.

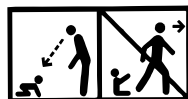
25. Shirita përpara nuk mund të përdoret si dorezë mbajtëse.

26. Karroca është destinuar për përdorim për fëmijë deri në moshën 3 vjeç!

27. Karrigia për veturë është e përshtatur me karrocën për fëmijë model INES!

28. Kur përdorni vendin e makinës: Kjo automjet nuk zëvendëson një koshin ose shtratin. Nëse fëmija juaj ka nevojë nga gjymi, atëherë duhet të vendosni në koshin e përshtatshëm për foshnja ose në shtrat!

KUJDES!



KUJDES! Kurrë mos e lëni fëmijën pa mbikëqyrje!

KUJDES! Siguroheni se të gjitha pajisjet fiksuese janë aktivizuar para përdorimit!

KUJDES! Që të evitoni lëndimet, duhet të jenë të sigurt që fëmija juaj është në distancë të sigurt gjatë palosjes dhe hapjes së këtij produkti!

KUJDES! Mos i lejoni fëmijës që të luajë me këtë produkt!

KUJDES! Kjo njësi vendesh nuk është e përshtatshme për fëmijët nën 6 muaj!

KUJDES! Gjithnjë i përdorni rripat e sigurisë!

KUJDES! Kontrolloni a janë aktivuar drejtë pajisjet për kapjen e mire të ulëses ose karriges për veturë ose koshit për foshnjën e porsalindur!

KUJDES! Ky produkt nuk është i përshtatshëm për vrapim ose për rrëshqitje!

EN 1888 - 1:2018

KUJDES DHE MIRËMBAJTJE

1. Që të pastroni pjesët metalike, fshini me pecetë të lagur dhe thajeni mire me pecetë të thatë.
2. Që të pastroni pjesët prej plastmase përdorni pecetë, ujë dhe preparat të butë larës.
3. Që të pastroni pjesët tekstile përdorni preparat për pastrim të tapicerisë.
4. Kur karroca nuk përdoret, mos vëni kurrë mbi të sende të tjera!
5. Gjithnjë thani dhe ajrosni karrocën, nëse është e lagur!
6. Periodikisht pastroni boshtet e rrotave dhe elementet prej plastmase.
7. Gjithnjë pastroni boshtet e rrotave dhe elementet prej plastmase pas përdorimit të karrocës nëpër rrëzë ose në rrugë të tjera me pluhur!
8. **MOS VAJOSNI** boshtet e rrotave ose pjesët e tjera të lëvizshme të karrocës! Vetëm i pastroni !
9. Periodikisht bëni kontroll për pjesë të liruara ose të dëmtuara dhe nëse ka të tilla i ndërroni me të reja!

PJESË

Fotografi 1

- | | |
|----------------------------------------|-----------|
| 1. Konstruksion prej metali i karrocës | - 1 copë. |
| 2. Rrota të prapme | - 2 copë. |
| 3. Kosh për pazar | - 1 copë. |
| 4. Rrota të përparme | - 2 copë. |
| 5. Çanta për aksesore | - 1 copë. |
| 6. Kosh | - 1 copë. |
| 7. Grif | - 1 copë. |
| 8. Mbulesë për këmbët | - 1 copë. |
| 9. Tendë | - 1 copë. |
| 10. Karrige për veturë | - 1 copë. |

HAPJE

1. Pamja e palosur e karrocës . (Fotografia 2) **Lironi mekanizmin mbyllës** . (Fotografia 2.1)
2. Tërhiqni dorezën e karrocës te lartë dhe përpara dhe ajo do të hapet dhe do të kyçet automatikisht . (Fotografi 3 dhe 4)

MONTIM I KARROCËS

1. Vëni boshtin e prapëm në tubat e ramës deri sa dëgjohet kërcitje.(Fotografia 5) Për çmontim të boshtit të prapëm shtypni njëkohësisht levat në vrimat e konzolave nën boshtin e prapëm dhe tërhiqni (Fotografia 6).
2. Vëni rrotat e prapëm duke ndjekur radhën e vendosjes së elementeve siç është treguar në fotografinë 7.
 1. Rondela metalike; 2.rrota e pasme; 3. circlip; 4. Kapaku i circlipit.Siguroheni se circlipi "3" është kapur me boshtin e prapëm , pastaj vendosni kapakun"4" dhe bindeni se është lidhur me circlipin. Kontrolloni a është vendosur mirë rrota duke e tërhequr te jashtë.
3. Vendosni kapakun mbrojtës i rrotës (Fotografia 8).Për çmontim të rrotave të pasme shtypni kapëset e kapakut mbrojtës nën rrotën që të hiqni (fotografia 8) dhe me një kaçavidë të drejt duhet t'i nxirrni një pas një elementet nga boshti i prapëm që janë treguar në fotografinë 7
4. Montoni rrotat e përparme duke i shtypur te lartë deri në kyç jen e tyre (Fotografia 9) Kontrolloni a janë kyçur mirë. Për çmontim shtypni njëkohësisht dy kunj „1" nën rrotën dhe tërhiqni te poshtë "2". Fotografia 10
5. Montimi i grifit (rripit për lodra) për fëmijën. (Fotografia 11) Që të hiqni grifin, shtypni butinat që janë në të dy anët e tij dhe e tërhiqni (Fotografia 12)

PËRDORIMI

1. Për të hedhur poshtë këmbët shtypni butonat e kuq në të dy anët e saj. (figura 13). Për të hequr këmbët lart thjesht shtypjë atë me një dorë tuaj. (figura 14)
2. Që të poziciononi karrocën në vend shfrytëzoni frenat e rrotave të pasme, duke shtypur pedalin që ndodhet në boshtin e pasmë. (Fotografia 15.1) Për lirim të frenave ngrini lartë me këmbë pedalin e frenës (Fotografi 15.2) **Kujdes! Frena nuk garanton mbajtje optimale në sipërfaqe të pjerrëta. Prandaj kurrë mos e lini karrocën në sipërfaqe të pjerrët kur fëmija është ulur ose është shtrirë në karrocë.**
3. **Që të ngrini boshtin e përparmë që të kapërceni pengesë shtypni me këmbë boshtin e prapmë (Fotografia 16) dhe jo frena dhe pas kësaj të tërhiqni horizontalisht dorezën tek ju . Kujdes : Mos e shtypni dorezën drejt për së drejti te poshtë!!! Së pari tërhiqni dorezën tek ju !!!**
4. Gjatë lëvizjes së karrocës nëpër shtresa jot ë rrafshëta mund të përdorni opsionin për lëvizje me ecuri të drejtë përmes ngritjes së mekanizmit kyçës së rrotave të përparme (Figura 17.1)
Për lirim të rrotave të përparme shtypni te poshtë mekanizmin kyçës (Fotografia 17.2)
5. Për ndryshim të pozicionit të tendës kapni pjesën e tij të sipërme dhe e tërhiqni te poshtë deri në pozicionin e dëshiruar. (Fotografi 18)
6. Situata në pjesën e prapme të shportës mund të përshtateni duke tërhequr deri trajtuar për të zhbllkuar mekanizmin e vendosur në anën e pasme dhe e vënë atë në pozicionin e dëshiruar. (Fotografia 19) **KUJDES!** Nëse ju përpjekje për të përmbysur mbrapa pa u zhbllkimin atë duke përdorur forcë të madhe mbi të, mekanizëm mbyllje është deformuar, nuk i nënshtrohet shërimit garanci!
7. Në rast përdorimi të karriges së verës **detyrimisht** duhet t'i vendosni rripat e sigurisë së fëmijës
8. Lidhni rripat për supet dhe barkun dhe i vëni në kapësen qendrore për kyçje. (Fotografi 20,22) Rregulloni gjatësinë e rripave të sigurimit përmes tërheqjes së kapësve (Fotografi 21) Për hapje të rripave shtypni butonin e kapëses qendrore (Fotografi 22).

PALOSJA E KARROCËS

1. Hiqni tavolinën para fëmijës siç është përshkruar në pikën 5 të Instruksionit për montim të karrocës Fotografia 12
2. Vëni në veprim frenat e karrocës.
3. Palosni maksimalisht tendën .
4. Vendosni mbështetësen e karrocës në pozicionin më të poshtëm (të shtrirë) Fotografia 23
5. Rrotulloni rrotat e përparme në mënyrë që butoni përpara të tregojë drejt rrotave të pasme. Fotografia 24. Mbani rrotat në këtë pozicion kur palosni shëtitësin.
6. Shtypni butonin 1, pas kësaj shtypni butonin 2 dhe shtypni dorezën e karrocës te poshtë që të palosni. Fotografia 25;26 Pas palosjes aktivizoni mekanizmin fiksues që të mos kapet vet (Fotografia 27)
7. Karroca e palosur mirë duhet të jetë siç është treguar në fotografiminë 27.

Vendosja e karriges për veturë në karrocën

1. Vendosni mbështetësen e karrocës në pozicionin më të poshtëm (të shtrirë) Fotografia 28
2. Kapeni karrigen për dorezën në pozicion për mbajtje. Ulni anën e përparme dhe e vëni në karrocën kështu që grepat nga të dy anët e karriges të kapen me mbajtësit në themelin e tendës së karrocës. Fotografia 29
3. Ulni pjesën e prapme të karriges kështu, që grepi të kapet për tavolinën e karrocës. Fotografia 30
4. Vendosja e drejtë e karriges duhet të jetë si në fotografiminë 31
5. Për çmontim tërhiqni dorezën prapa shpinës së karriges, ngrini pjesën e saj të prapme dhe pas kësaj e nxirri nga mbajtësit e karrocës . Fotografia 32

AL

E RËNDËSISHME! RUANI PËR INFORMACIONE TË MËTEJSHME. LEXONI ME KUJDES!

INFORMACION

Insruksion për përdorim

1. Ky është kufizim “Universal” për fëmijën. Është aporvuar sipas rregullores nr.44, 04 të serise së amendamenteve për përdorimin e përgjithshëm në automjete dhe do të pershtatet në shumices, por jo të gjitha, modelet e makinave.
2. Karrigia mund të pershtatet plotësisht nëse në librin e automjetit është shënuar pershtatja me modelin “Universal” për këte grupmoshe.
3. Siguria për modelet e klasifikuara si “Universal” është testuar në kushte me të rrepta sesa modelet të cilat nuk e kanë këte klasifikim.
4. Nëse në dyshim ju lutem kontaktoni prodhuesin/importuesin ose shitësin.

Pershtatet vetëm në rast se automjeti ka rripa sigurie me 3 pika statik, të aporvuar nga UN/ECE rregullatori nr 16 ose standarte ekuivalente !



SHUMË E RREZIKSHME!

MOS E VENDOSNI karrigen e fëmijës me shikim prapa në sediljen e përparme me jastëk ajror!
Kjo mund të shkaktojë lëndim serioz ose vdekje !

Udhëzime të rëndësishme sigurie!

Ju lutemi, që të lexoni me kujdes insruksionet, sepse montimi i gabuar mund të shkaktojë lëndim serioz dhe në këtë rast prodhuesi nuk mban përgjegjësi.

1. KUJDES! Karrigia nuk mund të përdoret të kthyer përpara!

2. KUJDES! Pjesët plastike të karriges duhen instaluar në mënyrë që mos të pendojnë në përdorimin e përditshëm të modelit. Evitoni zënien e rripave të ulëses midis dyerve të makinës dhe fërkimin e tyre me pjesa të mprehta.

3. KUJDES! Te gjithë rripat që përdoren për të lidhur karrigen me makinën duhet të jenë shtrenguar fortë, rripat e karriges duhet të jenë shtrenguar sipas rehatise së fëmijës. Gjithnjë duhet të bindeni se rripat e ulëses sigurojnë dhe rripat e makinës janë vendosur në mënyrë të drejtë, që të sigurohet mbrojtja maksimale e fëmijës Suaj.

4. KUJDES! Nderroni karrigen në rast se është demtuar gjatë një aksidenti të fortë. Pas aksidentit, ndërroni ulësen siguroese dhe rripat e sigurimit të makinës. Edhe pse mund të duket të padëmtuara, ata mund të mos sigurojnë mbrojtje të përshtatshme për fëmijën Tuaj.

5. KUJDES! Respektimi i tyre mund të shkaktojë lëndime të fëmijës !

6. KUJDES! Ndërrimi ose shtimi i ndonjë pjesë tek karrigia e makines mund të jete i rrezikshëm pa u konsultuar me autoritetet përkatëse. Fëmija juaj është në rrezik nëse nuk ndiqni me kujdes udhëzimet e instalimit!

7. KUJDES! Ulësja mund të montohet vetëm mbi ulëse të automjeteve me sistemi me tre pika të rripave. Nuk e përdorni pika të tjera për kapjen e rripit përveç ato që janë përkshkruar në insruksionin janë shënuar në sistemin e sigurimit. Siguroheni se kapësja e rripit të automjetit është vendosur në ose përpara kolonës së aktuar të sistemit të sigurimit.

8. KUJDES! Sistemet e kthyer prapa për sigurimin e fëmijëve nuk duhet të përdoren në vendet për ulje të mbrojtura me jastëk ajror.

9. KUJDES! Mos e lëni KURRË fëmijën Tuaj pa mbikëqyrje madje edhe për kohë shumë të shkurtër!

10. KUJDES! Cdo bagazh ose objekt që mund të demtojë në rast aksidenti duhet të jete siguruar para nisjes!

11. KUJDES! Mos e përdor karrigen e makines pa veshjen e vet!

12. KUJDES! Mos e zëvendësoni veshjen e karriges së makines me asnjë model që nuk është sugjeruar nga prodhuesi, pasi veshja përben pjesë kritike të performancës së produktit !

13. KUJDES! MOS bëni prova që të çmontoni, të ndryshoni ose të shtoni pjesa në ulësen siguroese ose të ndryshoni mënyrën në të cilën janë bërë ose përdoren rripat siguroese të makinës.

14. KUJDES! Mos e lëni kapësen pjesërisht të kyçur, ajo duhet të jetë kyçur, kur të gjitha pjesët janë të angazhuara. Duhet të keni mundësi menjëherë të nxirrni fëmijën nga karrigia në rast emergjence.

15. KUJDES! Vendos karrigen e makines në pozicionet e markuara si “Universal” në makinën tuaj, duke përdorur rripin kryesor të sigurise.

16. KUJDES! Nëse karrigia nuk ka veshjen e tekstilit, duhet ta mbani larg dritës së diellit pasi mund të nxehet tepër dhe të demtojë lekuren e fëmijës! Nëse makina ka qëndruar kohë të gjatë në diell, kontrolloni tapicerinë e ulëses para se të vendosni fëmijën në të dhe bindeni se nuk është shumë e nxehtë.

17. KUJDES! Mos e përdor në shtëpi pasi është projektuar për përdorim VETEM në automjete!

- 18. KUJDES!** Kontrolloni periodikisht rripat dhe pikat e lidhjes se modelit Nëse rripat e ulëses / makinat janë prerë ose janë të vjetërsuar duhet t'i zëvendësoni para udhëtimit.
- 19. KUJDES! GJITHNJË** siguroni fëmijën Tuaj me rripa siguruese kur edhe përdorni ulësen siguruese.
- 20. KUJDES!** Sigurohu që rripi të jete vendosur plotesisht ne vendin e vet. Duhet instruktuar femija që mos të lozi me rripat e makines pasi mund të rrezikojë sigurine e vet! Kapësja e rripit të sigurimit Nuk është mbrojtur nga fëmijët.
- 21. KUJDES!** Karrigia e makines duhet të jete e siguruar plotesisht edhe kur nuk eshte ne perdorim. Mund të demtoje pasagjeret e tjere ne rast aksidenti kur nuk fiksohet plotesisht.
- 22. KUJDES!** Vendoseni ne nje vend te sigurte kur nuk eshte ne perdorim. Shmang vendosjen e peshave te renda siper dhe kujdes nga materialet geryese te cilat mund ta demtojne (psh, acid)
- 23. KUJDES! Mos e lëni fëmijën Tuaj në këtë ulëse për një periudhë të gjatë kohe. Gjatë udhëtimit të gjatë bëni më shumë pushime dhe nxirrni fëmijën na ulësja siguruese.**
- 24. KUJDES! Siguria është e garantuar vetëm nëse ulësja siguruese për fëmijën është montuar në përputhje me këto udhëzime.**
- 25. KUJDES!** Udhëzimet për përdorim duhet të ruhen te ulësja siguruese për fëmijë gjatë tërë periudhës së përdorimit të saj.


ECE R44/04

Instruksione për larje

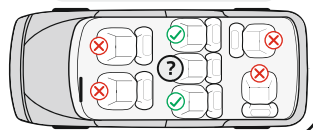
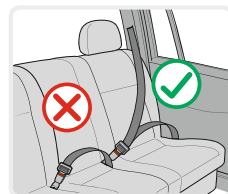
1. Karrigia për veturë mund të pastrohet me ujë të vakët dhe sapun. Të mos përdoren preparate agresive pastruese si tretës abraziv .
2. tapiceria duhet të lahet me dorë me temperature maksimale 30°C. Të mos vendoset në tharëse. Tapiceria duhet të thahet në mënyrë të natyrshme.
3. Pjesët prej plastmase mund të pastrohen me ndihmën e pecetës së lagur. Të mos përdoren abraziv.

LLOJI I RRIPAVE TË PRANUARA , QË DUHET TË KENI NË AUTOMJETIN TUAJ

Karrigia juaj për fëmijë mund të instalohet **VETËM** me ndihmën e tre rripave të fiksuara në drejtim të **KUNDËRT** të lëvizjes së automjetit!

 Mundësi për instalim vetëm të karrigeve me 3 rripa të fiksuara!

NUK MUND TË PËRDORET PË ULËSE ME 2 RRIPA TË FIKSUARA !



PJESA

Fotografia 1

1. Dorezë për mbajtje
2. Zbutës të rripave
3. Kapëse për rripat
4. Shirit për rregullim të rripave
5. Buton për rregullim të rripave(nën tapicerinë)
6. Drejtues për rripin për prehrin
7. Buton i kuq për rregullimin e dorezës
8. Drejtues për rripin diagonal
9. Vrima për rregullimin e rripave të supeve
10. Mbajtës të tendës
11. Rripa për supet
12. Bazament për tendën

Kontrollim i lartësisë së rripave për supet

Gjithnjë kontrolloni a janë të vendosur rripat e supeve në lartësinë e duhur për fëmijën tuaj. Duhet të zgjidhni lartësinë e rripave më përputhje me lartësinë e fëmijës suaj. Pozicioni i rripave duhet të jetë në nivelin ose pak mbi supet e fëmijës.

Kujdes : Mos e vendosni rripat shumë lartë ose kështu që femija të mbështetet mbi ta!

Në shpinën e karrigës ka 2 çifte vrime me të cilët mund të rregulloni lartësinë e rripave për supet në varësi nga pasha e fëmijës. (Fotografia 2)

Rregullim i lartësisë së rripave

1. Shtypni butonin për rregullim të rripave „5” dhe në të njëjtën kohë tërhiqni dy rripat e supeve . (Fotografia 3)
2. Tërhiqni rripat nga vrimat e mbështetëses nga ana e përparme e karriges. (Fotografia 4)
3. Vëni përsëri rripat në vrimat e preferuara nga ana e përparme të mbështetëses dhe i lidhni prapa shpinës me shiritin për rregullim „4”. Siguroheni se rripat janë vëre në një nivel dhe nuk janë të përdredhur.

Lidhja e rripit

1. Bashkoni dy elementet „E” dhe „F” të fundit të rripit (Fotografia 6) dhe i vëni në kapësen qendrore “3” deri sa dëgjohet kërcitja . (Fotografia 7)
2. Kontrolloni a është kapur rripi duke tërhequr rripat e supeve te lart. (Fotografia 8)
3. Që të lironi rripat shtypni te poshtë butonin në kapësen qendrore “3”.

Rregullim i gjatësisë së rripave

1. Lëshimi i rripave: Shtypni butonin për rregullim të rripave „5” dhe në të njëjtën kohë tërhiqni dy rripat e supeve . (Fotografia 3)
2. Shtrëngim i rripave: Vëni fëmijën në karrigen, lidhni dy rripat “4” në kapësen qendrore dhe tërhiqni shiritin në mes të ulëses. (Fotografia 5)

Rregullim i dorezës për mbajtje të karriges për automjet

Doreza për mbajtje të karriges për automjet , mund të rregullohet në 3 pozicione .

Që të rregulloni dorezën, shtypni njëkohësisht butonat e kuq nga të dy anët e dorezës dhe e rrotulloni. (Fig.9)

1 Pozicion – për mbajtje. (Fig.10)

2 Pozicion – fikusuar në mënyrë horizontale prapa shpinës - Për funksionin lëkundje. (Fig.11)

3 Pozicion – te poshtë prapa shpinës - Pozicionim i karriges për ushqim të fëmijës.(Fig.12)

Binduni se doreza është fiksuar në pozicionin e zgjedhur prej jush, rripat janë vendosur drejtë dhe kapësja është kyçur para se të mbani fëmijën tuaj në karrige për automjet.

MONTIM I KARRIGES

“Grupi 0” /për foshnja porsalindur dhe me peshë deri 10 kg ./

Ju lute përdorni rripat e sigurisë së automjetit që janë pozicionuar në tre pika, që të garantoni sigurinë e fëmijës dhe të fiksoni karrigen në automjetin!

Karrigia juaj për fëmijë mund të instalohet **VETËM** me ndihmën e tre rripave të fiksuara në drejtim të **KUNDËRT** të lëvizjes së automjetit!

Hapi 1. Shtypni butonin “1” dhe nxirni kllapën metalike “2” në pjesën e përparme nën fundin e karriges Fotografia 13

Hapi 2. Rregulloni dorezën në pozicion vertikal. (Fig.14)

Hapi 3. Vëni karrigen e siguruar për fëmijë mbi ulësen e automjetit “ në drejtim të kundërt të lëvizjes“, duke u siguruar se është vendosur mirë pranë mbështetëses. **Nëse automjeti juaj ka erbeg në ulëset për pasagjerë , atëherë karrigia përdoret vetëm më ulëset e prapme të automjetit.!**

Hapi 4. Kaloni rripin e prehrit përmes dy drejtuesve nga ana e karriges së fëmijës dhe kyçni rripin në kapësen në automjetit deri sa dëgjohet “klik”. (Fig.15) Tërhiqni rripin e supit te lartë që të shtrëngoni karrigen pranë ulëses dhe siguroheni se rripi është kyçur.

Hapi 5. Vëni rripin e supit në drejtuesin e shpinës së karriges së fëmijës. (Fig.16)

Hapi 6. Tërhiqni rripin e supit që të shtrëngoni. (Fig.16)

Hapi 7. Bindeni se rripi nuk është përdredhur. Siguroheni se karrigia është pozicionuar në mënyrë stabile mbi ulësen e automjetit.

Hapi 8. I Fiksoni me kllapën metalike dy rripat pikërisht prapa kapëses. Fotografia 17

Hapi 9. Vëni fëmijën në karrige. Kontrolli lartësinë e rripave për supet. Siguroheni se rripat nuk janë përdredhur ose kapur diku. Lidhni rripat e fëmijës duke u siguruar se janë vendosur mire dhe tërhiqni shiritin në qendrën e ulëses dhe e shtrëngoni.



Дидис ООД, България
Шумен 9700, ул. „Тракия-изток“ № 6
Тел.: 054/850 830
e-mail: home.market@didis-ltd.com
e-mail: export@didis-ltd.com

Didis LTD, Bulgaria
Shumen 9700, № 6 Trakia-iztok street
Tel.: +359 54 850 830
e-mail: home.market@didis-ltd.com
e-mail: export@didis-ltd.com